

16  
15  
20

Výročná  
správa

Annual  
report

**Výročná  
správa  
2016 Annual  
report**



## Obsah

<b>1 PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA</b>	4
<b>2 PROFIL A ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI</b>	
• Základná charakteristika	8
• Predmet činnosti	9
• Dôležité pojmy	12
• Hlavné ciele SP	14
• Postavenie SP na trhu	15
• Prieskum spokojnosti zákazníkov za rok 2016	16
• Kvalita	17
• Systém manažérstva kvality	18
• Bezpečnosť informácií	18
• Ochrana životného prostredia	19
• Ombudsman	19
• Vnútorný audit	20
• Organizačná štruktúra spoločnosti	22
<b>3 STRATÉGIA SPOLOČNOSTI</b>	26
<b>4 VÝVOJ HOSPODÁREŇIA</b>	38
<b>5 KOMUNIKÁCIA</b>	44
<b>6 ZHODNOTENIE ČINNOSTI</b>	48
• Prevádzka	48
• Logistika	49
• Odbor produktov	53
• Finančie a správa majetku	56
• Sekcia vysporiadania finančných transakcií	57
• Ľudské zdroje	59
• Informačné technológie	62
• Ochrana majetku a osôb	65
• Regulácia a medzinárodné vzťahy	67
• Poštová filatelistická služba	70
• Poštové múzeum	73
<b>7 SPRÁVA O MAJETKU A ZMLUVÁCH</b>	78
<b>8 SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA</b>	84

Účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2016 (príloha na CD)

## Contents

<b>1 CHAIRMAN'S STATEMENT</b>	4
<b>2 CORPORATE PROFILE AND ORGANISATIONAL CHART</b>	
• Basic Characteristics	8
• Subject of Business	9
• Important Definitions	12
• Main Objectives of SP	14
• Position of SP on the Market	15
• SP Customer Satisfaction Survey for 2016	16
• Quality	17
• Quality Management System	18
• Information Security	18
• Environmental Protection	19
• Ombudsman	19
• Internal Audit	20
• Organisational Structure of the Company	22
<b>3 COMPANY STRATEGY</b>	26
<b>4 ECONOMIC DEVELOPMENT</b>	38
<b>5 PUBLIC RELATIONS/COMMUNICATIONS</b>	44
<b>6 ASSESSMENT OF ACTIVITIES</b>	48
• Operations	48
• Logistics	49
• Product Department	53
• Investments and Assets Management	56
• Financial Transaction Settlement Section	57
• Human Resources	59
• IT Projects	62
• Protection of Property and Persons	65
• Regulation and International Relations	67
• Postal Philatelic Service	70
• Postal Museum	73
<b>7 REPORT ON ASSETS AND CONTRACTS</b>	78
<b>8 INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT</b>	85

Financial Statements for the Year Ended on December 31, 2016 (attachment on a CD)



## | 1 |

## Príhovor predsedu predstavenstva

**SLOVENSKÁ POŠTA**, a. s., aj v roku 2016 vyvíjala aktivity smerujúce k posilneniu postavenia spoločnosti na trhu. Napriek poklesu záujmu o klasické poštové služby sme sa snažili dynamicky prispôsobiť meniacim sa požiadavkám zákazníkov a okrem tradičných poštových služieb prinášať aj široké portfólio nepoštových a ostatných doplnkových služieb tak, aby sme dosiahli pozitívne hospodárske výsledky. Prispôsobovanie sa zmenám na trhu a reflektovanie požiadaviek klientov je prvoradým predpokladom k tomu, aby sme pokračovali v nastavenom trende byť národným operátorom, kvalitným a moderným poskytovateľom poštových i nepoštových služieb. Veľmi ma teší, že našu snahu pociťujú i klienti – v roku 2016 sme dosiahli najväčšiu spokojnosť zákazníkov, ktorú pravidelne meriame a vyhodnocujeme. Z hľadiska hospodárskych výsledkov je mimoriadne pozitívny fakt, že Slovenská pošta uzavrela rok 2016 **so ziskom pred zdanením na úrovni 3,833 mil. €. Spoločnosť dosiahla pozitívny hospodársky výsledok štvrtý rok po sebe** napriek celosvetovému poklesu listového trhu, rýchlemu rastu elektronickej komunikácie a po niekoľkých rokoch stratového hospodárenia. Tieto pozitívne výsledky považujem za kľúčové pre dlhodobú udržateľnosť spoločnosti.

Najväčší vplyv na hospodárenie spoločnosti v porovnaní s rokom 2015 mal nárast výnosov, predovšetkým z medzinárodných poštových služieb (+3,7 mil. €) a nových služieb ako mobilný operátor 4ka (+3,7 mil. €), E-KOLOK (+1,5 mil. €) a služieb štátu poskytovaných na poštách – IOMO (+0,4 mil. €). Podnikateľský plán pre rok 2016 predpokladal zisk na úrovni 0,9 mil. € pred zdanením, výsledok hospodárenia v porovnaní s plánom je tak lepší o takmer 3 mil. €. Celkové výnosy

## Chairman's statement

**IN 2016 SLOVENSKÁ POŠTA**, a. s. carried out activities aimed at solidifying its position in the market. Despite a general decline in interest in conventional postal services we made an effort to dynamically adapt to our customers' changing demands and to offer, in addition to traditional postal services, a wide range of non-postal and other supplementary services in such a way as to achieve positive economic results. Adapting to changes in the market and reflecting the clients' requirements are the essential conditions for us to continue the existing trend of being an all-national operator, a quality and contemporary provider of postal and non-postal services. I am pleased to say that our clients appreciate our efforts – in 2016 we achieved our highest customer satisfaction, a value we regularly measure and assess. From the viewpoint of our economic results, it is exceptionally positive that Slovenská pošta, a. s. concluded 2016 with a profit before tax of EUR 3.833 mil. The company achieved a positive economic result for the fourth consecutive year despite the worldwide decline in the letter market, the fast growth of electronic communication, and although preceded by several years of loss-making operations. I consider these positive results to be crucial for the long-term sustainability of the company.

The greatest influence upon the performance of the company in comparison with 2015 was represented by a growth in revenues, especially from international postal services (+ EUR 3.7 mil.) and new services, such as the 4ka mobile network operator (+ EUR 3.7 mil.), the E-REVENUE STAMP (+ EUR 1.5 mil.) and government services provided at post offices – CISP (+ EUR 0.4 mil.). Our business plan for 2016 predicted a profit of EUR 0.9 mil. before tax; the company's

dosiahli vyše 314 mil. € a náklady vyše 310 mil. €. Najvyšší, až 58-% podiel na výnosoch mali vnútroštátne a medzinárodné poštové služby, zvyšnú časť výnosov tvorili predovšetkým finančné služby pošty (17 %), zmluvné zásielkové služby (6 %), či platobný systém E-KOLOK (3 %).

Rok 2016 sa celkovo niesol v znamení skvalitňania a inovovania existujúcich služieb pre zákazníkov. V rámci nových produktov sme zviedli elektronické oznamovanie zásielok (prostredníctvom SMS správy alebo e-mailu), ktoré využíva už viac ako 36 tisíc klientov. Rovnako sme na základe často sa opakujúcich požiadaviek zákazníkov umožnili platbu **kartou akejkoľvek banky za najpoužívanejšie poštové poukazy** – Poštové poukazy ekonomickej a Poštové poukazy na účet, pričom platba kartou je možná vo všetkých pobočkách s POS terminálom. V prípade ďalšej novej elektronickej služby, ePodacieho hárka, sme zaviedli možnosť využiť ho i na zásielky odosielané do zahraničia.

Veľkou ambíciou Slovenskej pošty je tiež posilniť svoju pozíciu na balíkovom trhu. Z toho titulu sme pripravovali spustenie novej služby, **automatizovaných poštových terminálov**, ktoré predstavujú rýchly, pohodlný a efektívny spôsob doručovania balíkov v režime 24/7. Tzv. BalíkoBOXy zvýšia dostupnosť služieb Slovenskej pošty aj v lokalitách, kde spoločnosť nemá svoju pobočku.

Treba zdôrazniť, že jedným z našich hlavných aktív sú zamestnanci, ktorí pri pozitívnom hospodárení Slovenskej pošty participujú na zisku spoločnosti. **V mesiaci marec 2016 bola zamestnancom vyplatená mimoriadna odmena** za pozitívny hospodársky výsledok za rok 2015 v celkovej výške 1 088 tisíc € (v prímere 85 € na zamestnanca). **V novembri 2016 sme zamestnancom vyplatili mimoriadnu odmenu** za očakávaný pozitívny hospodársky výsledok za rok 2016 v celkovej výške 1 018 tisíc €, čo v prímere predstavuje 80 € na zamestnanca. Sme si vedomí, že výkon zamestnancov ide ruka v ruke s ich celkovou spokojnosťou, preto im okrem finančného ohodnotenia poskytujeme rôzne formy benefitov. Ide predovšetkým o príspevky na kultúrne a športové podujatia, príspevky pri dlhodobej práceneschopnosti, pri prvom nástupe dieťaťa do základnej školy, pri mimoriadnych

performance is thus better by almost EUR 3 mil. Total revenues reached over EUR 314 mil. and expenses more than EUR 310 mil. The highest share, up to 58 %, of the revenues, was provided by domestic and international postal services; the remaining part of the revenues was especially represented by post office financial services (17 %), contractual delivery services (6 %) and the E-REVENUE STAMP payment system (3 %).

On the whole, 2016 was characterised by an increase in the quality and innovation of the existing customer services. As far as new products are concerned, we introduced an electronic delivery notification (through a text message or email), which is already being used by over 36,000 clients. Similarly, as a reaction to customers' frequent requests we enabled payment by cards issued by any bank for the most frequently used postal money orders – the Economy Postal Money Orders and the Postal Money Orders to Account, with payment by card being possible at all post offices possessing a POS terminal. For another new electronic service, the e-Posting Sheet, we introduced the option to also use it for items dispatched abroad.

One great ambition of Slovenská pošta, a. s. is to also strengthen its position in the parcel market. Consequently, we have prepared the launch of a new service, automated post terminals, which represent a fast, comfortable and efficient manner of parcel delivery in a 24/7 regime. The so-called ParcelBOXes will also increase the availability of Slovenská pošta services in the locations where the company does not have its own offices.

I would like to emphasise that it is our employees who are one of our major assets and they share the profits of the company, now that the Slovenská pošta management has achieved positive results. In March 2016 an exceptional bonus was distributed among employees for the good economic results of 2015, a total amount of EUR 1,088,000 (on average EUR 85 per employee). In November 2016 we paid an extraordinary bonus to employees for the expected positive economic result for 2016, a total amount of EUR 1,018,000, which represents an average of EUR 80 per employee. We are aware that the performance of our employees goes hand in hand with their overall satisfaction, which is why besides financial remuneration we also provide them with various types of benefits. These are contributions

rodinných udalostíach ako aj rôzne výhody v oblasti vzdelávania. Zamestnancom tiež ponúkame možnosti rekreácie v zariadeniach Slovenskej pošty a rôzne ďalšie benefity, napríklad vo forme atraktívnych zamestnaneckých zliav.

Verím, že pozitívny trend vývoja Slovenskej pošty bude pokračovať i naďalej. Naším cieľom do nadchádzajúceho obdobia je rozširovanie služieb, elektronizácia, automatizácia a modernizácia všetkých technológií tak, aby sme opäťovne dosahovali pozitívne hospodárske výsledky.

**Ing. Róbert Gálik, MBA**  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ



for cultural and sports events, contributions during long-term sick leave, upon their child's entry into the primary school, during exceptional family circumstances as well as various benefits in the area of education. Our employees also have the opportunity to spend their holidays in the holiday establishments of Slovenská pošta and various other benefits, for example in the form of attractive employee discounts.

I believe that the positive trend in the development of Slovenská pošta will continue. Our objective over the next period is to expand services, computerisation, automation and modernisation of all technologies in such a way as to continue to achieve positive economic results.

**Ing. Róbert Gálik, MBA**  
Chairman of the Board of Directors  
and Chief Executive Officer



## |2|

## Profil a organizačná štruktúra spoločnosti

### ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA

**Názov a sídlo spoločnosti:**

Slovenská pošta, a. s. (ďalej len „SP“)  
Partizánska cesta 9  
975 99 Banská Bystrica  
Slovenská republika

**Právna forma:** akciová spoločnosť

**Aкционár spoločnosti:** Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky

**Vznik:** 1. októbra 2004

**IČO:** 36 631 124

**IČ DPH:** SK2021879959

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel Sa, vložka č. 803/S.

Právny predchodca, Slovenská pošta, š. p., vznikol 1. januára 1993. Transformácia Slovenskej pošty, š. p., na akciovú spoločnosť so 100-percentnou účastou štátu 1. októbra 2004 umožnila transformáciu pošty na ekonomicky samostatný a konkurencieschopný hospodársky subjekt. SP hospodári od svojho vzniku samostatne. Sídlom SP je v súlade so zákonom č. 349/2004 Z. z. o transformácii Slovenskej pošty, štátny podnik, Banská Bystrica.

## Corporate profile and organisational chart

### BASIC CHARACTERISTICS

**Name and Registered Office:**

Slovenská pošta, a. s. (hereinafter as „SP“)  
Partizánska cesta 9  
975 99 Banská Bystrica  
Slovak Republic

**Legal form:** joint-stock company

**Company Shareholder:** The Slovak Republic, represented by the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic

**Incorporation:** October 1, 2004

**Company Registration Number:** 36 631 124

**VAT Identification Number:** SK2021879959  
The company is incorporated in the Commercial Register of the District Court of Banská Bystrica, Section Sa, File No. 803/S.

The legal predecessor of SP, Slovenská pošta, a state-owned enterprise, was incorporated on January 1, 1993. The transformation of Slovenská pošta from a state-owned enterprise into a joint-stock company fully controlled by the State on October 1, 2004, paved the way for the company to become an economically independent and competitive entity. SP has been independently managed since its incorporation. Pursuant to Act No. 349/2004 Coll. on the Transformation of Slovenská pošta, state-owned enterprise, the registered office of SP is located in Banská Bystrica.

### PREDMET ČINNOSTI

**1.** poskytovanie univerzálnej služby v rozsahu vy medzenom poštovou licenciou na základe osobitného predpisu;

**2.** výkon poštovej prevádzky na území Slovenskej republiky v rozsahu:

- podanie, preprava a dodanie listových, balíkových a peňažných zásielok vrátane elektronickej pošty,
- zrýchlená a kuriérna doprava zásielok (vrátane dokumentov) so zaručeným časom dodania vrátane medzinárodného styku,
- podanie, preprava a dodanie zásielok vrátane peňažných služieb v medzinárodnom styku,

**3.** výstavba, prevádzka a rozvoj jednotnej siete pošty na území Slovenskej republiky a časti pre tuzemské a zahraničné zariadenia podmieňujúce alebo súvisiace s prevádzkou siete pošty,

**4.** vývoj, výroba, montáž, predaj, dovoz a vývoz technických a prevádzkových prostriedkov pošty,

**5.** vydávanie odbornej literatúry, prevádzkových predpisov, pomôcok a tlačív, propagáčnych a informačných materiálov v oblasti svojej činnosti,

**6.** archivácia poštových cenín a tlačív, a s tým súvisiace práce vrátane výroby príležitostných poštových pečiatok,

**7.** agenda poštových pečiatok, zriaďovanie príležitostných priečadiek, vrátane strojovej propagácie,

**8.** činnosť poštového múzea,

**9.** obstarávateľské činnosti pre tretí subjekt s využitím poštových sietí (napr. služby pre banky, stávkové kancelárie, inkaso stálych platieb, turistické a dopravné kancelárie, inkaso platieb pre objednávkový zasielaťelský obchod, sústredenie objednávok, služby pre štátну správu a miestnu samosprávu, výplaty dôchodkov a pod.),

**10.** výkon poštovej ohlasovne a úložne,

**11.** tuzemská a zahraničná obchodná činnosť s poštovými ceninami a filatelistickým tovarom,

**12.** projektová a konštrukčná činnosť,

**13.** automatizované spracovanie dát,

**14.** poskytovanie softvéru,

**15.** hospodárenie s nehnuteľnosťami vrátane správy služobných bytov,

**16.** prenájom nebytových priestorov a parkovacích plôch,

**17.** prenájom hnuteľných vecí,

**18.** prenájom motorových vozidiel,

### SUBJECT OF BUSINESS

**1.** Provision of a universal service within the scope laid out in the Postal Licence pursuant to special legislation;

**2.** Provision of a postal service in the territory of the Slovak Republic within the following scope:

- – collection, transport and delivery of letters, parcels and money orders, including electronic mail;
- – express and courier transportation of postal items (including documents), with a guaranteed time of delivery including international service;
- – collection, transport and delivery of postal items including monetary services in international relations;

**3.** The set-up, operation and development of a uniform network of postal services in the territory of the Slovak Republic and sections for domestic and foreign facilities conditioning or associated with the operation of the postal network,

**4.** Development, production, installation, sale, import and export of technical and operating postal resources;

**5.** Publication of specialized literature, operational regulations, printed aids, forms, promotional and information materials related to the company's business;

**6.** Archiving of postage stamps and forms and related work, including the production of commemorative postmarks;

**7.** Postmark agenda, the establishment of temporary post offices, including franking machine advertisement;

**8.** Postal Museum activities;

**9.** Acquisition activities for third parties making use of postal networks (e.g. services for banks, betting shops, collection of standing payments, tourist and transport offices, collection of payments for mail order shops, pooling orders, services for the state and local administration, pension payouts, etc.);

**10.** Postal reporting and storage activities;

**11.** Domestic and foreign trading of postal stamps and philatelic merchandise;

**12.** Design and construction activity;

**13.** Automated data processing;

**14.** Provision of software;

**15.** Management of properties including management of staff housing;

**19.** údržba, oprava a umývanie motorových vozidiel,  
**20.** cestná nákladná doprava,  
**21.** nepravidelná autobusová doprava,  
**22.** expedičná činnosť,  
**23.** poskytovanie služieb v oblasti ryeckých prác,  
**24.** výroba, montáž a predaj pečiatok,  
**25.** colný deklarant,  
**26.** zmenárne,  
**27.** prevádzka vzdelávacích zariadení, informačná  
služba a poradenská činnosť v pošte,  
**28.** ubytovacie služby v rozsahu voľnej živnosti,  
**29.** pohostinská činnosť,  
**30.** nákup a predaj tovarov v rozsahu voľnej živnosti,  
**31.** kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným pre-  
vádzkovateľom živnosti v rozsahu voľnej živnosti,  
**32.** sprostredkovanie obchodu,  
**33.** sprostredkovanie služieb,  
**34.** sprostredkovanie opravy elektrospotrebičov,  
**35.** kopírovacie služby,  
**36.** oprava, servis a predaj servisných schránek,  
**37.** výroba tepla, rozvod elektriny, rozvod tepla,  
**38.** prevádzkovanie vlastnej ochrany,  
**39.** prevádzkovanie lyžiarskeho vleku,  
**40.** prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regene-  
ráciu a rekondíciu,  
**41.** organizovanie výstav, školení, kurzov, seminárov  
a konferencií,  
**42.** reklamná, propagačná a inzertná činnosť,  
**43.** ubytovacie služby v ubytovacích zariadeniach  
s prevádzkováním pohostinskej činnosti v týchto za-  
riadeniach,  
**44.** poskytovanie univerzálnnej poštovej služby v roz-  
sahu vymedzenom poštovou licenciu na základe oso-  
bitného predpisu,  
**45.** poskytovanie poštových služieb,  
**46.** zasielateľstvo,  
**47.** vykonávanie medzinárodnej nepravidelnej au-  
tobusovej dopravy,  
**48.** vykonávanie medzinárodnej nákladnej cestnej  
dopravy,  
**49.** prevádzkovanie garáží a odstavných plôch slú-  
žiacich na umiestnenie najmenej piatich vozidiel pat-  
riacich iným osobám než majiteľovi alebo nájomcovi  
nehnutel'nosti,  
**50.** zásielkový obchod,  
**51.** ekonomické a organizačné poradenstvo,  
**52.** skladovanie a prekládka tovarov,  
**53.** balenie a kompletizácia tovaru,

**16.** Lease of non-residential premises and parking  
areas;  
**17.** Rental of movable assets;  
**18.** Rental of vehicles;  
**19.** Maintenance, repair and cleaning of vehicles;  
**20.** Road freight transport;  
**21.** Unscheduled bus transport;  
**22.** Shipping services;  
**23.** Provision of engraving services;  
**24.** Production, assembly and sale of postmarks;  
**25.** Customs broker;  
**26.** Foreign currency exchanges;  
**27.** Operation of education facilities, information  
and consultancy service at a post office;  
**28.** Provision of accommodation within the scope  
of free trade  
**29.** Hospitality services;  
**30.** Purchase and sale of goods within the scope  
of free trade;  
**31.** Purchase of goods for resale to other sole  
traders within the scope of free trade;  
**32.** Mediation of business;  
**33.** Mediation of services;  
**34.** Mediation of electric and electronic appliance  
repairs;  
**35.** Coping services;  
**36.** Repairs, service and sale of mailboxes;  
**37.** Production of heat, transmission of electricity  
and heat;  
**38.** Operation of own security service;  
**39.** Operation of a ski lift;  
**40.** Operation of facilities for recovery and  
occupational therapy;  
**41.** Organisation of exhibitions, training, courses,  
seminars and conferences;  
**42.** Advertising and promotions;  
**43.** Accommodation in accommodations facilities  
and operation of hospitality services in such facilities;  
**44.** Provision of a universal postal service within  
the scope laid out in the Postal Licence pursuant to  
special legislation;  
**45.** Provision of postal services;  
**46.** Delivery services;  
**47.** International unscheduled bus transport service;  
**48.** International freight transport service;  
**49.** Operation of garages and other parking areas  
for at least five vehicles belonging to persons other  
than the owner or tenant of the property;

**54.** prevádzkovanie neverejného skladu,  
**55.** poskytovanie záruk na zabezpečenie colného  
dlhu,  
**56.** fotografické služby,  
**57.** poskytovanie služieb prostredníctvom internetu  
v rozsahu voľnej živnosti,  
**58.** poskytovanie služieb prostredníctvom výpoč-  
tovej techniky,  
**59.** prenájom reklamných plôch,  
**60.** vydávanie periodických a neperiodických pub-  
likácií,  
**61.** spracovanie údajov,  
**62.** nakladanie s výsledkami tvorivej činnosti so sú-  
hlasom autora, spracovanie, výroba a úprava fotografií,  
**63.** správa registrácií,  
**64.** používanie režimu s hospodárskym dopadom –  
colné uskladňovanie a prevádzkovanie colného skladu,  
**65.** výkon činnosti distribútora kolkových známok  
podľa osobitného predpisu,  
**66.** finančné sprostredkovanie v sektore poistenia  
a zaistenia – podriadený finančný agent,  
**67.** finančné sprostredkovanie v sektore prijímania  
vkladov – viazaný finančný agent,  
**68.** finančné sprostredkovanie v sektore poskyto-  
vania úverov – viazaný finančný agent,  
**69.** poskytovanie platobných služieb – agent pla-  
tobných služieb,  
**70.** prevádzkovanie integrovaného obslužného  
miesta,  
**71.** výkon činnosti prevádzkovateľa systému cen-  
trálnej evidencie poplatkov podľa zákona č. 145/1995  
Z. z o správnych poplatkoch v znení neskorších pred-  
pisov a zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch  
a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších  
predpisov.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

**50.** Mail order shop;  
**51.** Economic and organisational consulting;  
**52.** Storage and transshipment;  
**53.** Package and pooling merchandise;  
**54.** Operation of a non-public warehouse;  
**55.** Provision of warranties to secure a customs  
debt;  
**56.** Photography services;  
**57.** Provision of services over the internet within  
the scope of free trade;  
**58.** Provision of services through computer  
technology;  
**59.** Lease of advertising space;  
**60.** Publication of periodicals and non-periodicals;  
**61.** Data processing;  
**62.** Manipulation with creative products with the  
author's consent: processing, producing and altering  
photographs;  
**63.** Register management;  
**64.** Application of a system with economic impact  
– customs warehousing and operation of a customs  
warehouse;  
**65.** Distribution of revenue stamps pursuant to  
specific legislation;  
**66.** Financial brokerage in the insurance and  
reinsurance sector – subordinate financial agent;  
**67.** Financial brokerage in the deposit acceptance  
sector – tied financial agent;  
**68.** Financial brokerage in the credit provision sector  
tied financial agent;  
**69.** Provision of payment services – payment  
services agent;  
**70.** Operating an integrated service point;  
**71.** Operation of central fees register system  
pursuant to Act No 145/1995 on Administrative Fees,  
as amended, and Act No 71/1992 on Judicial Fees and  
Fees for Criminal Register Extracts, as amended.

The company has no organizational unit abroad.

## DÔLEŽITÉ POJMY

**Poštové služby** – sú služby poskytované na účely dodania poštovej zásielky, a to vybranie a distribúcia poštovej zásielky.

**Poštová zásielka** – je oznamenie v písomnej forme alebo iná vec, ktorá má byť dodaná adresátovi a ktorá je označená adresou adresáta. Konečnú podobu úpravy poštovej zásielky, v ktorej ju poštový podnik vyberá a distribuuje, určí poštový podnik v poštových podmienkach. Poštová zásielka je a) listová zásielka, ktorou je najmä korešpondencia, reklamná adresovaná zásielka a slepecká zásielka, b) balík, c) periodická zásielka alebo d) poštový poukaz.

**Univerzálna poštová služba** – je ponuka poštových služieb, ktorá slúži na zabezpečenie minimálneho uspokojenia potrieb všetkých užívateľov poštových služieb na území Slovenskej republiky tak, aby bola zabezpečená dostupnosť prístupových miest verejnej poštovej siete a kontaktných miest verejnej poštovej siete za rovnakých podmienok, v ustanovenej kvalite, za primeranú cenu, každý pracovný deň najmenej s jedným vybraním a dodaním denne. Poskytovateľom univerzálnej služby je jeden alebo viac poštových podnikov, ktorý je povinný poskytovať univerzálnu službu na základe poštovej licencie a za podmienok a spôsobom podľa zákona o poštových službách v platnom znení. Univerzálna služba zahŕňa: a) vybranie a distribúciu poštových zásielok s hmotnosťou do 2 kg vrátane, b) vybranie a distribúciu slepeckých zásielok, c) vybranie a distribúciu balíkov s hmotnosťou do 10 kg vrátane, d) distribúciu balíkov s hmotnosťou do 20 kg vrátane, ak boli vybrané v cudzine zahraničným poskytovateľom univerzálnej služby, e) vybranie a distribúciu doporučených zásielok a poistených zásielok, f) vybranie a distribúciu úradných zásielok, g) služby spojené so zapísanými poštovými zásielkami najviac v rozsahu doplnkových služieb podľa pravidiel pre medzinárodný poštový styk a h) vrátenie nájdenej poštovej zásielky odosielatelia. Univerzálna služba sa poskytuje vo vnútiroštatónom poštovom styku, ako aj v medzinárodnom poštovom styku, pričom v medzinárodnom poštovom styku sa poskytuje podľa pravidiel platných pre medzinárodný poštový styk.

## IMPORTANT DEFINITIONS

**Postal services** – services provided for the purpose of the delivery of postal items, namely the collection and distribution of postal items.

**Postal item** – a written announcement or other item to be delivered to an addressee which is marked with the addressee's address. The final form of treatment of a collected and distributed postal item is determined by the postal operator and the postal requirements. A postal item is a) a letter, in particular, correspondence, direct mail, and literature for the blind, b) a parcel, c) postal items with periodicals or d) a postal money order.

**Universal postal service** – an offer of postal services which ensures the minimal satisfaction of needs of all postal service users in the Slovak Republic, thus the accessibility of public postal network access points and public postal network contact points is ensured under the same conditions, in determined quality, at an affordable price, and with at least one collection and delivery each business day. The provider of the universal service is a postal operator (or more postal operators), obliged to provide the universal service on the basis of a postal license and under conditions and in a manner pursuant to the Act on Postal Services, as amended. The universal service includes: a) the collection and distribution of postal items weighing up to 2 kg, including, b) the collection and distribution of literature for the blind, c) the collection and distribution of parcels weighing up to 10 kg, including, d) the distribution of parcels weighing up to 20 kg, including, if collected abroad by a foreign universal service provider, e) the collection and distribution of registered and insured items, f) the collection and distribution of official items, g) services connected with registered postal items no more than in the extent of extra services according to the rules for international postal service, and h) the return of found postal items to senders. The universal service is provided in domestic postal services as well as in international postal services, whereas in international postal services it is provided according to the rules applicable to international postal services.

## Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb

(ďalej len „regulačný úrad“) je orgánom štátnej správy s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti elektronických komunikácií a poštových služieb. Regulačný úrad vykonáva a) štátne reguláciu poštových služieb a poštového platobného styku, b) štátny dohľad nad poskytovaním poštových služieb a poštového platobného styku, c) spoluprácu s regulačnými orgánmi iných štátov v oblasti poštových služieb, d) funkciu notifikačného orgánu v oblasti štátnej regulácie voči orgánom Európskej únie a voči príslušným orgánom členských štátov Európskej únie a členským štátom Európskeho združenia voľného obchodu, e) štatistické zisťovanie v oblasti poštových služieb a f) ďalšie činnosti podľa zákona o poštových službách v platnom znení.

**Poštová licencia** – je rozhodnutie vydané regulačným úradom, ktorým sa: a) udelenie právo alebo ukladá povinnosť poskytovať univerzálnu službu, b) určujú podmienky a rozsah poskytovania univerzálnej služby a c) môže uložiť povinnosť vykonávať poštový platobný styk.

**Požiadavky na kvalitu univerzálnej služby** – určuje regulačný úrad, najmä ak ide o pravidelnosť, spoľahlivosť a dostupnosť poskytovania univerzálnej služby a lehoty na dodanie poštových zásielok v rámci univerzálnej služby. Požiadavky na kvalitu a každú ich zmenu uverejňuje regulačný úrad vo vestníku a na svojom webovom sídle.

**Kompenzačný fond** je osobitný účet v Štátnej pokladnici, ktorý zriadil a spravuje regulačný úrad, prostredníctvom ktorého sa vykonáva financovanie univerzálnej služby. Ak z poskytovania univerzálnej služby v kalendárnom roku vzniknú poskytovateľovi univerzálnej služby čisté náklady univerzálnej služby, ktoré predstavujú pre poskytovateľa univerzálnej služby nepriemeranú finančnú záťaž, má poskytovateľ univerzálnej služby nárok na ich náhradu z kompenzačného fondu. Neprimeranost finančnej záťaže posudzuje regulačný úrad v konaní o určení predbežných čistých nákladov univerzálnej služby a čistých nákladov univerzálnej služby a za neprimeranú finančnú záťaž sa považuje stav, keď čisté náklady univerzálnej služby dosahujú takú sumu, že nie je vzhľadom na hospodársku situáciu poskytovateľa univerzálnej služby možné od neho spravodivo požadovať, aby ich znášal. Regulačný úrad

## The Regulatory Authority for Electronic Communications and Postal Services

– (hereinafter as the „Regulatory Authority“) is a state administration authority with nationwide coverage in the sphere of electronic communications and postal services. The Regulatory Authority performs a) the state regulation of postal services and postal payments, b) state supervision of the provision of postal services and postal payments, c) cooperation with the regulatory authorities of other states in the field of postal services, d) the function of notifying authorities in the field of state regulation towards authorities of the European Union and respective authorities of European Union member states and European Free Trade Association members, e) statistical findings for the postal service area, and f) other activities pursuant to Act No. 324/2011 Coll., on Postal Services and on amendments and supplements to certain acts.

**Postal licence** – a decision issued by the Regulatory Authority by which: a) a right is granted or an obligation is laid to provide universal service, b) the conditions and scope of provision of universal service are established, and c) an obligation to perform postal payment service can be set.

**Universal service quality requirements** – established by the Regulatory Authority, mainly with regard to regularity, reliability, and the availability of universal service provision and postal item delivery time within the universal service. The Regulatory Authority publishes the quality requirements and all changes in the bulletin and on its website.

**Compensation Fund** – a special account in the State Treasury opened and administered by the Regulatory Authority. Its purpose is universal service funding. If the universal service provider incurs net costs by providing a universal service during a calendar year, and these costs pose an inadequate financial burden to the universal service provider, the universal service provider is entitled to reimbursement of these costs from the Compensation Fund. The state of financial burden is assessed by the Regulatory Authority acting in the proceedings of determination of preliminary universal service net costs and universal service net costs. An inadequate financial burden is considered to occur if the universal service net costs rise to an

súčasne so zverejnením predbežných čistých nákladov univerzálnej služby určí rozhodnutím povinnosť platiť príspevok do kompenzačného fondu každému poštovému podniku, ktorý v tomto kalendárnom roku poskytoval zameniteľné poštové služby.

**Čisté náklady univerzálnej služby** sú všetky náklady, ktoré sa vzťahujú alebo sú potrebné na poskytovanie univerzálnej služby. Vypočítajú sa ako rozdiel medzi čistými nákladmi poskytovateľa univerzálnej služby a čistými nákladmi toho istého poskytovateľa univerzálnej služby, ak by univerzálnu službu neposkytoval. Pri určení čistých nákladov univerzálnej služby sa berie do úvahy aj nákladová efektívnosť poskytovania univerzálnej služby a výnosy a trhová výhoda, ktoré by poskytovateľ univerzálnej služby nezískal, ak by univerzálnu službu neposkytoval.

## HLAVNÉ CIELE SP

### V roku 2016 sa SP zamerala na:

Rozšíriť aktivity v oblasti eGovernmentu realizáciou inovácií na zlepšenie poskytovaných služieb (centralizácia pre platenie, evidenciu a zúčtovanie správnych, súdnych a iných poplatkov) na obslužných miestach SP (IOM) a prehĺbiť dosiahnutú úroveň spolupráce pri možnej úhrade súdnych a správnych poplatkov využitím aplikácie „Virtuálny kiosk“ – úhrad cez internetový portál.

Aktivity zrealizované v roku 2016 smerovali prevažne k zvýšeniu dostupnosti a komfortnosti nákupu eKolkov pre klientov.

Pokračovať v modernizácii technologických podmienok SP a vo zvyšovaní úrovne ochrany osôb a majetku, okrem iného dobudovaním nového HSS v Žiline a zabezpečením monitoringu motorových vozidiel a doručovateľov. V rámci plnenia cieľa bol zabezpečený presun OU Košice z priestorov prevádzkového strediska dopravných a technických činností (PS DTČ) na HSS Košice. SP vybavila vybrané motorové vozidlá monitorovacími zariadeniami. Zároveň prebehla implementácia modulu systému riadenia logistickej siete v rámci optimalizácie poštových prepravných sietí.

Realizovať projekty vytypované pre rok 2016 v súlade s prijatým Programom zmien a rozvojové aktivity spoločnosti zadefinované v Podnikateľskom pláne SP na rok 2016.

amount that is impossible to be rightfully required from the provider of the universal service to bear due to its economic situation. Along with the release of the universal service preliminary net costs, the Regulatory Authority determines by decision the duty to pay a contribution to the Compensation Fund to each postal operator providing interchangeable postal services during the calendar year.

**Universal service net costs** – comprehend all expenditures related to or necessary for universal service provision. They are calculated as the difference between the net universal service provider costs and the net costs of the same universal service provider, as if it had not provided the universal service. The cost effectiveness of the universal service provision, revenues and marketing advantage that the universal service provider would not have obtained if it had not provided a universal service are also taken into account when determining universal service net costs.

## MAIN OBJECTIVES OF SP

### In 2016, SP focused on:

Expansion of its activities in the area of e-Government through innovations aimed at improving the services provided (centralisation of the payment, registration and accounting for administrative, court and other fees) at SP service points (ISP) and consolidation of the level of cooperation achieved regarding the potential payment of court and administrative fees through the „Virtual Kiosk“ application – payments via an internet portal.

The activities executed in 2016 were particularly directed towards an increase in the availability and clients' comfort during the purchase of e-Revenu Stamps.

Continuing the modernisation of the SP technology and the increase in the level of protection of persons and property, including, among others, the completion of the construction of a new Main Processing Centre in Žilina and ensuring the monitoring of motor vehicles and postmen. To fulfil this goal the transfer of DO Košice from the premises of the Operation Centre of Traffic and Technical Activities (OP TTA) to the Main Processing Centre Košice was organised. SP has provided the selected motor vehicles with monitoring

V rámci projektu „APS“ boli v roku 2016 zrekonštruované pošty Šamorín 3, Partner Chorvátsky Grob, Lomnička, Hurbanovo a Modra.

V rámci projektu „Modernizácia vzdelávania“ boli zriadené nové virtuálne učebne v lokalitách:

Belušské Slatiny, Nitra, Trnava, Žilina.

Ďalej bolo dovybavených 23 školiacich miestností a došlo k upgrade-u systému virtuálnych učební, ktorý bol rozšírený o 20 portov.

## POSTAVENIE SP NA TRHU

Postavenie SP a rozsah poskytovaných poštových služieb vychádza zo zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poštových službách“).

SP na trhu poštových služieb vystupuje aj nadálej ako jediný poskytovateľ univerzálnej služby. Ako držiteľ poštovej licencie je SP povinná garantovať prijímanie a doručovanie listov, balíkov a poštových poukazov minimálne každý pracovný deň na celom území krajiny za rovnakých podmienok pre všetkých, za čo dostáva v súlade so zákonom o poštových službách finančné príspevky z kompenzačného fondu.

V oblasti listových zásielok vo vnútrostátnom a medzinárodnom styku si SP **v roku 2016 udržala dominantný podiel na trhu**, predovšetkým aktívnym zastabilizovaním TOP klientely s podajom vo verejnej poštovej sieti SP, a to aj naprieck poklesu listových zásielok v roku 2016 oproti predchádzajúcemu roku. V balíkovom a expresnom portfóliu vo vnútrostátnom a medzinárodnom styku sa darí zachytávať trend rastu trhu a SP potvrdzuje svoje postavenie významného hráča na tomto trhu. Na medziročnej úrovni SP zaznamenala rast balíkových a expresných zásielok.

devices. At the same time we implemented a module in the management system of the logistics network as part of the optimisation of the postal transport networks.

Execution of projects selected for 2016 in line with the approved Programme of Changes and the company's development activities defined in the SP 2016 Business Plan.

Within the „APS“ project in 2016 the post offices: Šamorín 3, Lomnička, Hurbanovo, Modra and Partner in Chorvátsky Grob, were reconstructed.

Within the „Modernisation of Education“ project new virtual classrooms were created in the following localities:

Belušské Slatiny, Nitra, Trnava, Žilina.

Further, the equipment for 23 lecturing rooms was completed and there was an upgrade of the virtual classrooms system, to which 20 ports were added.

## POSITION OF SP ON THE MARKET

The position of SP and the scope of its provided postal services proceeds from Act No. 324/2011 Coll., on Postal Services and on amendments and supplements to certain acts (hereinafter as the “Act on Postal Services”).

SP is still the sole universal service provider on the postal service market in Slovakia. As a postal licence holder, SP is obliged to guarantee the receipt and delivery of letters, parcels, and postal money orders at least every working day across Slovakia, under equal conditions for all. To do this, SP receives financial contributions from a Compensation Fund pursuant to the Act on Postal Services.

Within the letter consignment services for domestic postal services, as well as for international postal services, **SP maintained its dominant market share in 2016**, predominantly via the active stabilisation of TOP clients shipping using the SP network, despite a decrease in letter consignments in 2016 compared to the previous year. Within the parcel and express portfolio for domestic postal services, as well as for international postal services, SP has been successfully following the trend for market growth and confirms its position as a significant market player. On a year-to-year basis, SP recorded an increase in parcel and express items delivery.

## PRIEŠKUM SPOKOJNOSTI ZÁKAZNÍKOV ZA ROK 2016

**Podľa nezávislého prieskumu spokojnosti základnícov** vykonaného Žilinskou univerzitou v Žiline dosiahla SP v 2016 spokojnosť na úrovni 78,6 % s poskytovaním univerzálnnej služby, čo znamená nárast oproti 2015 o 2,1 % spokojnosti.

Úroveň spokojnosti zákazníkov bola vyhodnotená prostredníctvom 1250 oslovených respondentov.

Celková spokojnosť zákazníkov s poskytovaním univerzálnej služby potvrdila rastúci trend za posledné roky a v roku 2016 tak dosiahla historické maximum.

### Vývoj celkovej spokojnosti Customer satisfaction



Zákazníci v rámci prieskumu vyjadrili najvyššiu spokojnosť s ústretovým prístupom zamestnancov SP, ktorí sú v priamom styku so zákazníkom – tak doručovatelia, ako aj zamestnanci na pobočkách. Aj tento rok bolo zaznamenané vysoké percento spokojnosti s ich prácou, ktorá stále rastie. Medziročne vzrástla spokojnosť s kvalitou kuriérskej služby a zlepšenie nastalo aj pri hodnotení návštevy pobočky. Vysokú úroveň spokojnosti a zlepšenie dosiahli aj atribúty ako spokojnosť s rýchlosťou dodávania zásielok a jednoduchosť používania produktov.

## SP CUSTOMER SATISFACTION SURVEY FOR 2016

According to **an independent customer satisfaction survey** prepared by University of Žilina in Žilina in 2016, SP achieved a satisfaction index of 78.6 points through the **universal service provision**, which means that the level increased by 2.1 points compared to 2015.

Customer satisfaction level was evaluated out of 1,250 interviewed people.

The overall customer satisfaction with the provision of the universal service continued the growing trend of recent years and reached a historical maximum in 2016.

## KVALITA

### Plnenie lehôt prepravy poštových zásielok

Dodanie zásielok adresátom v stanovených časoch prepravy patrí do súboru charakteristík, ktoré tvoria úroveň hodnoty produktu vnímanú používateľmi poštových služieb.

V tejto súvislosti zadal Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb SP povinnosť splniť normy kvality stanovené na rok 2016 na 93 %. Plnenie noriem kvality bolo vyhodnotené prostredníctvom meraní kontrolných zásielok, zrealizovaných nezávislými subjektmi, v nadväznosti na požiadavku vyplývajúcu zo smernice Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie č. 97/67/EC.

Výsledky meraní preukázali splnenie noriem kvality vybraných poštových produktov na úrovni prezentovanej v nižšie uvedenej tabuľke.

### Výsledky meraní Results of Measurements

Druh poštovej zásielky Postal item category	Lehota prepravy Transit time line (D + n)	Norma kvality na rok 2016 Quality standard for 2016 (%)	Dosiahnutý výsledok Result achieved (%)
Listy 1. triedy 1nd Class letters	D + 1	93	95,51 95.51
Balíky na adresu Parcel to Address	D + 2	93	96,62 96.62
Poštové poukazy na adresu 2. triedy 2nd Class Postal Money Orders to Address	D + 2	93	95,20 95.20

(D + n) počet dní od podania poštovej zásielky do dodania  
Number of days from the posting of an item to its delivery

D deň podania zásielky  
The day of posting of an item

n počet dní nasledujúcich po dni podania zásielky  
Number of days after the posting of an item

## QUALITY

### Meeting the Transit Time Limits of Postal Items

The delivery of consignments to consignees in specified transit time limits is among the characteristics that have created the level of product value perceived by postal service users.

In this regard, the Regulatory Authority for Electronic Communications and Postal Services imposed an obligation on SP to fulfil quality standards for 2016 at a level of 93%. The fulfilment of our quality standards was evaluated based on controlled delivery measurements, performed by independent entities, as required by the Directive of the European Parliament and Council No 97/67/EC.

The results of these measurements indicated that SP fulfilled the quality standards for selected postal products at the level shown below.

## SYSTÉM Manažérstva kvality

V roku 2016 SP úspešne obhájila certifikát kvality ISO 9001:2008 v rámci vykonaného kontrolného auditu. Ten bol zrealizovaný na našej spoločnosti v období 6.–7.7.2016 certifikačnou spoločnosťou QSCert, spol. s r. o.

SP má systém manažérstva kvality certifikovaný od roku 2008. Predmetom systému manažérstva kvality je poskytovanie vybraných služieb vnútroštátneho aj medzinárodného styku.

Certifikát potvrdzuje zavedenie a zlepšovanie systému manažérstva kvality a je dôveryhodným dôkazom pre zákazníka, že SP sa o kvalitu zaujíma a zaobráva sa ňou. Certifikát zavázuje spoločnosť k trvalému zlepšovaniu, s čím súvisí aj neustále skvalitňovanie a zefektívňovanie služieb s cieľom zvyšovania spokojnosti zákazníkov SP.

Dodržiavanie požiadaviek noriem ISO 9001:2008 preveruje raz ročne externá certifikačná spoločnosť.

## BEZPEČNOSŤ INFORMÁCIÍ

SP je od roku 2015 držiteľom certifikátu potvrdzujúceho zavedenie systému manažérstva informačnej bezpečnosti podľa normy **ISO/IEC 27001:2013** a v roku 2016 ho úspešne obhájila v rámci vykonaného kontrolného auditu. Kontrolný audit bol zrealizovaný certifikačnou spoločnosťou QSCert, spol. s r. o., v období 18. – 21.7.2016.

Systém manažérstva informačnej bezpečnosti je určený k ochrane informácií, a teda aj k zvládaniu rizík, ktoré tieto informácie môžu potenciálne ohrozovať. Je zárukou toho, že identifikované informačné aktíva sú chránené, riziká bezpečnosti informácií sú riadené a sú zavedené opatrenia s požadovanou úrovňou záruky, a tie sú kontrolované. Certifikovaný systém zároveň poskytuje zodpovedajúcemu istotu zákazníkom SP a iným zainteresovaným stranám.

## QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

In 2016, SP successfully retained the ISO 9001:2008 certificate of quality on the grounds of a recertification audit. The audit in our company was conducted by the certification company, QSCert, spol. s. r. o., from July 6 to July 7, 2016.

The quality management system of SP has been certified since 2008. The objective of the quality management system is the provision of selected services, both domestic and international.

The certificate is confirmation of the roll-out and improvement of the quality management system. For the customer it represents reliable proof that SP is proactively interested in quality. The certificate binds the company to improve continually, which is related to the continuous increase in the quality and effectiveness of our services to increase the satisfaction of SP customers.

Compliance with the requirements of ISO 9001:2008 is confirmed by an annual inspection by an external certifying company.

## INFORMATION SECURITY

Since 2015, SP has held a certificate confirming the introduction of an information security management system pursuant to **ISO/IEC 27001:2013 standard**. In 2016, SP successfully retained the certificate on the grounds of a recertification audit. The recertification audit was conducted by the certification company, QSCert, spol. s. r. o., from July 18 to July 21, 2016.

Our information security management system is designed to protect information and also to control the risks that could potentially compromise this information. It guarantees the protection of identified information assets, the control of information safety risks, and the implementation of measurements with a required guarantee level, which are monitored. At the same time, the certified system also provides SP customers and other involved parties with respective security.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

**SP svojou činnosťou neovplyvňovala a ani neovplyvňuje životné prostredie nad mieru povolenú legislatívnymi normami SR. V roku 2016 naša spoločnosť pokračovala v procese uplatňovania environmentálneho manažérstva v spoločnosti.**

Systém riadenia v environmentálnej oblasti SP udržuje a zlepšuje prostredníctvom vedenia odborného manažmentu, stanovených cieľov, plnením programov na ich realizáciu a edukačnou činnosťou zamestnancov.

V roku 2016 SP úspešne obhájila certifikát environmentu ISO 14001:2004, ktorý jej bol udelený na základe vykonaného kontrolného auditu. Ten bol zrealizovaný na našej spoločnosti v mesiaci júl 2016 certifikačnou spoločnosťou QSCert, spol. s r. o.

SP má systém environmentálneho manažérstva certifikovaný od roku 2008.

## OMBUDSMAN

Zákazníci SP sa od konca roka 2015 mohli obráťať na poštového ombudsmana, čo bolo ustanovené aj ako právo zákazníka aj v Reklamačnom poriadku SP. Túto možnosť využilo celkovo 279 zákazníkov. Ako opodstatnených bolo vyhodnotených takmer 20 % a čiastočne opodstatnených viac ako 6 % podaní. Ako neopodstatnených bolo vyhodnotených 38,9 % podaní.

V roku 2016 bolo ombudsmanom predložených Predstavenstvu SP zastúpenému generálnym riaditeľom SP 16 návrhov na zmenu rozhodnutia (výsledku reklamačného konania) v celkovej sume 875,42 € a 1 návrh na poskytnutie hodnotnejšieho darčeka. Na základe opäťovného dodatočného riešenia reklamácií medzinárodných zásielok poštovým ombudsmanom v spolupráci s oddelením medzinárodných reklamácií, uznali zahraničné poštové podniky svoje pochybenie a umožnili refundáciu škody v dvoch prípadoch v celkovej výške 297,00 €.

Na poštové služby ako hlavný predmet činnosti SP bolo smerovaných 87,1 % podnetov. Na ostatné, teda nepoštové služby, bolo podaných 12,9 % podnetov.

Na základe analýzy príčin nedostatkov boli predkladané odporúčania príslušným útvaram SP.

Z odozvy zákazníkov vyplýva, že, zriadením funkcie poštového ombudsmana SP prispela k zvýšeniu spokojnosti klientov a uspokojovali ich potrieb, čím zároveň

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Through its activities SP did not affect, nor does it affect the environment in excess of the limits permitted by the legislative norms of the Slovak Republic. In 2016 our company continued the process of applying the company environmental management standards.

The environmental management system of SP maintains and improves management through professional management, the set objectives, the pursuance of programs for the implementation of objectives, and educational activities for SP employees.

In 2016, SP successfully retained the ISO 14001:2004 certificate of environment, which it was granted on the grounds of a recertification audit. The audit in our company was conducted by the certification company, QSCert, spol. s. r. o., in July 2016.

The environmental management system of SP has been certified since 2008.

## OMBUDSMAN

From the end of 2015 SP customers have been able to turn to the postal ombudsman, this was also introduced as a customer right in the SP Complaints Policy. This option was used by a total of 279 customers. Almost 20 % of complaints were evaluated as justified and over 6 % were evaluated as partly justified. 38.9 % of the complaints lodged were evaluated as unjustified.

In 2016 the ombudsman escalated to the SP Board of Directors, represented by the SP CEO, 16 proposals for a change in decision (result of a complaints proceeding) of an overall value of EUR 875.42 and 1 proposal for the provision of a more valuable gift. On the basis of repeated additional processing of complaints related to international postal items by the postal ombudsman in cooperation with the international complaints department, foreign postal operators admitted their errors and facilitated the reimbursement of damages in two cases to the value of EUR 297.00.

87.1 % of the complaints concerned postal services as the core business of the SP. 12.9 % of the complaints lodged were related to other, non-postal services.

Recommendations were submitted to the respective SP units on the basis of the cause analysis of these deficiencies.

napĺňala základné hodnoty a princípy spoločnosti definované v „Koncepcii rozvoja SP na roky 2013-2016. O úspešnosti činnosti poštového ombudsmana svedčí aj to, že nedošlo z dôvodu nedostatočne vybavenej stáťnosti alebo reklamácie k žiadnemu súdnemu sporu.

### VNÚTORNÝ AUDIT

Vnútorný audit poskytuje pre riadiacu činnosť manažmentu informácie, návrhy a odporúčania na základe vykonanej uisťovacej činnosti, ktorá spočíva v overení a hodnotení úrovne a aktuálnosti aplikácie interných dokumentov spoločnosti, v posúdení dostatočného prieniku metodických informácií k príslušným zamestnancom, v overení funkčnosti aplikovaných systémov, úrovne riadenia procesov.

V roku 2016 bolo zrealizovaných 35 vnútorných auditov, z toho 27 v zmysle schváleného Plánu na rok 2016 a 8 následných vnútorných auditov. Následnými vnútornými auditmi bolo verifikované odstránenie nezhôd zistených vnútornými auditmi v rokoch 2015 a 2016, ako aj realizácia audítorských odporúčaní.

Realizáciou vnútorných auditov došlo v priebehu roka 2016 k vydaniu a následnému plneniu opatrení, ktoré viedli k skvalitneniu monitorovaných certifikovaných procesov, ako aj k eliminácii identifikovaných rizík v auditovaných oblastiach.

From the customers' feedback it follows that, by creating the position of postal ombudsman, SP has contributed to an increase in client satisfaction and the meeting of their needs, through which it has fulfilled the crucial values and principles of the company as defined in the „Concept of Development of SP for 2013–2016“. More proof of the success of the activity of the postal ombudsman is that no lawsuit has been brought forth as a result of an insufficiently processed complaint.

### INTERNAL AUDIT

Internal audit supplies the management's administrative activity with information, proposals and recommendations on the basis of the auditing activity performed, which consists of the verification and evaluation of the level and validity of the application of the company's internal documents, in the evaluation of the sufficiency of communication of procedural information to the relevant employees, in the verification of the functionality of the applied systems and the level of process management.

35 internal audits were carried out in 2016, out of which 27 were performed pursuant to the approved Plan for 2016, and 8 were subsequent internal audits. The subsequent internal audits verified the elimination of discrepancies discovered by internal audits in the years 2015 and 2016 as well as the execution of the auditors' recommendations.

Performing internal audits during 2016 meant that measures were issued and carried out which led to an increase in the quality of the monitored certified processes, as well as the elimination of the identified risks in the audited areas.

### ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI

#### Predstavenstvo

Ing. **Róbert Gálik**, MBA,  
predseda predstavenstva  
Od 24.03.2016



RÓBERT GÁLIK

JUDr. Ing. **Tomáš Drucker**,  
predseda predstavenstva  
Do 23.03.2016



TOMÁŠ DRUCKER

Ing. **Ivana Piňovová**,  
podpredseda predstavenstva  
Od 24.03.2016



IVANA PIŇOVOVÁ

Ing. **Róbert Gálik**, MBA,  
podpredseda predstavenstva  
Do 23. 03. 2016



FRANTIŠEK MICHVOČÍK

JUDr. **František Michvocík**,  
člen predstavenstva



PETER KAPUSTA

Ing. **Peter Kapusta**,  
člen predstavenstva  
Od 24.03.2016



PETER MARCIŠ

Ing. **Peter Marciš**,  
člen predstavenstva  
Od 24.03.2016 do 18.10.2016



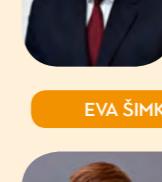
MILAN KRAČÚN

JUDr. **Milan Kračún**,  
člen predstavenstva  
Od 28.07.2016



EVA ŠIMKOVÁ

Ing. **Eva Šimková**,  
člen predstavenstva  
Od 04.11.2016



MILOSLAV MÉSZÁROS

Ing. **Miloslav Mészáros**,  
člen predstavenstva  
Od 04.11.2016



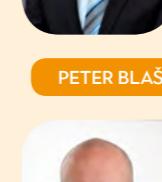
EVA ŠIMKOVÁ

Ing. **Peter Blaškovič**,  
člen predstavenstva  
Do 23.03.2016



MIOSLAV MÉSZÁROS

JUDr. Ing. **Jozef Ráz**,  
člen predstavenstva  
Do 23.03.2016



PETER BLAŠKOVITŠ

JUDr. Ing. **Jozef Ráz**,  
člen predstavenstva  
Do 23.03.2016



JOZEF RÁŽ

### ORGANISATIONAL STRUCTURE OF THE COMPANY

#### Board of Directors

Ing. **Róbert Gálik**, MBA,  
Chairman of the Board  
from March 24, 2016

JUDr. Ing. **Tomáš Drucker**,  
Chairman of the Board  
until March 23, 2016

Ing. **Ivana Piňovová**,  
Deputy Chairwoman of the Board  
from March 24, 2016

Ing. **Róbert Gálik**, MBA,  
Deputy Chairman of the Board  
until March 23, 2016

JUDr. **František Michvocík**,  
Member of the Board of Directors

Ing. **Peter Kapusta**,  
Member of the Board of Directors  
from March 24, 2016

Ing. **Peter Marciš**,  
Member of the Board of Directors  
acting from March 23, 2016  
until October 18, 2016

JUDr. **Milan Kračún**,  
Member of the Board of Directors  
from July 28, 2016

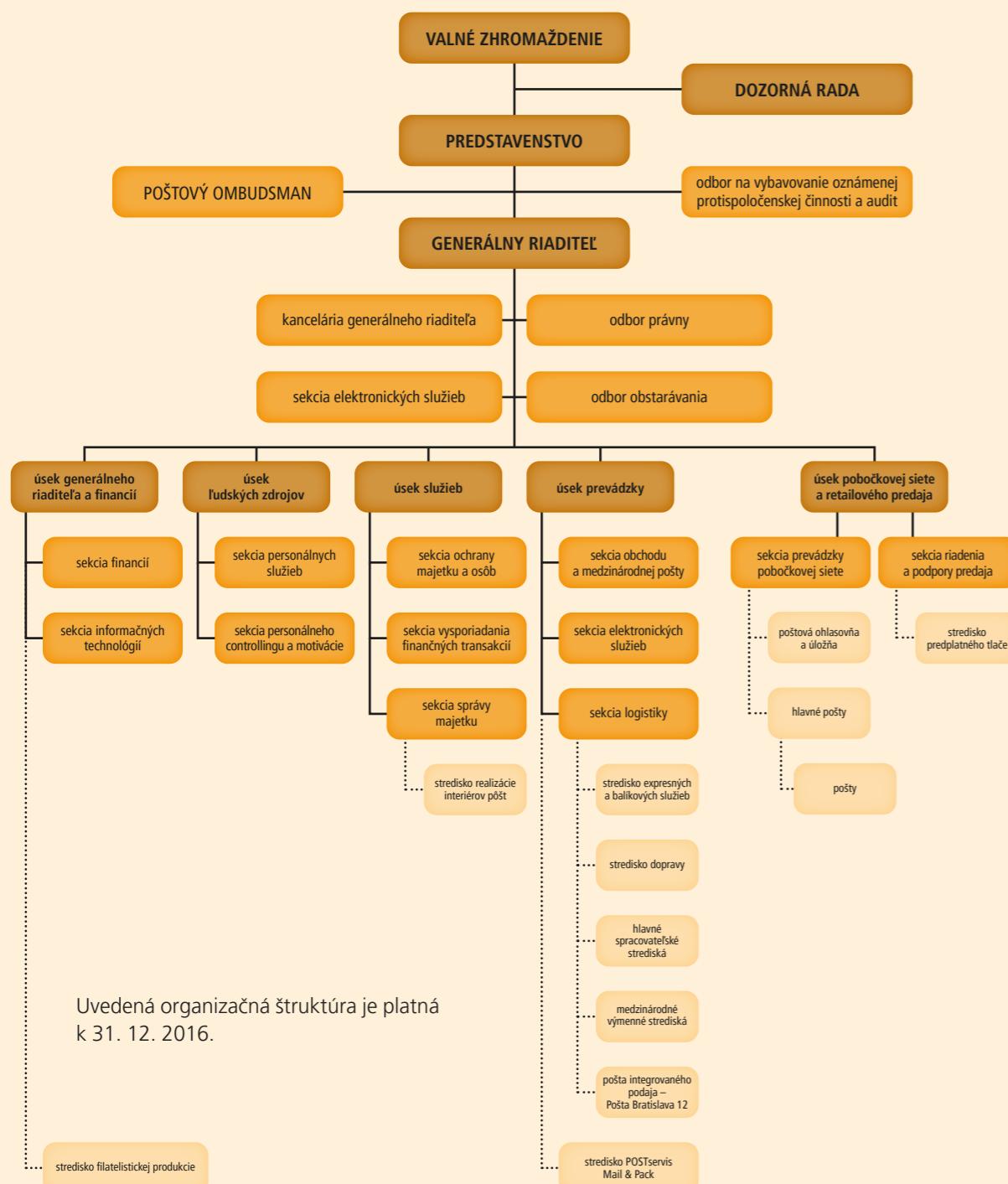
Ing. **Eva Šimková**,  
Member of the Board of Directors  
from November 4, 2016

Ing. **Miloslav Mészáros**,  
Member of the Board of Directors  
from November 4, 2016

Ing. **Peter Blaškovič**,  
Member of the Board of Directors  
until March 23, 2016

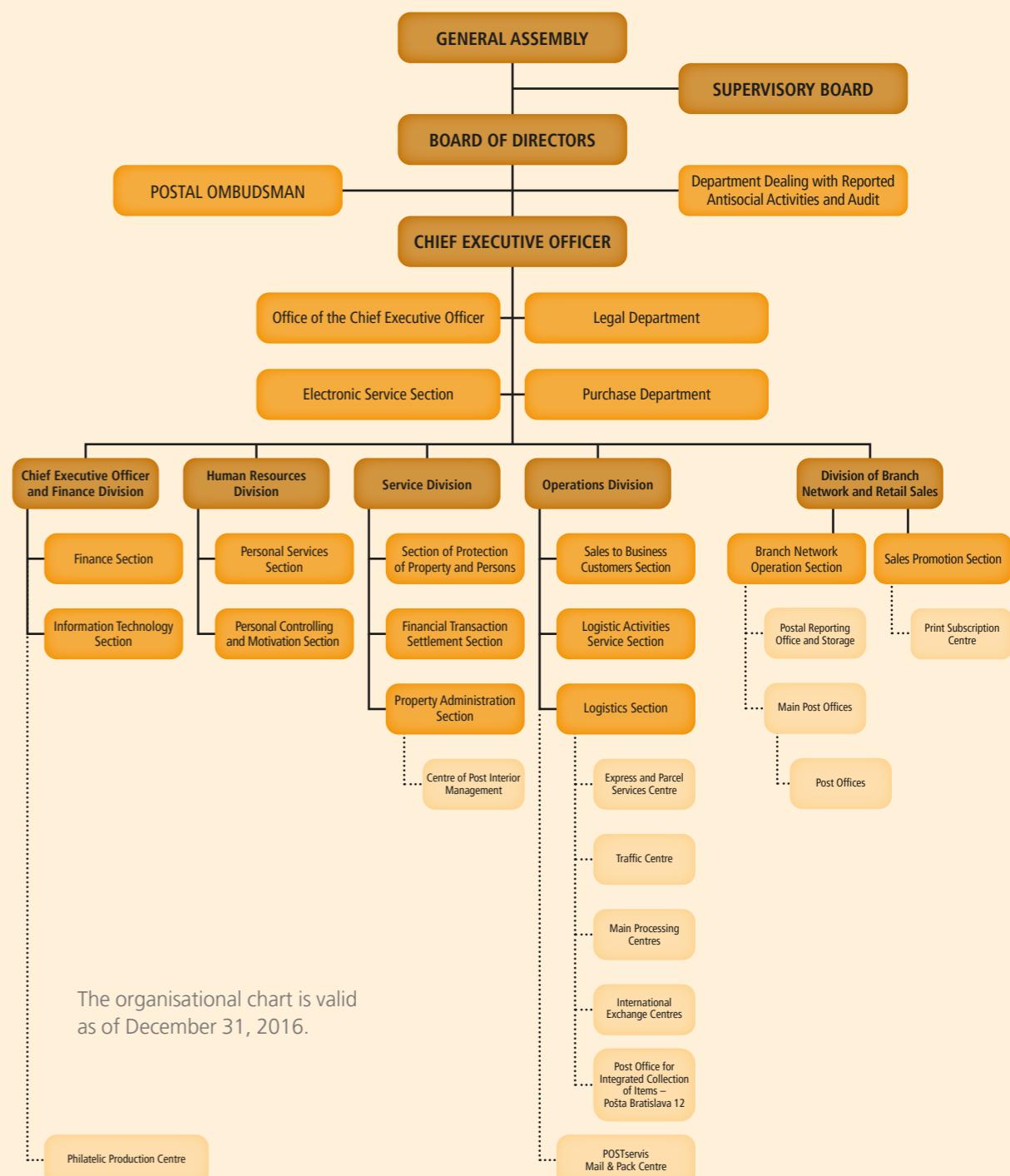
JUDr. Ing. **Jozef Ráz**,  
Member of the Board of Directors  
until March 23, 2016

## ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA SLOVENSKEJ POŠTY, a. s.



Uvedená organizačná štruktúra je platná k 31. 12. 2016.

## ORGANISATIONAL CHART OF SLOVENSKÁ POŠTA, a. s.



The organisational chart is valid as of December 31, 2016.

**Dozorná rada**

Ing. **Martin Čatloš**,  
predseda dozornej rady  
Ing. **Danka Trávníková**,  
člen dozornej rady  
Ing. **Agáta Gajdošíková**,  
člen dozornej rady  
Ing. **Branislav Kušík**,  
člen dozornej rady  
JUDr. **Kornélia Šrámková**,  
člen dozornej rady

**Vrcholové vedenie**

**GENERÁLNY RIADITEĽ**

Ing. **Róbert Gálik**, MBA

**RIADITEĽ PREVÁDZKY**

Ing. **Peter Kapusta**

**RIADITEĽ ĽUDSKÝCH ZDROJOV**

JUDr. **František Michvocík**

**RIADITEĽ ÚSEKU GENERÁLNEHO RIADITEĽA  
A FINANCIÍ**

Ing. **Ivana Piňosová**

**RIADITEĽ SLUŽIEB**

JUDr. **Stanislav Backa**

**RIADITEĽ POBOČKOVEJ SIETE  
A RETAİLOVÉHO PREDAJA**

**Jozef Kiss**

**RIADITEĽ INFORMAČNÝCH TECHNOLÓGIÍ**

Do 29.04.2016 Ing. **Peter Blaškovič**

**Supervisory Board**

Ing. **Martin Čatloš**,  
Chairman of the Supervisory Board  
Ing. **Danka Trávníková**,  
Member of the Supervisory Board  
Ing. **Agáta Gajdošíková**,  
Member of the Supervisory Board  
Ing. **Branislav Kušík**,  
Member of the Supervisory Board  
JUDr. **Kornélia Šrámková**,  
Member of the Supervisory Board

**Top Management**

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

Ing. **Róbert Gálik**, MBA

**OPERATIONS DIRECTOR**

Ing. **Peter Kapusta**

**HUMAN RESOURCES DIRECTOR**

JUDr. **František Michvocík**

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER  
AND FINANCE DIVISION DIRECTOR**

Ing. **Ivana Pinosova**

**SERVICE DIRECTOR**

JUDr. **Stanislav Backa**

**BRANCH NETWORK AND RETAIL SALES DIRECTOR**

**Jozef Kiss**

**INFORMATION TECHNOLOGY DIRECTOR**

Ing. **Peter Blaškovič** until April 29, 2016



# |3|

## Stratégia spoločnosti

**PROJEKTY** realizované v roku 2016 boli zamerané predovšetkým na podporu strategických cieľov spoločnosti, medzi ktoré patrili hlavne stabilizácia výnosov, rozvoj nových oblastí podnikania, participácia na eGovernmente, zvýšenie zákazníckej spokojnosti, optimalizácia nákladov, udržanie pozitívneho hospodárskeho výsledku, zamestnanosti a zabezpečenie dlhodobej stability spoločnosti.

V roku 2016 SP rozvíjala strategické aktivity prostredníctvom 28 základných projektov a projektových skupín, na ktorých realizácii participovalo viac ako 300 zamestnancov. Z pohľadu podpory jednotlivých oblastí je možné projekty rozdeliť na projekty technologicko-prevádzkové, obchodné a zákaznícky orientované a podporné projekty.

### VYBRANÉ TECHNOLOGICKÉ A PREVÁDKOVÉ PROJEKTY

Skupina technologických a prevádzkových projektov sa zameriava na optimalizáciu procesov, zvýšenie technologickej úrovne logistiky a prevádzky a implementáciu medzinárodných záväzkov SP.

#### Riadenie logistickej siete

V rámci projektovej skupiny „riadenie logistickej siete“ boli realizované podprojekty:

- Nová dodávacia siet, v rámci ktorého sa zrealizoval presun OU Košice z pôvodných priestorov do priestorov HSS Košice, čím sa dosiahla hlavne úspora času a nákladov v procese spracovania zásielok.
- Rozšírenie informačného systému „Riadenie logistickej siete“ o nové funkcionality.
- Monitoring motorových vozidiel a doručovateľov, ktorý zahrňal vybavenie vybraných motorových vozidiel a doručovateľov monitorovacími zariadeniami.

## Company strategy

**THE PROJECTS** implemented in 2016 especially focused on the development of the strategic objectives of the company, mainly including revenues stabilization, development of new business areas, participation in e-Government, improvement of customer satisfaction, optimization of costs, maintenance of positive economic results, employment and securing the long-term stability of the company.

In 2016, SP developed the strategic activities through 28 basic projects and project groups, the implementation of which involved over 300 employees. In terms of support of the individual areas, the projects can be divided into technological-operational, commercial and customer-oriented and supporting projects.

### SELECTED TECHNOLOGICAL AND OPERATIONAL PROJECTS

The group of technological and operational projects especially focused on the optimization of processes, improving the technological levels of logistics and operations, and the implementation of SP international commitments.

#### Logistic Network Management

The following projects were implemented within the „Logistic Network Management“ project group:

- New delivery network, which included the transfer of DO Košice from its original premises to the MPC Košice premises, thus achieving savings in time and costs in mail processing.
- Extension of the „Logistic Network Management“ information system with new functions.
- Monitoring of motor vehicles and postmen, which included equipping selected motor vehicles and postmen with monitoring devices.

- V rámci podprojektu „Optimalizácia poštových prepravných sieti“ prebehla implementácia modulu systému riadenia logistickej siete.

Podprojekty boli zamerané najmä na optimalizáciu a zabezpečenie technickej podpory riadenia logistiky SP.

#### Riadenie technologických a prevádzkových činností

V rámci projektovej skupiny „riadenie technologických a prevádzkových činností“ boli realizované podprojekty:

- RFID, kde bola do vybraných vozidiel nainštalovaná potrebná infraštruktúra, a taktiež boli dodané TAG-y, ktoré umožnia sledovanie pohybu kontajnerov SP.
- Upgrade BTL ZA prebehlo v súvislosti s prestaňovaním BTL zo starého HSS ZA na nové HSS ZA.
- Úpravy IS a procesov triedenia balíkových zásielok, v rámci ktorých išlo predovšetkým o zmenu procesov a nastavenia IS s cieľom zvýšiť automatizáciu vytriediteľnosti zásielok.

Podprojekty boli zamerané na optimalizáciu a podporu technológií spracovania a bezpečnosti zásielok.

#### Nové HSS ZA

Projekt nové HSS ZA patril medzi zásadné projekty roku 2016. Zrealizovala sa výstavba novej budovy HSS vrátane modernizácie a prestahovania technológie triedenia listov a balíkov. Vybudovanie nového HSS predstavuje prínos predovšetkým z pohľadu vyšej kapacity spracovania predovšetkým balíkových zásielok, úspory nákladov na prevádzku a servise technológií a budovy. Nové HSS tak tiež zabezpečilo nový štandard pracovných podmienok pre zamestnancov.

#### eCIP

V projekte eCIP sme sa v priebehu roku 2016 zameriali hlavne na implementáciu medzinárodných záväzkov SP v oblasti zabezpečenia elektronickej výmeny dát so zahraničnými partnermi. Zrealizované aktivity prispievajú k rozvoju medzinárodného obchodu a zníženiu reklamácií v medzinárodnom e-Commerce.

- A module of the logistic network management system was implemented within the „Optimization of Postal Road Routes“ sub-project.

The sub-projects particularly focused on the optimization and provision of technical support to SP logistic management.

#### Management of Technological and Operational Activities

The following sub-projects were implemented within the „Management of Technological and Operational Activities“ project group:

- RFID, involving the installation of the necessary infrastructure into the selected vehicles and the supply of TAGs, which allow the monitoring of the movements of the SP containers.
- Upgrade of PSL ZA took place in relation to the movement of PSL from the original MPC ZA to the new one.
- Modifications to the IS and parcel sorting processes, which mainly involved a change in processes and IS settings, with the objective of improving the automation of mail sorting.

The sub-projects focused on the optimization and support of technologies for mail processing and safety.

#### New MPC ZA

The new MPC ZA project belongs among the principal projects of 2016. The construction of a new MPC building, including the modernization and relocation of equipment for letter and parcel sorting, was implemented. The construction of the new MPC represents a contribution, especially with respect to the higher capacity of processing, mainly of parcels, giving cost savings for the operation and service of the equipment and the building. The new MPC has also provided a new standard of the work conditions for the employees.

#### e-CIP

In 2016, we focused mainly on the implementation of SP international commitments related to securing the electronic data exchange with our international partners with the e-CIP project. The activities implemented contribute to the development of international business and in reducing the number of complaints related to international e-Commerce.

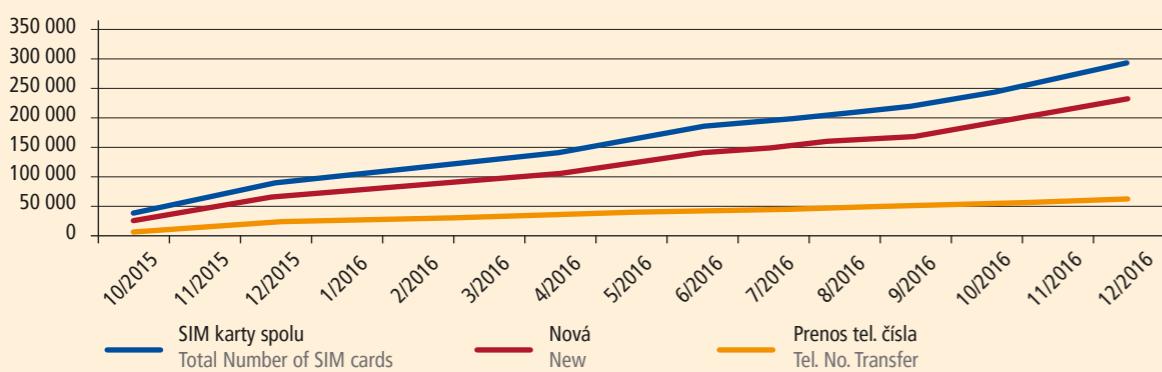
## VYBRANÉ OBCHODNÉ A ZÁKAZNÍCKY ORIENTOVANÉ PROJEKTY

Skupina obchodných a zákaznícky orientovaných projektov napĺňala cieľ zvýšenia zákazníckej spokojnosti, rozšírenia produktového portfólia a participácie SP na službách eGovernmentu.

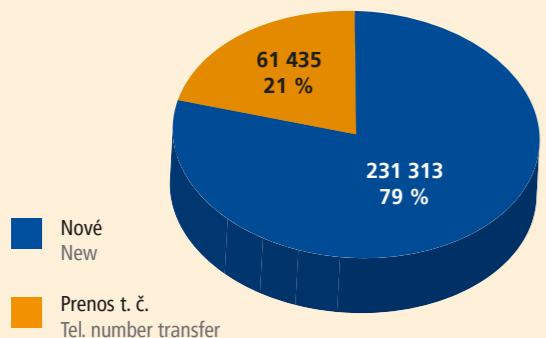
### Telekomunikačné služby

Projektové aktivity boli počas roku zamerané predovšetkým na prípravu IS a procesov súvisiacich so spustením predaja nových paušálov TO s cieľom osloviť nové segmenty zákazníkov, a taktiež na realizácii zmien v IS vyžadovaných úpravou legislatívneho prostredia. Realizácia zámerov projektu vytvorila podmienky pre komerčný úspech produktov telekomunikačných služieb.

**Kumulatívny počet SIM kariet podľa jednotlivých mesiacov**  
Total Number of SIM Cards by Months



**Celkový počet SIM kariet podľa statusu**  
Total Number of SIM Cards by status



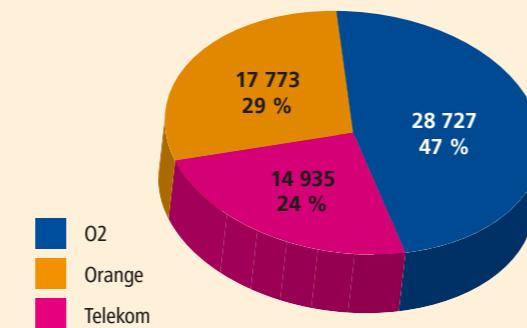
## SELECTED COMMERCIAL AND CUSTOMER-ORIENTED PROJECTS

The group of commercial and customer-oriented projects was focused on meeting the objective for improvements in customer satisfaction, extension of the product portfolio and SP participation in e-Government services.

### Telecommunication Services

The project activities throughout the year especially focused on the preparation of IS and the processes related to the sales launch of new TO fees, with the objective of addressing new customer segments, as well as on the implementation of changes in IS required due to changes in legislation. The implementation of the project objectives has created the conditions for commercial success of the telecommunication services.

**Prenos tel. č. – podiely podľa operátorov**  
Tel. number transfer



### Reklamácie

V rámci projektu „Reklamácie“ došlo k návrhu zmeny procesu spracovávania doručení, súvisiacich zmien IS a úspešnej pilotnej prevádzke. Opatrenia boli zamerané hlavne na zníženie rizika straty doručení počas ich prepravy a spracovania a skrátenie doby doručenia doručenky odosielateľovi.

### APS

Adaptácia poštovej siete bola predovšetkým zameraná na realizáciu rekonštrukcií existujúcich pôšť s cieľom prispôsobiť pobočky poskytovaniu nových služieb, zvýšenie komfortu pre zákazníkov a zamestnancov a zvýšenie bezpečnosti prevádzok.

### NPM

Projektová skupina „Nový predajný model“ zastrešovala niekoľko podprojektov, ktoré boli zamerané hlavne na podporu zefektívnenia doručovania zásielok, optimalizáciu procesu triedenia zásielok na poštách, zriadeniu nových priehradiek finančných služieb a zvýšenie ochrany hotovosti a cenín na prevádzke.

V rámci projektu bola taktiež úspešne zrealizovaná pilotná prevádzka služby „Staffino“, ktorá zákazníkom umožnila hodnotiť kategórie „Ochota a prístup“, „Priestory pošty“, „Rýchlosť vybavenia“, „Listové a balíkové služby“, „Peňažné služby“, „SIPO poistenie“ a „eOZ“. Výstupy pilotnej prevádzky umožňujú SP zohľadniť zákaznícke podnety pri poskytovaní služieb.

### Complaints

The „Complaints“ project involved a proposal of change to the processing of delivery reports, related changes in IS and a successful pilot operation. The measures especially focused on reducing the risk of losing delivery reports during transfer and processing, and a reduction in the delivery time of a delivery report to the sender.

### APN

Adaptation of Postal Network focused mainly on the implementation of the reconstruction of the existing post offices with the objective of adapting the branches to provide new services, improve the comfort of customers and employees, and improve workplace safety.

### NSM

The project group „New Selling Model“ covered several sub-projects which were mainly oriented on the improvement of the efficiency of mail delivery, optimization of the mail sorting process at the post offices, the establishment of new counters for financial services and improving the protection of cash, stamps and vouchers in the workplace.

A pilot operation, „Staffino“, was also successfully implemented within the project, which enabled customers to rate the categories „Willingness and Approach“, „Post Premises“, „Speed of Process“, „Letter and Parcel Services“, „Financial Services“, „SIPO Insurance“ and „e-SN“. The pilot operation outputs allow SP to consider customer initiatives in the provision of its services.

**Balíky**

Rozvojové aktivity projektu boli zamerané hlavne na zavedenie doplnkových služieb orientovaných na zvyšenie obchodného potenciálu poskytovaného balíkového portfólia ako napr. zavedenie služieb vrátenia tovaru a avizovania poškodených zásielok.

Ďalší okruh činností bol orientovaný na analýzu možností optimalizácie nákladov a interných procesov a podporu jednoduchej implementácie možnosti výberu „Balíka na poštu“ do internetových platform eShopov. Tieto čiastkové ciele prispeli k naplneniu hlavného cieľa, ktorým je rast dopytu po balíkových službách SP.

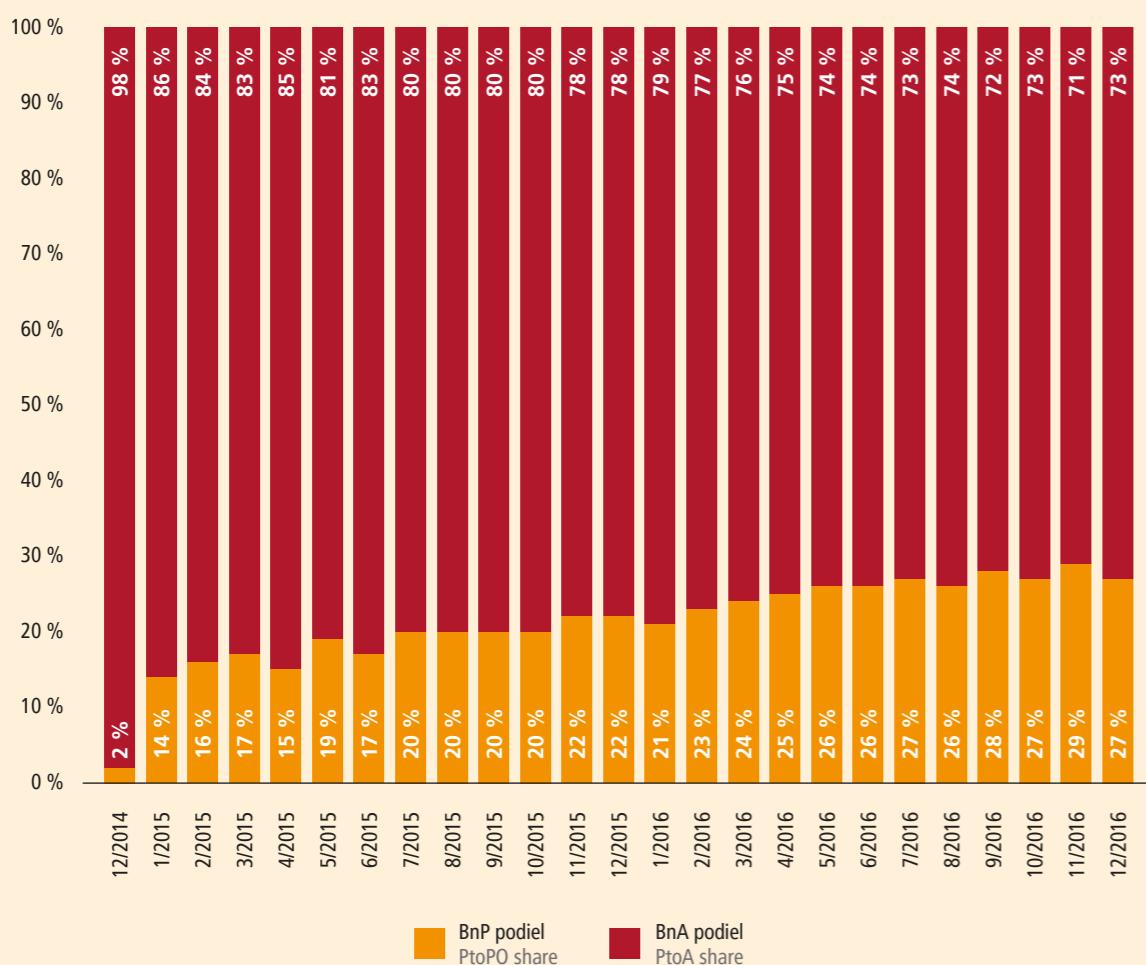
**Parcels**

The project development activities especially focused on the implementation of additional services oriented towards the improvement of the business potential of the parcel portfolio such as the implementation of the return of the goods services and notification of damaged parcels.

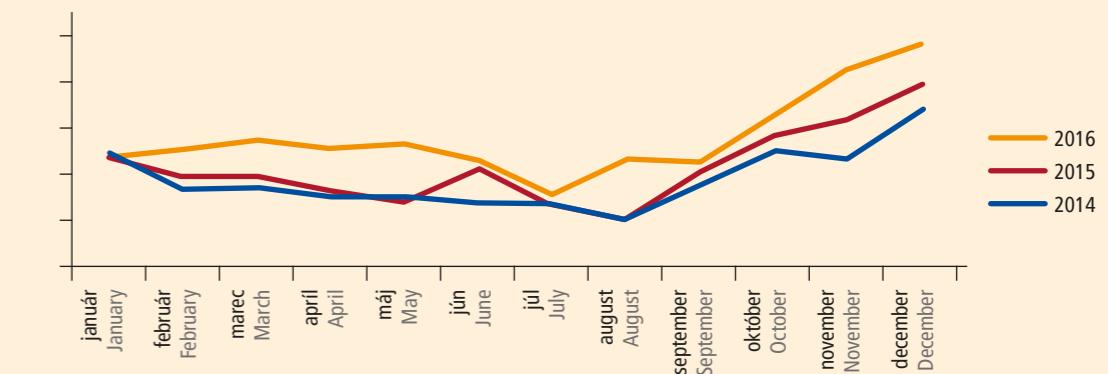
Another sphere of activity focused on the analysis of the potential to optimise costs and internal processes and the support of the simple implementation of the selection of „Parcel to Post Office“ option on the e-shop internet platforms. These partial objectives contributed to meeting the main objective of an increase in demand for SP parcel services.

**Podiel balíka na poštu (2014 – 2016)**

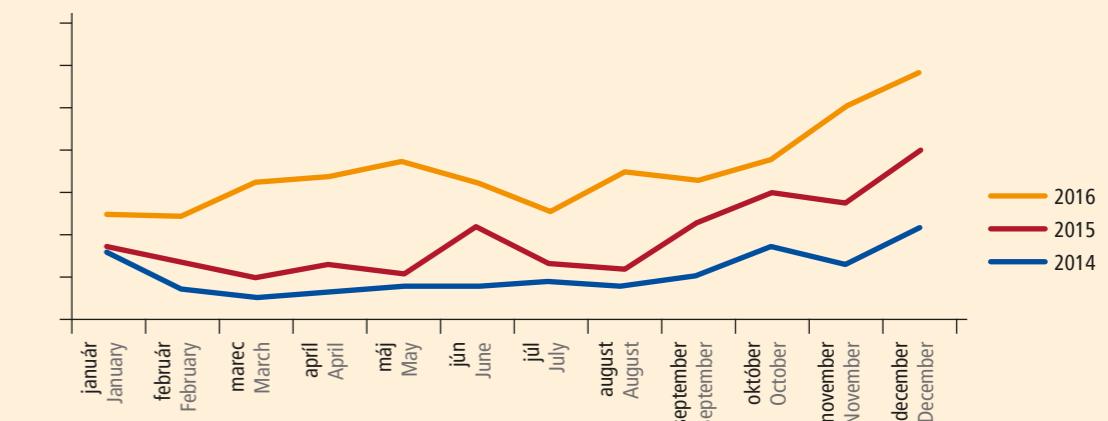
Market Share of Parcel to Post Office (2014 – 2016)

**Medziročný vývoj početnosti balíkových zásielok**

Year-on-year Development of the Quantity of Parcels

**Medziročný vývoj početnosti Expresných zásielok**

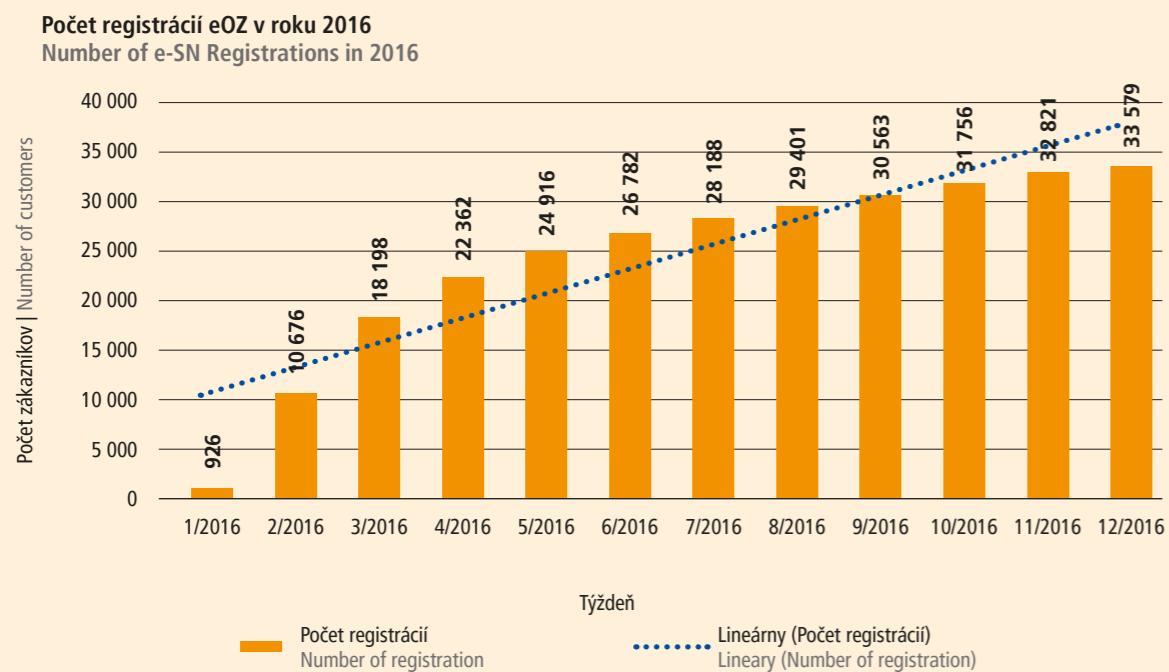
Year-on-year Development of the Quantity of Express Items

**BalíkoBOXy**

Jednou z oblastí, ktorej sa SP venovala, bol aj rozvoj nového distribučného kanálu v oblasti doručovania zásielok. V priebehu roku bolo dodaných 25 kusov BalíkoBOXov, a taktiež sa v závere roka začalo s ich inštaláciou. Tento nový spôsob doručovania umožní zákazníkom prevziať si zásielku bez väzby na otváracie hodiny jeho doručovacej pošty a pracovný čas kuriéra.

**ParcelBOXes**

One of the areas that SP focused on was the development of a new distribution channel for mail delivery. Over the course of the year, 25 pieces of ParcelBOXes were supplied and their installation began at the end of the year. This new method of delivery will allow customers to receive mail without being bound to the opening hours of their delivery post office or courier's working hours.



### eOZ – elektronické oznamovanie zásielok

Hlavný cieľ projektu, zavedenie služby „elektronické oznamovanie zásielok“, bol po pilotnej fáze úspešne splnený spustením „eOZ pre fyzické osoby“ do rutinnej prevádzky. Služba eOZ umožňuje informovať zákazníka o doručovaní a uložení zásielok prostredníctvom SMS/e-mailovej notifikácie.

Medzi ďalšie aktivity, ktorým sa projekt venoval, patrilo predovšetkým spustenie „API rozhrania pre službu T&T“, automatizácia evidencie dispozičných služieb, príprava spustenia mobilnej verzie webovej stránky pre ePodací hárok, a taktiež príprava sprístupnenia služby eOZ pre organizácie. Poskytovanie služby eOZ prispelo k zvýšeniu komfortu zákazníkov pri poskytovaní klasických poštových služieb, čoho dôkazom je rastúci dopyt zákazníkov po elektronickom oznamovaní zásielok.

### e-SN – Electronic Shipment Notification

The main objective of the project – implementation of the „electronic shipment notification“ service – was successfully met after the pilot stage by the launch into routine operation of the „e-SN for natural persons“. The e-SN service allows a customer to be informed about the delivery and storage of the mail via an SMS / e-mail notification.

Other activities which the project dealt with mainly included the launch of the „API Interface for T&T service“, automation of the disposal service evidence, preparation of the launch of the mobile version of the e-Posting Sheet website as well as preparation to make the e-SN service accessible for organizations. Providing the e-SN service has contributed to an increase in customers' comfort in the provision of classic postal services, which is demonstrated by the increasing customer demand for electronic shipment notification.

### ePO

V roku 2016 bola spustená zákaznícka zóna a nový internetový obchod SP (SKCLUB) pre držiteľov Poštovéj karty a Poštovéj karty Komerčnej. Pri tvorbe SKCLUB sa vychádzalo z aktuálnych trendov a technológií. eShop rozšíril možnosti SP osloviť nových zákazníkov s novým portfóliom tovarov, a zákazníkom zároveň priniesol možnosť využívať výhody bonusového programu Poštovnej karty a nakupovať so zľavou.

V rámci projektu boli rozšírené možnosti úhrady Poštovou kartou aj na iné eShopy SP (Pofis, Moja známka), a implementovaná podpora marketingových kampaní v informačných systémoch, ktorá umožňuje oslovenie zákazníka na priečade na základe jeho identifikácie Poštovou kartou.

### IOM

V roku 2016 sa rozšírilo súčasné portfólio poskytovaných asistovaných služieb štátu o novú službu „Výpis z registra trestov právnických osôb“. Služba je poskytovaná v režime „na počkanie“ a umožňuje právnickým osobám získať na IOM pracovisku dokument „Výpis z registra trestov“ použiteľný na právne účely. Služba bola spustená v zmysle legislatívnych požiadaviek od 1. 7. 2016. SP sa stala dominantným poskytovateľom tejto služby v SR.

Zároveň SP pripravila nový, legislatívou vyžadovaný, spôsob osvedčovania elektronických úradných dokumentov pre súčasne poskytované IOM služby SP. Rovnako sme pracovali na príprave možnosti využitia služby „Zaručená konverzia z elektronickej do listinnej

### e-PO

In 2016, the new SP customer zone and internet shop (SKCLUB) were launched for Postal Card and Commercial Postal Card holders. The creation of SKCLUB was based on the current trends and technologies. The e-Shop enhanced the possibilities for SP to address new customers through a new portfolio of goods and, at the same time, it also offered customers the possibility to use the benefits of the Postal Card bonus program and to shop with a discount.

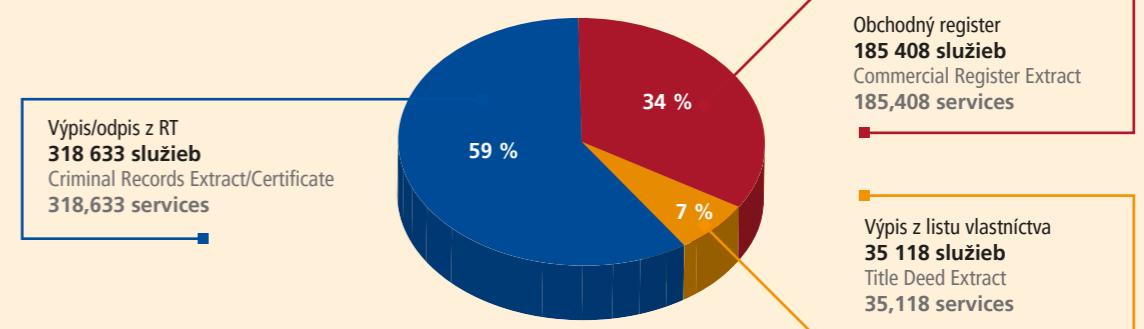
The project also involved an extension of the possibilities of paying by Postal Card in other SP e-Shops (Pofis, My Stamp) and the implementation of support of marketing campaigns in information systems, which allows a customer to be addressed at the counter using their Postal Card as identification.

### ISP

In 2016, the original portfolio of the government services provided was broadened with a new service, „Criminal Records Extract for Legal Persons“. The service is provided „while-you-wait“ and enables legal persons to obtain a „Criminal Records Extract“ document which is usable for legal purposes at an ISP workplace. The service was launched on July 1, 2016 in compliance with legislative requirements and SP became the dominant provider of this service in the SR.

At the same time, SP has prepared a new method for the certification of official electronic documents, as required by legislation, for the ISP services currently provided by SP. We have also been working on the

**Početnosti IOM služieb za rok 2016**  
Number and Breakdown of ISP Services in 2016



podoby" aj pre zákazníkov SP. Služba umožňuje konvertovať elektronický dokument určený na právne účely do listinnej podoby rovnako použiteľnej na práve účely. V roku 2016 SP participovala aj na príprave riešenia pre centrálne doručovanie elektronických úradných dokumentov v listinnej podobe.

V priebehu roku 2016 nadálej pokračoval pozitívny trend vývoja využívania poskytovaných IOM služieb (výpis z listu vlastníctva, výpis z obchodného registra, výpis z registra trestov pre fyzické/právnické osoby).

V poskytovaní služieb výpis z obchodného registra, výpis z registra trestov pre fyzické/právnické osoby má SP v SR dominantné postavenie. V priebehu roku bolo na IOM pracoviskách poskytnutých viac ako 539 000 asistovaných služieb, čo predstavuje oproti predchádzajúcemu roku nárast o viac ako 36 %.

#### **Elektronické predplatné služby**

Aktivity zrealizované v roku 2016 smerovali preď všetkým k zvýšeniu dostupnosti a komfortnosti nákupu eKolkov pre zákazníkov. Medzi hlavné aktivity patrili ukončenie predaja „nominálnych eKolkov“ a zároveň spustenie tlače „eKolkov“ a ich predaja na priečadkách s fískálnym modulom, čo prinieslo zjednotenie formátu potvrdenia za úhradu súdnych a správnych poplatkov. V priebehu roka bolo spustená „veľkotlač“ a predaj kolkov pre veľkoodberateľov, ktorého hlavným benefitom je zjednodušenie možnosti objednania (prínos hlavne pre notárov, banky, poistovne, atď.). Medzi ďalšie prínosy projektu patril aj rollout POS terminálov, čo umožnilo úhrady eKolku bankovou kartou na poštách.

	KREDITNÉ eKOLKY CREDIT e'-REVENUE STAMPS		PLATOBNÉ PREDPISY PAYMENT INSTRUCTIONS		NOMINÁLNE eKOLKY NOMINAL e-REVENUE STAMPS	
Transakcie Transactions	Spolu   Total		Spolu   Total		Spolu   Total	
	Suma   Amount	Počet   Number	Počet   Number	Suma   Amount	Počet   Number	
SPOLU	152 202 090,43 €	4 051 021	1 025 695	3 968 117,50 €	499 937	
TOTAL	EUR 152,202,090.43	4,051,021	1,025,695	EUR 3,968,117.50	499,937	

Významnou inováciou realizovanou v rámci projektu bolo taktiež spustenie možnosti úhrady Poštového poukazu na priečadkách SP pomocou platobnej karty ľubovoľnej banky.

preparation of the possibility to provide a „Qualified Conversion of an Electronic Document into Paper Form“ service to SP customers. The service makes it possible to convert an electronic document, designated for legal purposes, into paper form which is equally usable for legal purposes. In 2016, SP participated in the preparation of a solution for the central delivery of official electronic documents in paper form.

There was an on-going positive trend in the development of the use of the available ISP services (Title Deed Extract, Commercial Register Extract, Criminal Records Extract for Natural/ Legal Persons) over the course of 2016.

SP has the dominant position in the SR for the provision of the service of Commercial Register Extract and Criminal Records Extract for Natural/Legal Persons. There were over 539,000 assisted services provided in ISP workplaces in 2016, which represents an increase of over 36% compared to the previous year.

#### **Electronic Subscription Services**

Activities implemented in 2016 were mainly directed at increasing the availability and comfort of the purchase of e-Revenue Stamps by customers. The principal activities involved the termination of sale of the „Nominal e-Revenue Stamps“ and, at the same time, the launch of the printing of „e-Revenue Stamps“ and their sale at counters equipped with a fiscal module, which brought unification of the form of receipts for the payment of judicial and administrative fees. During the year, printing of revenue stamps for in-bulk purchase and their sale for wholesale customers were

#### **SEPA**

V rámci projektu SEPA II bolo dokončené nastavenie komunikácie všetkých IS komunikujúcich s bankami v štandarde ISO 20022XML. Podľa požiadaviek zákazníkov bolo zo optimalizované pridelovanie referencií mandátu, ktoré sú už pridelované okamžite po udelení mandátu na inkasovanie SP.

V súlade s novelou legislatívou zaviedla SP možnosť presunu inkás na základe žiadosti o presun bankového účtu. Uvedené zmeny po zapracovaní do IS a procesov prispeli k zvýšeniu komfortu poskytovania služieb s povinnosťou rešpektovania SEPA štandardov.

#### **VYBRANÉ PODPORNÉ PROJEKTY**

Cieľom tejto skupiny projektov bol rozvoj oblastí, ktoré zabezpečujú podporu chodu spoločnosti, predovšetkým Ľudských zdrojov, Back office-ových aktivít a zabezpečenia potrieb spoločnosti v oblasti IKT infraštruktúry.

#### **Modernizácia vzdelávania**

Cieľom projektu bolo pokračovať v skvalitnení a zvýšení dostupnosti vzdelávania pre zamestnancov vybudovaním nových virtuálnych učební, a doplnením materiálno technickej základne vzdelávania. V priebehu roku boli vybudované 4 nové virtuálne učebne, ktoré doplnili už 5 existujúcich. Taktiež bolo dovybavených 23 školiacich miestností.

#### **Ľudské zdroje**

Hlavné aktivity projektu LZ boli zamerané na rozšírenie funkcionálií IS HR o elektronický osobný spis, ktorý umožnil spracovanie osobných spisov v elektronickej podobe vrátane možnosti archivácie príloh, čo prispelo k optimalizácii pracovných činností na úseku LZ.

#### **SEPA**

Within the SEPA II project, the definition of the communication protocols for all IS with the banks was finalized pursuant to the ISO 20022XML standard. Based on customer requests, allocation of mandate references, which are directly allocated after the mandate for SP collection has been granted, was optimized.

In compliance with legislative amendments, SP introduced the possibility of collection transfers based on the request of a bank account transfer. After the above mentioned changes were incorporated into the IS and processes, they contributed to an increase in service comfort meeting the obligation to respect SEPA standards.

#### **SELECTED SUPPORTING PROJECTS**

The objective of this project group was development in areas which provide support to the company's operations, especially Human Resources, Back Office activities and the needs of the company in the area of ICT infrastructure.

#### **Modernisation of Education**

The aim of this project was to continue to improve and make education more accessible to employees with the construction of new virtual classrooms and the completion of the material and technical basis of education. 4 new virtual classrooms, which supplemented the 5 existing ones, were constructed throughout the year and 23 training rooms were also retrofitted.

#### **Human Resources**

The main activities of the HR project focused on extending the IS HR functions with electronic personal files which allow the processing of personal files in electronic form, including the possibility for enclosure archiving, which contributed to the optimization of work-related activities in the HR department.

launched; the main benefit is to make them easier to order (beneficial mainly for notaries, banks, insurance companies etc.). Other project contributions included the rollout of POS terminals which allowed payment for e-Revenue Stamps at post offices using a bank card.

Launch of the possibility to pay for a Postal Money Order at SP counters by credit card from any bank was another important innovation within this project.

**Back Office**

V roku 2016 bola spustená do produkčnej prevádzky prvá etapa automatizácie ručných vstupov na OSA. Zrealizované zmeny mali dopad na zrýchlenie spracovania poskytovaných služieb v zázemí prostredníctvom eliminácie potreby vedenia ručných evidencií, zníženiu chybovosti pri prepisovaní údajov, úsporu prevádzkovo nákladov a efektívnejšie využitie ľudských zdrojov.

**Projekty IT**

Skupina projektov IT zabezpečovala špecifické úlohy, ktoré súviseli s potrebami spoločnosti v oblasti IKT infraštruktúry, Informačných systémov, Databáz, IKT bezpečnosti a s požiadavkami na IKT infraštruktúru a zmeny v IS, ktoré vyplynuli z realizácie iných projektov. Viac na strane 35 v kapitole informačné technológie.

**Back Office**

In 2016, the first stage of the automation of manual inputs at the Agenda Processing Department (APD) was brought into production operation. The changes implemented provided an increase in the speed of processing the provided services at facilities by eliminating the need to keep manual records, a decrease of the error rate in rewriting data, a saving in operating costs and the more efficient use of human resources.

**IT Projects**

The group of IT projects secured the specific tasks related to the company needs in ICT infrastructure, Information Systems, Databases, ICT Security and requirements in ICT infrastructure and changes to the IS which followed the implementation of other projects. More on page 35 in the section Information Technologies.



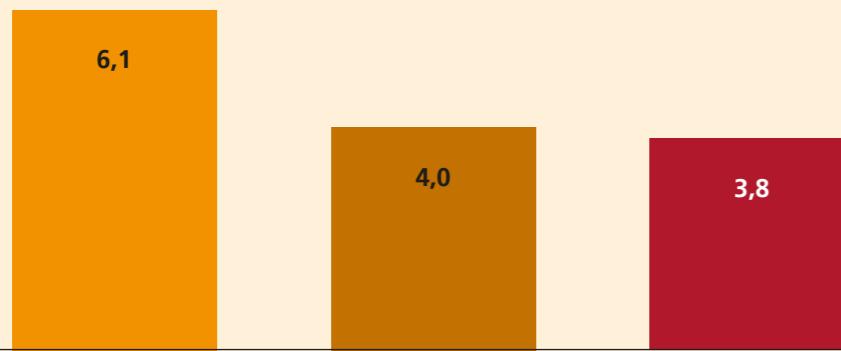
## |4|

**Vývoj hospodárenia****HOSPODÁRENIE SP**

SP vychádzala vo svojej podnikateľskej činnosti z Podnikateľského plánu SP na rok 2016 s výhľadom na roky 2017 a 2018, schváleného Rozhodnutím jediného akcionára číslo 4/RA-2016 zo dňa 26. 02. 2016. Prioritou manažmentu SP v roku 2016 bolo zabezpečenie plánovaného kladného výsledku hospodárenia pred zdanením vo výške 900 tis. €.

SP v roku 2016 dosiahla výsledok hospodárenia pred zdanením vo výške 3 833 tis. €, čo po zohľadnení splatnej a odloženej dane predstavuje zisk 2 277 tis. €, a to aj napriek pretrvávajúcim silným konkurenčným tlakom predovšetkým na poštovom trhu, kde v roku 2016 okrem SP pôsobilo až 24 podnikov zaregistrovaných v Registri poštových podnikov. Dosiahnutie kladného hospodárskeho výsledku znamená pre SP splnenie jedného z najdôležitejších finančných strategických cieľov ako aj potvrdenie trendu udržateľnosti ziskového hospodárenia dosahovaného od roku 2013.

**Vývoj výsledku hospodárenia pred zdanením (v mil. €)**  
Development of the Economic Result before Tax (in EUR mil.)

**ECONOMIC SITUATION**

SP followed its business activities from our Business Plan for 2016, taking into account the perspective of 2017 and 2018. The Plan was approved by decision of the sole shareholder No. 4/RA-2016, as of February 26, 2016. The priority of SP management in 2016 was to secure a planned positive economic result in the pre-tax amount of EUR 900,000.

Despite persistent and significant competitive pressures especially in the postal market (which, excluding SP, contained as many as 24 enterprises registered in the Register of Postal Operators in 2016), SP closed 2016 with a pre-tax profit of EUR 3,833,000, and after the calculation of dues and deferred taxes, a profit of EUR 2,277,000. By achieving a positive economic result, SP fulfilled one of its most crucial financial strategic goals as well as confirming the trend of the sustainability of the profitable management which has repeatedly been achieved since 2013.

Na dosiahnutých výnosoch mali pretrvávajúci majoritný podiel výnosy z hlavnej činnosti (87 %), predovšetkým výnosy z vnútroštátneho a medzinárodného poštového styku (58 %), ďalej výnosy z finančných služieb pošty (17 %), výnosy z vybraných služieb pošty (6 %) a výnosy v oblasti poskytovania zmluvných zásielkových služieb (6 %).

Pri výnosoch z vnútroštátneho a medzinárodného poštového styku si dominantné postavenie zachovali univerzálne služby s výnosmi vo výške takmer 147 mil. €. Výnosy z medzinárodného poštového styku dosiahli takmer 22 mil. € a výnosy z neuniverzálnych služieb takmer 14 mil. €.

Univerzálnu službu SP poskytuje na základe udelenej poštovej licencie č. 815/01/2012 na poskytovanie univerzálnej služby a vykonávanie poštového platobného styku s platnosťou od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2022. Dominantnú časť výnosov vnútroštátnej a medzinárodnej univerzálnej služby tvoria výnosy za listové a balíkové zásielky s podielom na úrovni 68 %. Zostávajúcich 32 % výnosov tvoria služby súvisiace s listovými a balíkovými zásielkami (napr. doporučene, poistenie, krehké, neskladné a pod.).

Na vykázaných nákladoch mali najvyšší podiel osobné náklady (53 %), spotrebované služby (24 %) a odpisy dlhodobého majetku (8 %).

K dosiahnutiu kladného výsledku hospodárenia výraznou miere prispela tiež realizácia projektov v súlade s Koncepciou rozvoja SP na roky 2013 – 2016.

Again the majority of the revenues achieved came from revenues from the core business (87 %), especially revenues from domestic and international postal services (58 %), followed by revenues from post office financial services (17 %), revenues from the selected post office services (6 %) and revenues from the area of the provision of contractual delivery services (6 %).

Within the revenues from domestic and international postal services, the dominant position was again from universal services accounting for revenues of almost EUR 147 mil. The revenues from international postal services reached almost EUR 22 mil. and the revenues from non-universal services almost EUR 14 mil.

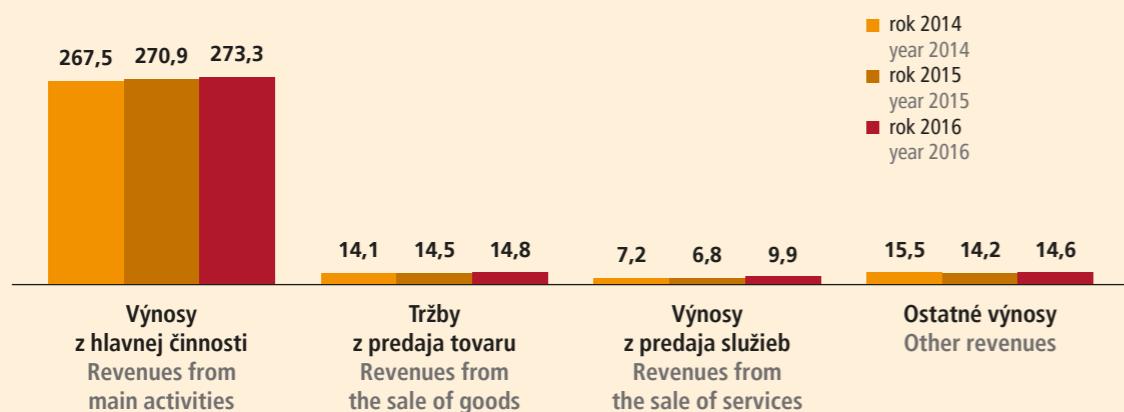
SP provides the universal service on the basis of Postal Licence No. 815/01/2012 granted for the provision of the universal service and the execution of postal payments valid from January 1, 2013 until December 31, 2022. The dominant share of the revenues from domestic and international universal services consists of revenues from letter and parcel items taking a share of 68 %. The remaining 32 % of revenues is represented by services related to letter and parcel items (e.g. registered, insurance, fragile, cumbersome, etc.).

The booked costs included mainly personnel costs (53 %), services (24 %) and the depreciation of long-term assets (8 %).

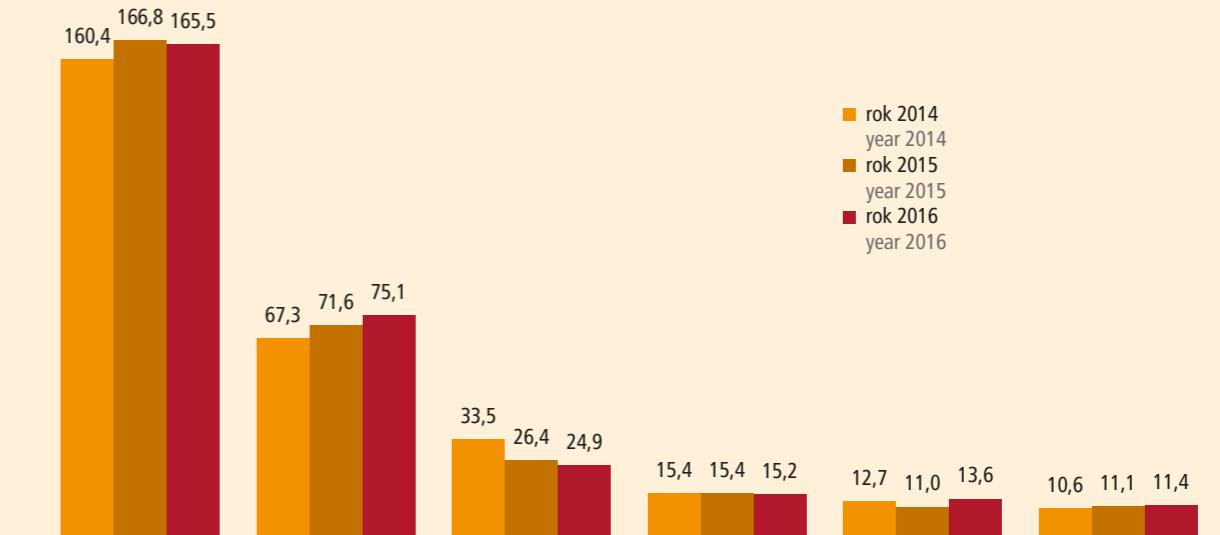
The Implementation of projects based on the Concept of Development of SP for 2013 – 2016 also significantly contributed to a positive economic result.

	rok 2014 year 2014	rok 2015 year 2015	plán rok 2016 planned year 2016	skut. rok 2016 actual year 2016
<b>Vývoj výnosov podľa druhu (v tis. €) Revenue Development by Type (in EUR ths.)</b>				
<b>Výnosy z hlavnej činnosti Revenues from main activities</b>	267 450 267,450	270 909 270,909	268 771 268,771	273 298 273,298
<b>Výnosy z predaja služieb Revenues from the sale of services</b>	7 217 7,217	6 770 6,770	8 144 8,144	9 886 9,886
<b>Tržby z predaja tovaru Revenues from the sale of goods</b>	14 105 14,105	14 451 14,451	15 548 15,548	14 830 14,830
<b>Ostatné výnosy Other revenues</b>	15 541 15,541	14 225 14,225	14 420 14,420	14 559 14,559
<b>Finančné výnosy Financial revenues</b>	1 008 1,008	1 608 1,608	856 856	1 492 1,492
<b>Spolu Total</b>	305 321 305,321	307 963 307,963	307 739 307,739	314 065 314,065

**Vybrané výnosy (v mil. €)**  
Selected Revenues (in EUR mil.)



**Vybrané náklady (v mil. €)**  
Selected Expenditures (in EUR mil.)



Vývoj nákladov podľa druhu (v tis. €) Expenditure Development by Type (in EUR ths.)	rok 2014 year 2014	rok 2015 year 2015	plán rok 2016 planned year 2016	skut. rok 2016 actual year 2016
Spotrebovaný materiál a energie Materials and energy expenditures	15 377 15,377	15 360 15,360	15 831 15,831	15 228 15,228
Spotrebované služby Services	67 291 67,291	71 592 71,592	70 976 70,976	75 051 75,051
Náklady na predaný tovar Sales expenditures	10 617 10,617	11 104 11,104	11 932 11,932	11 413 11,413
Osobné náklady Personnel expenditures	160 360 160,360	166 845 166,845	162 211 162,211	165 478 165,478
Odpisy dlhodobého majetku Depreciation of long-term (fixed) assets amortisation	33 455 33,455	26 359 26,359	25 772 25,772	24 937 24,937
Tvorba rezerv Creation of provisions	-2 597 -2,597	-2 874 -2,874	0	-34 -34
Ostatné prevádzkové náklady Other operating expenditures	12 652 12,652	10 981 10,981	14 999 14,999	13 560 13,560
Finančné náklady Financial expenditures	2 081 2,081	4 550 4,550	5 118 5,118	4 599 4,599
Spolu Total	299 236 299,236	303 917 303,917	306 839 306,839	310 232 310,232

**Vysporiadanie zisku za rok 2016**

SP dosiahla výsledok hospodárenia vykázaný podľa medzinárodných účtovných štandardov IFRS/IAS za rok 2016 v sume 2 277 tis. € (po zdanení).

**Profit Settlement for 2016**

For the year 2016, SP achieved the result, booked according to the IFRS/IAS, in the amount of EUR 2,277,000 (after tax).

Vysporiadanie zisku za rok 2016 Profit Settlement for 2016	v tis. € in EUR ths.
Prídel do zákonného rezervného fondu Share to statutory reserve fund	114 114
Preúčtovanie zisku za rok 2016 na neuhradenú stratu minulých rokov a jej zníženie Re-recording of the profit for 2016 to the accumulated loss from previous years and its decrease	2 163 2,163

### Ostatné významné udalosti

Výročná správa bola zostavená ku dňu 10. 5. 2017. V účtovnej závierke sú uvedené všetky udalosti, ktoré nastali po dátume účtovnej závierky a ktoré poskytujú dodatočné informácie o finančnej situácii spoločnosti k 31. decembru 2016 (udalosti ovplyvňujúce údaje v účtovnej závierke).

Ostatné udalosti (udalosti neovplyvňujúce údaje v účtovnej uzávierke) sa uvádzajú v poznámkach k účtovnej závierke iba v prípade, ak sú významné. Po skončení účtovného obdobia ku dňu zostavenia výročnej správy nenastali udalosti osobitného významu.

Podľa § 57 ods. 7 zákona o poštových službách uhradil Úrad v nasledujúcom kalendárnom roku v termíne 15. 2. 2017 čisté náklady univerzálnej služby v sume, rovnajúcej sa rozdielu medzi predbežnými čistými nákladmi univerzálnej služby a súčtom príspevkov poštových podnikov do kompenzačného fondu. Suma uvedeného rozdielu je 9 197 tis. €.

SP prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie relevantné pre jej činnosť, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board – IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (International Financial Reporting Interpretations Committee – IFRIC) pri IASB a boli schválené na používanie v rámci EÚ a ktoré nadobudli účinnosť pre účtovné obdobie začínajúce 1. januárom 2016 alebo skôr. Prijatie týchto nových a revidovaných štandardov a interpretácií nemalo vplyv na účtovnú závierku spoločnosti. SP neaplikovala skôr žiadny z IFRS štandardov, pri ktorom sa nevyžaduje jeho prijatie k dátumu, ku ktorému je zostavená účtovná závierka.

SP nevynakladala v roku 2016 žiadne prostriedky na výskum a vývoj. V roku 2016 nedošlo k nadobudnutiu vlastných akcií spoločnosťou. V zahraničí SP nemá žiadnu organizačnú zložku.

### Other Important Events

The annual report was compiled as of May 10, 2017. The Financial Statements contain all events which occurred after the date of the submission of financial statements, and provide additional information on the company's financial standing as of December 31, 2016 (events having an influence on data in the financial statements).

Other events (events not having an influence on data in the financial statements) are listed in the annex to the financial statements only if they are significant. No significant events occurred after the end of the accounting period to the date of the creation of the Annual Report.

Pursuant to Section 57(7) of the Act on Postal Services, the Regulatory Authority paid in the following calendar year on February 15, 2017 net costs corresponding with the difference between preliminary universal service net costs and a summary of contributions of postal companies to the Compensation Fund. The difference amounts to EUR 9,197,000.

SP accepted all new and revised standards and interpretations applicable to its activities issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and the International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) of the IASB, which were approved for use in the EU and which came into effect on January 1, 2016, or earlier. The adoption of these new and revised standards and interpretations did not have an impact on the Financial Statements of the company. SP did not apply any of the IFRS standards earlier, which did not require its adoption as of the date when the Financial Statements were prepared.

SP did not expend any resources on research and development in 2016. No share buy-back was implemented by the company in 2016. SP has no organizational unit abroad.

## |5|

## Komunikácia

**V ROKU 2016** realizovala SP množstvo aktivít pre médiá, verejnosť, klientov spoločnosti i pre svojich zamestnancov.

**Detský čin roka**

Dobré skutky detí si zaslúžia byť povšimnuté a ocenené, aby sa nestratili v každodennom zhane a všednosti. Aj vďaka SP, ktorá je už niekoľko rokov partnerom tohto projektu, sa o 16. jubilejnom ročníku dozvedeli deti na všetkých základných školách na Slovensku.

Až 1 502 205 detí, ktoré sa do projektu zapojili počas 15 rokov trvania, dokázalo, že robiť dobro má význam pre všetkých, deti i dospelých. Výberová komisia a Občianske združenie Detský čin roka vybrali z 5 265 skutkov detí i kolektívov 35 nominácií v týchto kategóriách: Záchrana života, Pomoc v rodine, Pomoc rovesníkom, Pomoc iným ľuďom, Pomoc prírode, Dobrý nápad a Cena Sašky Fischerovej – Malý Veľký čin.

**Vianočná pošta**

Tradícia Vianočného písania Ježiškovi na adresu „999 99 Ježiško“ sa začala v roku 1999. Odvtedy na túto adresu poštovému Ježiškovi prišlo viac ako 1,5 milióna listov od detí zo Slovenska, ale aj zo zahraničia. Tento rok svoje priania zatiaľ poslalo takmer 74 tisíc detí; takmer 70 tisíc ich bolo zo Slovenska a 5 000 listov prišlo zo zahraničia. Ježiškovi pomocníci deťom posielajú list v slovenčine, angličtine, ale aj Braillovom písme. Celkovo prišlo za 17 rokov Vianočnej pošty Ježiškovi viac ako 1,5 milióna listov, v ktorých boli želania takmer z celého sveta.

## Public relations/ communications

**IN 2016** SP hosted several activities for media, the public and clients of the company, as well as for employees.

**Child's Act of the Year**

Children's good deeds deserve to be noticed and awarded, so that they do not remain ignored in the bustle and ordinariness of everyday life. Thanks to SP, which has been a partner of this project for a couple of years, children in all primary schools learnt about the 16th jubilee year.

As many as 1,502,205 children who have joined the project over a period of 15 years have proved that doing good has a sense for all – children as well as adults. A select committee and the Občianske združenie Detský čin roka (Child's Act of the Year Civic Association) selected 35 nominations from 5,265 acts of children and collectives in the following categories: Saving a life, Help in the Family, Helping Peers, Helping Other People, Helping Nature, A Good Idea, and The Prize of Saška Fischerová – Little Big Act.

**Christmas Mail**

The tradition of sending Christmas letters to the Baby Jesus at „999 99 Ježiško“ began in 1999. Since then more than 1.5 million letters were sent to the postal Baby Jesus by children from Slovakia and abroad. This year almost 74,000 children have so far sent their wishes, almost 70,000 of them being from Slovakia, with 5,000 letters coming from abroad. The assistants of Baby Jesus respond to the children in Slovak, English, as well as in e.g. the Braille alphabet. Over the 17 years of the Christmas Mail, Baby Jesus has received more than 1.5 million letters with wishes from all around the world.

**Najkrajší list**

SP organizovala v spolupráci s Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR už 45. ročník populárnej súťaže o najkrajší list pre deti a mládež do 15 rokov. Téma 45. ročníka znala „V najkrajšom liste sa autor prihováral svojmu 45 – ročnému „ja“ a zaujala 396 detí. Komisia, ktorá súťažné listy hodnotila, bola zložená zo zástupcov SP a Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR. Najkrajší list v roku 2016 napísal dvanásťročný Marko Jurkovič z Modry.

**Aktivity pre zamestnancov**

V roku 2016 SP pripravila pre svojich zamestnancov **sportové hry, spoločenské večery** a novú aktivity. **Dni zdravia.** Zamestnanci SP mali možnosť absolvovať preventívne vyšetrenia, zaciobiť si s terapeutom, vyskúšať masáž, ale aj dozvedieť sa viac o zdravotnom životnom štýle prostredníctvom prednášok, ale aj jedla, ktoré mohli ochutnať a nakupovať priamo od farmárov.

**eZvesti a Poštové zvesti**

eZvesti, teda elektronické periodikum SP, prezentovalo v 48 vydaniach aktuálne informácie o rôznych podujatiach a udalostiach z pracovného života; zároveň sa ich prostredníctvom uskutočnilo viacero súťaží pre zamestnancov. Tlačený časopis pre každého zo zamestnancov, Poštové zvesti, bol v roku 2016 vydaný štyrikrát.

**Stanoviská a tlačové správy**

SP v roku 2016 vydala 65 tlačových správ. Tlačové správy a komunikácia s médiami pokrývala všetky dôležité témy a udalosti SP. Mediálna komunikácia posilňovala značku SP ako stabilnej, modernej a spoľahlivej inštitúcie.

**Sprievodné mediálne aktivity**

SP počas roka pravidelnne organizuje viacero podujatí, pri ktorých Odbor komunikácie zabezpečuje mediálnu podporu. Mediálne výstupy boli uverejnené nielen v regionálnych, ale aj celoslovenských médiách, v rozhlasе, printe aj v televíziach.

**The Most Beautiful Letter**

In cooperation with the Ministry of Transport, Construction and Regional Development of the Slovak Republic, SP held the 45th year of the popular competition for the most beautiful letter for children and youth up to 15 years of age. The topic of the 45th Annual Most Beautiful Letter was „Write a Letter to Your 45-Year-Old Yourself“; 396 children took part in the competition. The committee that assessed the competition letters was composed of representatives of SP and the Ministry of Transport, Construction and Regional Development of the Slovak Republic. The most beautiful letter of 2016 was written by twelve-year-old Marko Jurkovič from Modra.

**Activities for Employees**

In 2016, SP prepared **sports games, social evenings** and a new activity called **Health Days** for its employees. The employees of SP could undergo preventive examinations, workout with a therapist, try a massage, or learn more about a healthy lifestyle from the presentations, as well as sample food that they could taste and buy directly from farmers.

**e-News and Postal News**

e-News, i.e. the electronic news of SP presented updated information about various professional events in 48 issues. At the same time, this medium was used for organizing a number of competitions for employees. Postal News print magazine for every employee was issued four times in 2016.

**Statements and Press Releases**

SP issued 65 press releases during 2016. The press releases and media communication covered all the important topics and events of SP. The media communication fostered the SP brand image as a stable, modern and reliable institution.

**Accompanying Media Activities**

SP regularly organises several events during the year, for which the Communication Department ensures media support. Media presentations were broadcast not only in regional but also national media, radio, print and television.

**Odpovede na žiadosti o poskytnutie informácií**

V roku 2016 SP poskytla odpovede na 51 žiadostí o poskytnutie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

**Nadácia Slovenskej pošty**

V roku 2016 vznikla zápisom do registra nadácií, ktorý viedie Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Nadácia Slovenskej pošty, ktorej účelom je podpora verejnoprospešných aktivít. Od svojho vzniku 20.12.2016 vykonávala len administratívnu činnosť súvisiacu s nastavením jednotlivých procesov fungovania a stanovením si cieľov na rok 2017.

**Answers to requests for Information Provision**

SP provided answers to 51 requests for information provision in 2016, pursuant to Act No. 2011/2000 Coll, on Free Access to Information and on amendments and supplements to certain acts (Act on Free Access to Information) as amended.

**Slovenská pošta Foundation**

It was established in 2016 by enrolment in the Register of Foundations maintained by the Ministry of the Interior of the Slovak Republic, the purpose of which is to support publicly beneficial activities. Since its origination, on December 20, 2016, it has only carried out administrative activites related to the definition of the individual processes of operation and setting goals for 2017.



## ZHODNOTENIE ČINNOSTI

### PREVÁDZKA

#### Verejná poštová sieť

SP poskytuje svoje služby prostredníctvom siete prístupových a kontaktných miest. K 31.12.2016 bolo na území SR prevádzkovaných celkovo 1 539 pôšť, z toho 173 podacích a 1 366 dodáčich pôšť.

Svoje služby SP poskytovala aj prostredníctvom 40 pôšť Partner, 73 poštových stredísk, 5 pojazdných pôšť a 15 Zmluvných výdajov.

V porovnaní s rokom 2015 došlo k:

**1)** zrušeniu:

- troch podacích pôšť (Bratislava 13, Bratislava 26, Čadca 3),
- troch pôšť Partner (Gabčíkovo, Tatranská Polianka, Šamorín)
- dvoch poštových stredísk (Padarovce, Ruskovce)

**2)** zriadenu:

- dvoch podacích pôšť (Bratislava 38 a Šamorín 3)

**3)** zmene poštového obvodu pre obce Jasenov a Ruskovce ich preradením z dodacieho obvodu Pošty Úbrež do dodacieho obvodu Pošty Sobrance.

SP zabezpečovala vybranie listov aj prostredníctvom 4 764 poštových schránok.

### OPERATIONS

#### Postal Network

SP provides its services through a network of access and contact points. As of December 31, 2016, there were 1,539 post offices in Slovakia, of which 173 were posting offices and 1,366 were delivery offices.

SP provided its services also through 40 Partner post offices, 73 post centres, 5 mobile post offices, and 15 contracted offices.

Compared to 2015 the following events occurred:

**1)** closure of:

- three Post Offices (Bratislava 13, Bratislava 26, Čadca 3)
- three Partner Post Offices (Gabčíkovo, Tatranská Polianka, Šamorín)
- two Postal Centres (Padarovce, Ruskovce)

**2)** creation of:

- two Post Offices (Bratislava 38 and Šamorín 3)

**3)** change of the postal district of the Jasenov and Ruskovce villages by reallocating from the Úbrež Post Office delivery district to the Sobrance Post Office delivery district.

SP provided the collection of postal items from 4,764 mailboxes as well.

### LOGISTIKA

#### Poštová preprava 2016

Preprava poštových zásielok bola realizovaná poštovými cestnými kurzami, vedenými v hlavnej, regionálnej a oblastnej prepravnej sieti. V r.2016 bolo poštovými cestnými kurzami odjazdených

16 829 475 km, z toho v rámci medzinárodnej cestnej prepravy bolo odjazdených 573 731 km.

SP prevádzkovala k 31.12.2016 celkom 508 poštových cestných kurzov, z toho 7 medzinárodných.

Vybrané druhy poštových zásielok (balíky, letáky, RAZ) boli prepravované aj železničnými kurzami na základe zmluvy uzavorenjej medzi Slovenskou poštou, a. s. a Železničnou spoločnosťou Slovensko, a. s.

Za rok 2016 bolo odjazdených 70 816 vozokilometrov. Pokles najazdených vozokilometrov oproti predchádzajúcim rokom súvisí s postupným rušením železničnej prepravy k 30.6.2016 (pokles oproti r. 2015 o cca 85 tis. km).

Celkový počet odjazdených kilometrov služobnými motorovými vozidlami v technologickej a osobnej preprave predstavoval 29 822 382 km.

#### Dopravné prostriedky

SP k 31.12.2016 prevádzkovala:

- 1 656 ks vozidiel (vrátane prívesov a návesov)
- 106 ks motocyklov (vrátane elektro motocyklov)
- 1 863 ks bicyklov (vrátane bicyklov s pomocným motorčekom).

Priemerný vek vozidiel dosiahol hodnotu 4,56 roka.

Investičné prostriedky boli čerpané v objeme 3 524 tis. €. Z uvedených investícii bolo zakúpených:

- 35 ks nákladných motorových vozidiel s celkovou hmotnosťou nad 3,5 t
- 442 ks bicyklov
- 10 ks elektro motocyklov
- 16 ks bezpečnostných podlám s protišmykovou úpravou do ložných priestorov nákladných motorových vozidiel

V súvislosti s projektom RFID bola taktiež do nadstavieb 130 ks nákladných motorových vozidiel zabezpečená montáž a kabeláž pre inštaláciu RFID čítacích zariadení.

Z prevádzkových prostriedkov v roku 2016 SP uskutočnila formou operatívneho lízingu obnovu vozidlového parku v počte 100 ks osobných a nákladných motorových vozidiel.

### LOGISTICS

#### 2016 Postal Transportation

The transportation of postal items was carried out on postal road routes, mainly regional and area transport networks. In 2016, 16,829,475 km were driven along postal road routes, out of which 573,731 km were on the international network.

By December 31, 2016, SP was operating 508 postal road routes, of which 7 were international.

Selected types of postal items (parcels, leaflets, direct mail) were also transported along railway routes under the contract concluded between Slovenská pošta, a. s. and Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. (Slovak Rail).

In the course of 2016, 70,816 vehicle-kilometers were driven. The decline in driven vehicle-kilometers in comparison with the previous year is related to the gradual cancellation of railway transport from June 30, 2016 (a decrease of about 85,000 km in comparison with 2015).

The overall number of kilometers driven by service motor vehicles in the technological and personal transport was 29,822,382 km.

#### Means of Transportation

As of December 31, 2016, SP was operating:

- 1,656 vehicles (including trailers and semi-trailers)
- 106 motorcycles (including electric motorcycles)
- 1,863 bicycles (including bicycles with auxiliary electric drive)

The average age of vehicles is 4.56 years.

Investment funds were drawn in the amount of EUR 3,524,000. These were used to purchase the following:

- 35 cargo motor vehicles with an overall weight over 3.5 t
- 442 bicycles
- 10 electric motorcycles
- 16 non-slip safety floors for the cargo spaces of cargo motor vehicles

In relation to the RFID project the superstructure of 130 cargo motor vehicles were provided with the equipment and cables for the installation of RFID readers.

Using operating resources, SP renovated in 2016 a fleet of 100 passenger and cargo motor vehicles by means of operative leasing.

V roku 2016 bol zrealizovaný hromadný odpredaj 223 ks motorových vozidiel a 37 ks motocyklov. Prie-merný vek odpredaných motorových vozidiel dosiahol hodnotu 10,10 roka a priemerný vek odpredaných motocyklov 18,22 roka.

#### **Stredisko expresných a balíkových služieb**

Stredisko expresných a balíkových služieb (SEBS) v roku 2016 pokračovalo v raste výnosov za poskytnuté služby. V porovnaní s rokom 2015 zaznamenalo nárast externých výnosov o 1 979 tis. €.

V roku 2016 sme pokračovali v celoplošnom do-ručovaní expres zásielok a balíkov univerzálnej aj neuniverzálnej služby v rámci napĺňania stratégie SP v danej oblasti. Stredisko SEBS prešlo v priebehu roka organizačnou zmenou, aj vďaka ktorej sa podarilo zvýšiť efektivitu a úspešnosť doručovania expresných a balíkových zásielok pri raste počtu zásielok určených na doručovanie.

#### **Hlavné spracovateľské strediská a medzinárodné výmenné strediská**

V roku 2016 zabezpečovali spracovanie zásielok štyri hlavné spracovateľské strediská a dve medzinárodné výmenné strediská. Na triediacich linkách sa triedili v HSS vhodné listy priamo na 2 480 doručovacích rajónov pre 241 dodávacích pôšt a pre 456 odnosných priečinkov. Týmto spôsobom bolo vytriedených cca 55 % všetkých listov triedených na automatických trieda-cích linkách. Okrem toho boli listy triedené linkami do zväzkov pre ďalších 1 195 pôšt.

V spracovávaní medzinárodných zásielok zazname-nala SP medziročný nárast o 16,64 %. Vo výstupe bol zaznamenaný nárast o 3,93 %, čo sa prejavilo najmä v náraste vystupujúcich listových zásielok o 4,43 %. Vo výstupe bol zaznamenaný celkový nárast zásielok o 22,12 %, ovplyvnený najmä nárastom obyčajných listových zásielok o 23,96 %, ako aj zapisaných zásielok (doporučené a poistené listy) o 9,86 %. V EPG zásiel-kach (obchodný balík) bol zaznamenaný pokles vo výške 29,08 %, výrazne ovplyvnený štrukturálnymi zmenami na poštovom trhu v stredoeurópskom priestore.

V oblasti plnenia cieľov kvality SP dosiahla ukazova-teľ rýchlosť dodania (D+3) na úrovni 87,3 %, ktorý spĺňa kvalitatívne normy stanovené v rámci EÚ pre cezhraničné prednostné zásielky (v SR listy 1. triedy). V ukazovateľi spoľahlivosti poskytovanej služby (D+5) bola dosiahnutá kvalita na úrovni 96,7 %. Ukazovatele

In 2016, a massive sale of 223 motor vehicles and 37 motorcycles was conducted. The average age of the sold motor vehicles was 10.10 years and the average age of the sold motorcycles was 18.22 years.

#### **Express and Parcel Services Centre**

In 2016, the Express and Parcel Service Centre (hereinafter as „EPSC“) continued to increase its revenues from services offered. In comparison to 2015 it recorded an increase in external revenues of EUR 1,979,000.

In 2016, SP continued with nationwide delivery of express postal items and parcels of universal and non-universal service within the fulfilment of the SP strategy in the given sphere. In the course of the year the EPSC underwent an organisational change, which also contributed to an increase in the efficiency and success rate of the delivery of express and parcel items with growth in the number of items designated for delivery.

#### **Main Processing Centres and International Offices of Exchange**

In 2016, SP provided processing of postal items at four Main Processing Centres and at two International Offices of Exchange. Sorting lines sorted letters for 2,480 delivery areas for 241 delivery post offices and 456 post office boxes. Approximately 55% of the total volumes of letters sorted on automated sorting lines were sorted by this means. In addition, letters were sorted by lines into packages for further 1,195 post offices.

There was an annual increase of 16.64 % in the processing of international postal items. An increase of 3.93 % was recorded for outbound, which was particularly reflected in increased outbound letter items by 4.43 %. An overall increase of inbound postal items by 22.12 % was recorded, affected especially by a growth of 23.96 % for letter items and 9.86 % for registered shipments (registered items and insured letters). In the case of EPG (business parcel), there was a decrease of 29.08 % which was significantly influenced by structural changes within the postal market of Central Europe.

In fulfilling its quality goals, SP achieved a parameter of speed of delivery (D+3) at a level of 87.3 %, which fulfils the EU qualitative regulations for cross-border priority mail (1st class letters in SR). The parameter of

sú merané systémom sledovania kvality (UNEX), ktorý prevádzkuje IPC.

Lehota Period	Norma kvality Quality standard	Dosiahnutá skutočnosť Results
D+3	85 % zásielok 85% of postal items	87,3 % 87.3 %
D+5	97 % zásielok 97 % of postal items	96,7 % 96.7 %

Vynikajúcu úroveň kvality z hľadiska lehoty prepravy 98,7 % (dodanie nasledujúci pracovný deň po vstupe zásielky do krajiny určenia) zabezpečila SP pri dodávaní obchodných balíkov medzinárodného styku, čím sa radí medzi poštové podniky s vysokým plnením stanovených nariem a standardov v rámci EÚ.

V súlade so schválenou Koncepciou SP v oblasti automatizácie spracovania balíkových zásielok bola re-alizovaná výstavba nového hlavného spracovateľského centra v Žiline o rozlohe cca 3 000 m<sup>2</sup>. V spracovateľ-skom centre bola implementovaná balíková triediaca linka s tromi vstupnými podávačmi a 43 výstupnými sklzmi, ktorá zrýchliла proces triedenia a zvýšila kvalitu spracovania balíkových zásielok.

Z pohľadu kvality triedenia dosahujú kvalitu čítania ≥ 99%. Prevádzková rýchlosť vytriedených balíkov za hodinu podstatne urýchliла proces triedenia balíkov.

reliability of service provided (D+5) reached a quality level of 96.7 %. These parameters are measured by

a quality evaluation system (UNEX), operated by the International Post Corporation (hereinafter as „IPC“).

SP also ensured an excellent quality level of transit time (delivery of the item on the next working day after entering the country) in the delivery of cross-border business items, amounting to 98.7%, thus ranking among the operators meeting the EU standards and regulations to a great extent.

Based on the approved SP Concept for the automation of packaged items processing the construction of a new main processing centre in Žilina with an area of about 3,000 m<sup>2</sup> was carried out. A parcel sorting line was implemented in the processing centre with three input feeders and 43 output slides which increased the speed of the sorting process and the quality of processing of parcel items.

In terms of sorting quality, they have been achieving a reading quality of > 99%. The operating speed of the sorted parcels per hour significantly sped up the process of sorting parcels.

#### **Plnenie stanovených cieľov v roku 2016** **Implementation of objectives in 2016**

Cieľ Milestone	Opatrenie – popis Measure – description	Dosiahnutý výsledok Result achieved
Zabezpečiť prvý pokus doručovania balíkov v lehote D+2 na 95 % To carry out the first parcel delivery attempt within D+2, target 95 %.		96,22 % 96.22 %
Zabezpečiť splnenie nariem kvality pre včasnosť dopravy zásielok To ensure that quality norms for the timeliness of item transport are met.		
zabezpečiť kvalitu úspešnosti doručovania balíkových zásielok nad úroveň 86,5 % To ensure the success rate of delivered parcel items exceeds 86.5 %		88,68 % 88.68 %

## Odbor spracovateľských logistických činností

Sekcia obchodu a medzinárodnej pošty (ďalej SOaMP) bola v úvode roka transformovaná do novej podoby po organizačnej zmene k 1.1.2016. V priebehu prvého polroku bola vypracovaná koncepcia medzinárodnej pošty a koncepciu obchodu. Na základe analýzy existujúceho stavu a východísk sme zdefinovali aktivity vedúce k naplneniu obchodných cieľov spoločnosti so zreteľom na splnenie plánovaných hospodárskych výsledkov. Tieto aktivity sa následne v roku 2016 realizovali a najdôležitejšimi aktivitami boli v tomto období:

- minimalizácia strát v listových službách hlavne odstránením vnútornnej konkurencie a nerovnomerného vývoja v oblasti cenovej stratégie zmluvných listových produktov,
- využitie potenciálu parlamentných volieb na zvýšenie výnosov v letákoch, kde sme boli úspešní a v predvolebnom období sme zaznamenali dvojnásobný rast výnosov,
- zvýšenie trhového podielu na balíkovom trhu, ktorý sa prejavil dynamickým rastom výnosov v segmente korporátnych zákazníkov, ktorý v roku 2016 dosahoval úroveň 30 %,
- návrh úpravy systému zliav v súvislosti s úpravou Tarify od 1.10.2016 a prezmluvnenie zákazníkov. Tento prístup zabezpečil udržanie zákazníkov a viedlo k miernemu zvýšeniu výnosov v závere roka,
- aplikácia stanovenej cenovej stratégie v oblasti medzinárodnej pošty, ktorá reflektovala podmienky cenovej stratégie vo vnútroštátnom poštovom styku, eliminovala možné negatívne vplyvy z konsolidácie medzinárodných zásielok,
- návrh na úpravu systému zliav pre rok 2017 a prezmluvnenie zákazníkov vytvorilo pozitívne predpoklady pre naplnenie cieľov nasledujúceho roka.

Z hľadiska naplnenia výnosov, ktorých garantom je SOaMP je najpodstatnejšia časť (54,3 %) tvorená univerzálnymi službami (ide takmer na 100 % o listové zásielky). Medzinárodný poštový styk generuje druhý najvýznamnejší zdroj výnosov (14,7 %), štruktúra výnosov je však dosť členitá a viaže náklady súvisiace s dodaním zásielok do zahraničia. Zmluvné zásielkové služby (12,7 %) pozostávajú z výnosov za zmluvný list, zmluvný balík a letáky. Neuniverzálné služby (8 %) sú z 98,8 % tvorené výnosmi za expresné služby.

O úspešnosti obchodných aktivít v roku 2016 vysvetľuje aj fakt, že výnosy zo zmluvných služieb sú vysoké.

## Processing Logistic Activities Department

At the beginning of the year, the Commerce and International Post Section (hereinafter as "CalPS") was transformed after an organizational change on January 1, 2016 and the concepts for international post and commerce were developed during the first half of the year. Based on the analysis of the existing situation and context, we defined activities which would lead to us meet the commercial objectives of the company with respect to the achievement of the planned economic results. These activities were subsequently implemented in 2016, with the most important being:

- minimize losses in the letter services, especially by the elimination of domestic competition and the uneven development of the price strategy for contractual letter products,
- utilizing the potential of parliamentary elections to increase revenues from leaflets, in which we were successful and recorded a twofold increase in revenues during the pre-election period,
- increase the market share in the parcels market, which recorded a dynamic increase in revenues in the corporate client segment reaching 30% in 2016,
- a proposed adjustment of the discount system in relation to the Tariff modification on October 1, 2016 and changes in customer contracts. This approach helped us to keep customers and led to a mild increase in revenues to the end of the year,
- application of a set price strategy for international post, reflecting the price strategy conditions within domestic post, eliminating the potential negative influence of the consolidation of international mail,
- a proposal for the adjustment of the discount system for 2017 and a change of customer contracts created positive conditions to meet next year's objectives.

In relation to the achievement of the revenues guaranteed by CalPS, the most significant part (54.3%) is composed of universal services (almost 100% of which is letter mail). The international post generates the second most important source of revenues (14.7%); the revenues structure, however, is quite varied and is bound by the costs related to delivering mail abroad. Contractual delivery services (12.7%) consist of revenues for contractual letters, parcels and

intenzita v oblasti zmluvných produktov, kde v roku 2016 bolo uzavorených 736 nových zmlúv (z toho takmer 80 % na expresné zásielky a balíky) ďalších 281 zmlúv bolo aktualizovaných a 135 ukončených.

Zaujímavé obchodné príležitosti priniesli aj vyhľadávané tendre na poskytovanie služieb pre distribúciu zásielok, príp. aj ďalšie nadväzujúce služby. SOaMP má vypracovaný a implementovaný systém, ktorý zabezpečuje priebežné monitorovanie týchto príležitostí a prípravu podkladov pre účasť v tendroch. Celkovo bolo v roku 2016 vyhlásených a realizovaných 35 tendrov, ktoré sa týkali ponuky služieb SP. Z toho v 21 súme boli úspešní. Úspešné tendre znamenajú pre SP zazmluvnenie výnosov v predpokladanom objeme 6 400 tis. €.

## ODBOR PRODUKTOV

V oblasti produktového manažmentu môžeme rok 2016 označiť ako „rok elektronických služieb“. Začiatok roka priniesol možnosť podania reklamácie elektronickou formou pre zásielky medzinárodného styku podávané cez ePodaci hárok. Rozvoj aplikácie pokračoval zavedením nových funkčných funkcií pre **zjednodušenie podávania zásielok medzinárodného styku a úradných zásielok**, konkrétnie **tlač sprievodných dokladov k medzinárodným zásielkam v čiernobielom prevedení priamo z aplikácie** (poštové sprievodky, colné vyhlásenia), možnosť **podávania EPG zásielok do krajín Európskej únie bez nutnosti vypisovania sprievodných dokladov** – podaj len s adresným štítkom a možnosť **potlače bianco doručenkových obálok priamo z aplikácie ePodaci hárok**.

K výhodám, ktoré prináša používanie ePodacieho háru, v poslednom štvrtroku pribudlo zvýhodnené poštovné pri podaji zapísaných listových zásielok cez ePodaci hárok.

Záver roka ponúkol možnosť bilancovať päťročné fungovanie služby **ePodaci hárok (ePH)** v rutinnej prevádzke, ktorého zavedenie patrilo k najúspešnejším inováciám v rámci elektronizácie služieb Slovenskej pošty. EPodaci hárok dokázal flexibilne reagovať na podnety a požiadavky zákazníkov, výsledkom čoho sa stal plnohodnotnou modernou a komfortnou aplikáciou ušitou na mieru potrebám súčasného zákazníka, ktorú dnes využíva viac ako **145 tisíc klientov**.

Úplnou novinkou v rámci elektronizácie služieb SP bolo spustenie služby **Elektronické oznamovanie**

leaflets. Express services revenues make up 98% of non-universal services (8%).

The success of commercial activities in 2016 can also be shown, apart from the financial results achieved, by the intense activity in the area of contractual products with 736 new contracts (almost 80% out of which on express consignments and parcels) concluded, 281 updated and 135 terminated in 2016.

Tenders announced for the provision of consignment distribution or other related services also brought interesting business opportunities. CalPS has developed and implemented a system which ensures the continuous monitoring of such opportunities and the preparation of materials for participation in these tenders. In total, 35 tenders regarding services offered by SP were announced and completed in 2016; we were successful in 21. The successful tenders will provide predicted contracted revenues of EUR 6,400,000 for SP.

## PRODUCT DEPARTMENT

In relation to product management, we can describe 2016 as the „year of electronic services.“ The beginning of the year brought the ability to lodge complaints in an electronic form for international consignments posted via the e-Posting Sheet. Development of the application continued with the implementation of new functions for **simpler posting of international and official consignments**, namely **black-and-white printing of the accompanying documents for international consignments directly from the application** (despatch notes, customs declarations), the ability to **post EPG consignments to European Union countries without completing the accompanying documents** – posting with only an address label and the ability to **print blank delivery envelopes directly from the application via the e-Posting Sheet**.

In the last quarter of the year, a discount for posting registered letter consignments via the e-Posting Sheet was added to the benefits brought by the use of the e-Posting Sheet.

The end of the year offered an opportunity to look back upon the five-years of routine operation of the **e-Posting Sheet service (e-PS)**, the implementation of which was one of the most successful innovations of the computerization of Slovak Postal services. The

**zásielok (eOZ)**, vďaka ktorej má zákazník možnosť byť informovaný o doručovaní a uložení zásielok prostredníctvom SMS/e-mailovej notifikácie. Službu je možné zriadiť držiteľom poštových kariet na základe jednoduchej žiadosti. O dopyte po tomto druhu služby zo strany klienta nemožno pochybovať, ku koncu roka 2016 bolo evidovaných **viac ako 36 tisíc zákazníkov**, ktorým SP posielala avíza o doručovaní alebo uložení ich zásielky na pošte.

Inovácie v oblasti elektronických služieb boli v lete doplnené spustením **interaktívneho formulára pre storno zásielky** na [www.posta.sk](http://www.posta.sk)

Úplnou novinkou, ktorú SP priniesla v prvom polroku 2016, je služba **Dovolenkový servis**, ktorá zákazníkom umožňuje **dočasné uloženie zásielok na pošte počas ich neprítomnosti**, ich následné **doručenia po návrate z dovolenky a emailové notifikácie o uložení zásielok** na pošte.

Služby štátu, ktoré SP poskytuje na cca 600 poštách, boli rozšírené o **Výpis z registra trestov pre právnické osoby**. Výpis z registra trestov pre právnické osoby tak doplnil „skupinu verejných listín“ poskytovaných na integrovaných obslužných miestach.

Na základe často sa opakujúcich požiadaviek zákazníkov bola od 1.10.2016 na všetkých pobočkách s POS terminálom sprístupnená možnosť **platby kartou akejkoľvek banky za najpoužívanejšie poštové poukazy** – Poštové poukazy ekonomickej a Poštové poukazy na účet. Pred zavedením bezhotovostnej platby bolo potrebné zabezpečiť úpravu legislatívy, t. j. požiadať o zmenu Poštovéj licencie Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, ktorý zmenu schválil, čím povolil poskytovať na poštách okrem hotovostnej úhrady aj bezhotovostnú úhradu platieb kartami všetkých bank. Zmeny sa udiali aj pri ďalších službách. Od 1.3.2016 SP poskytuje službu **Western Union** na vybraných poštách pod hlavičkou **spoločnosti SPPS, a. s.**, spoločného podniku SP a Poštových banky, a. s., ktorá je zástupcom spoločnosti Western Union na Slovensku. Od 1.9.2016 bol rozšírený počet miest, na ktorých je služba Western Union poskytovaná až na 602 pôšti. Službu mesačne využíva viac ako 30 000 klientov.

Za zmienku určite stojí informácia, že **SP v roku 2016 zabezpečovala výplatu vrátených poplatkov za plyn, tzv. „vratky“**. Výplata bola zabezpečená prostredníctvom Poštových poukazov na výplatu s parametrami upravenými podľa požiadaviek Ministerstva

e-Posting Sheet has managed to react flexibly to customer initiatives and demands, and, as a result, it has become a fully-fledged, modern and comfortable application, tailor-made to the needs of the present customer, which today used by **over 145,000** clients.

Launching of the **Electronic Shipment Notification (e-SN)** service, which offers customers the possibility to be informed of delivery and storage of consignments via an SMS/e-mail notification, was a complete newcomer within the computerized SP services. The service can be set up by a Postal Card holder based on a simple application form. There cannot be any doubt regarding the client demand for such a service; there were **over 36,000** registered customers to whom SP sent notifications about the delivery or storage of their mail at the post office to the end of 2016.

In summer, innovations in electronic services were completed by the launch of the **interactive form for mail cancellation** at [www.posta.sk](http://www.posta.sk).

One of the completely new services that was brought by SP in the first half of 2016 was the **Holiday Service**, which enables customers to **temporarily store consignments at the post office while they are not present** and the subsequent **delivery after they return from holiday along with e-mail notifications when their consignments are held** at the post office.

The state services provided by SP at approximately 600 post offices were extended by the launch of the **Criminal Records Extract for Legal Persons** service, which completed the “group of public documents” provided at integrated service points.

Based on frequently repeated customer requests, the possibility to **pay for the most commonly used postal money orders** – Economy Postal Money Orders and Postal Money Orders to an Account – **with a card issued by any bank** was made available at all branches with a POS terminal on October 1, 2016. Before cashless payment could be introduced, it was necessary to secure a legislative amendment, i.e. request that the Regulatory Authority for Electronic Communications and Postal Services amend the Postal Licence; the amendment was approved and the provision of cashless payment with cards issued by any bank was allowed at post offices along with payments in cash. Changes were also made in relation to other services. Since March 1, 2016, SP has provided the **Western Union** service at selected branches **under the name**

hospodárstva SR. V priebehu roka bolo odberateľom plynú postupne zaslaných viac ako 1,5 milióna poukazov v celkovom objeme vyše 45 miliónov €.

#### Dizajnmanuál a propagácia

Nové služby a zmeny v portfóliu produktov a služieb SP boli verejnosti komunikované prostredníctvom tlačových správ, inzercie vo vybraných periodikách, POS materiálov, web bannerov na stránke [www.posta.sk](http://www.posta.sk), volných plôch na dokladoch SIPO a reklamných spotov zaradených do vysielania vybraných médií a obrazoviek ePoPS na poštách. Marketing produktov a služieb partnerov bol zabezpečovaný na ich náklady a v ich vlastnej rézii.

V prvej polovici roka začal proces aktualizácie vybraných častí Dizajn manuálu a Merchandisingového manuálu spoločnosti, ktorého definitívna podoba bude vypracovaná v roku 2017. Základná časť Dizajn manuálu – A. Logotyp zostáva nezmenená.

#### Zákaznícky servis

Zákaznícke centrum poskytuje informácie externým a interným zákazníkom. Telefonická komunikácia je realizovaná prostredníctvom zadefinovaných čísel, pričom 90 % hovorov prichádza na bezplatnú linku. Písomná komunikácia prebieha prostredníctvom e-mailov, najčastejšie cez e-mailovú adresu [zakaznickyservis@slposta.sk](mailto:zakaznickyservis@slposta.sk).

Zákaznícke centrum v roku 2016 spracovalo 261 tisíc hovorov a 87 tisíc e-mailov. Dostupnosť bezplatnej infolinky bola v roku 2016 na priemernej úrovni 92 % a percento spadnutých hovorov na priemernej úrovni 6,36 %.

Zákaznícke centrum poskytuje služby efektívne, t. j. v štandardnom intervale SLA – Servis level (75 % – 85 %). V roku 2016 došlo zlepšeniu sledovaných ukazovateľov kvality oproti roku 2015.

**Telekomunikačné služby** – V roku 2016 SP splnila plán predaja SIM kariet Moja 4ka na 102,7 %. Celkovo bolo predaných 203 737 SIM kariet a 5 675 paušálov TO. V roku 2016 sme sa v spolupráci s operátorom zamerali na podporu predaja a inovácie existujúceho produktu, ako aj na spustenie nových paušálov TO. Predaj produktov na strane SP bol podporený motivačnými kampaňami pre zamestnancov a súťažami v rámci regiónov, obvodov HP, pôšti a zamestnancami pôšti. Pre zákazníkov mobilný operátor pripravil rôzne

**SPPS, a. s.**, a joint company of SP and Postbank, a. s., which represents Western Union in Slovakia. Since September 1, 2016, the number of post offices providing the Western Union service has reached 602 and more than 30,000 clients use this service every month.

It is worth mentioning that **SP secured the payment of the returned fees for gas, the so called „refunds“ in 2016**. The payment was achieved using Postal Money Orders with the parameters adjusted according to requests from the Ministry of Economy of the SR. More than 1.5 million money orders with a total amount of over EUR 45 million were gradually sent to gas consumers throughout the year.

#### Design Manual and Promotion

New services and changes in the SP product and service portfolio were communicated to the public through the press, advertising in selected periodicals, POS materials, web banners at [www.posta.sk](http://www.posta.sk), free space in SIPO documents, commercial broadcast slots in selected media and e-PoPS screens at post offices. Product and service marketing for our partners was provided by them at their own cost.

In the first half of the year, we commenced the process of updating selected parts of the Design Manual and the Merchandising Manual, these will be finalised in 2017. The essential part of the Design Manual – A. Logotyp – remains unchanged.

#### Customer Services

The Customer Centre provides information to external and internal customers. Telephone communication is provided via defined numbers with 90% of the calls coming in to a toll-free line. Written communication is via e-mail, mostly to [zakaznickyservis@slposta.sk](mailto:zakaznickyservis@slposta.sk).

In 2016, the Customer Centre processed 261,000 phone calls and 87,000 e-mails. The average availability rate of the free advice line in 2016 was 92% and the average percentage of failed phone calls was 6.36%.

**The Customer Centre provides services efficiently, i.e. at a standard interval of SLA – Service Level (75% to 85%). There was an improvement in the monitored quality indicators in 2016 compared to 2015.**

**Telecommunication services** – In 2016, SP fulfilled the Moja 4ka SIM cards sales plan to 102.7%. Overall, 203,737 SIM cards and 5,675 TO monthly

marketingové akcie, napr. Týždne 4ky, Vianočná kampaň. Jednou z hlavných priorit v roku 2016 bolo zároveň preškolenie siete, či už formou vzdelávania priamo na poštách alebo stretnutím najlepších predajcov zo všetkých regiónov.

**Tipos** – Oproti roku 2015 bol zaznamenaný medziročný nárast ako v predaji žrebov tak aj v predaji číselných lotérií (ON-LINE stávky). V predaji žrebov bol nárast vo výške 3,22 % a v predaji číselných lotérií 3,38 %. Celkový objem predaja služieb TIPOS-u bol vo výške 46 950 tis. €. Rok 2016 bol historicky najlepším rokom v predaji produktov spoločnosti TIPOS, kedy sme získali najvyšší zmluvný bonus vo výške 849 tis. €.

**Poštová banka** – Oproti roku 2015 bol zaznamenaný medziročný nárast v predaji úverov o 21 %, čo malo pozitívny vplyv aj na ostatné služby Poštovej banky, a. s. poskytované v pobočkovej sieti SP. Nárast bol zaznamenaný aj v predaji poistení, a to celkovo o 10 % oproti roku 2015. Rok 2016 bol jeden z najlepších rokov v predaji finančných produktov Poštovej banky, keď bol zaznamenaný nárast vo všetkých predajných aktivitách.

## FINANCIE A SPRÁVA MAJETKU

### Energetické hospodárstvo

SP ročne **vynakladá na energie a činnosti s tým súvisiace prostriedky vo výške cca 7 250 tis. €**. V roku 2016 bolo na nákup energií vynaložených 6 482 tis. €, čím bol splnený operatívny cieľ č. 7 Podnikateľského plánu pre rok 2016 neprekročil náklady na spotrebu energií nad úroveň očakávanej skutočnosti v roku 2015.

V oblasti nákupu energií v roku 2016 bolo určených **pre dodávku elektrickej energie 1375 odberných miest** od spoločnosti ZSE Energia, a. s., a **pre dodávku plynu na 455 odberných miest** pre spoločnosť SPP, a. s., Bratislava.

Na služby – obsluha kotolní, servis a údržba trufostanic, opravy a udržiavanie kotolní a technologických zariadení v objektoch SP sa vynaložilo 673 tis. €.

Medzi základné povinnosti patrí aj hlásenie údajov pre určenie výšky poplatku na obce, mestá a okresné úrady za malé a stredné zdroje znečisťovania ovzdušia. Za rok 2016 SP podala 409 hlásení za malé zdroje a 27 hlásení za stredné zdroje znečisťovania ovzdušia.

fees were sold. In cooperation with the operator, we focused on supporting sales and innovations of the existing product as well as the launch of new TO monthly fees in 2016. The sale of products by SP was supported by motivational campaigns for employees and competitions within the regions, MPO districts, post offices and post office employees. The mobile operator prepared various marketing actions, e.g. 4ka Weeks, Christmas Campaign. One of the main priorities for 2016 was also retraining of the network, either in the form of education activities within the post offices or with meetings of the best salespeople from all regions.

**Tipos** – A year-on-year increase in both the sale of lottery tickets and number lotteries (ONLINE bets) in comparison to 2015. The sale of lottery tickets increased by 3.22% and the number lottery sales by 3.38%. The total sales for the TIPOS services were EUR 46,950,000. 2016 was the historically best year for TIPOS product sales as we achieved the highest available contractual bonus of EUR 849,000.

**Poštová banka** – There was a 21% year-on-year increase in the sale of credits compared to 2015, which had a positive impact on the other services of Poštová banka, a. s. provided by the SP branch network. There was also a 10% increase in the sales of insurance compared to 2015. 2016 was one of the best years for sales in financial products of Poštová banka, a. s., with an increase recorded in all sales activities.

## INVESTMENTS AND ASSETS MANAGEMENT

### Energy Management

Annually, SP spends approximately EUR 7,250,000 on energy and related activities. In 2016, SP spent EUR 6,482,000 on energy, which fulfilled operative goal No. 7 from the 2016 Business Plan to keep energy consumption expenses below the expected level for 2015.

For the purchase of energy in 2016, **1,375 delivery points** were designated for electric energy supply by ZSE Energia, a. s. and **455 delivery points** were designated for gas supply by the SPP, a. s., Bratislava.

In total, EUR 673,000 was spent on services – boiler house operation, the service and maintenance of

SP zabezpečovala aj opravy väčšieho rozsahu, nutné opravy a havarijné stavy plynových kotlov a bojlerov napríklad na poštách Veľký Krtiš, Lučenec 1, Somotor, Príbeník, Šemša, Zlaté Moravce, Kotla, Svidník, Solčany, Gbely a Dlhé Pole, kde sa investovalo cca 80 tis. €. Mimoriadna pozornosť sa venovala tiež odborným prehliadkam a odborným skúškam vyhradených technických zariadení a odborným prehliadkam komínov v zmysle zákona na uvedené činnosti, ale tiež kontrole kotlov a vykurovacích sústav v zmysle zákona. Na uvedené činnosti sa v roku 2016 vynaložili finančné prostriedky v objeme 234 tis. €.

## SEKCIA VYSPORIADANIA FINANČNÝCH TRANSAKCIÍ

Sekcia vysporiadania finančných transakcií pozostáva z troch centier vysporiadania finančných transakcií (CVFT Bratislava, Banská Bystrica a Košice) a oddelenia kvality VFT. Pôsobnosť centier je orientovaná na spracovanie úloh poštového platobného styku (PPS), sústreďeného inkasa platieb obyvateľstva (SIPO), spracovania sociálnych dávok a dôchodkov (SDD). Okrem toho sekcia zabezpečuje kontrolu a spracovanie širokého spektra poštových služieb realizovaných v podmienkach poštovej siete ako aj komerčných aktivít. Oddelenie kvality VFT analyzuje a riadi kvalitu pôšť v oblasti poštového platobného styku, spracovania SIPO, sociálnych dávok a dôchodkov a vyhodnocuje dodržiavanie kvalitatívnych ukazovateľov v jednotlivých finančných službách.

V oblasti poštového platobného styku (PPS) je dosahovaná kvalita nad rámec stanovenej kvality univerzálnnej poštovej služby, určenej Poštovým regulačným úradom. V roku 2016 bolo celkovo spracovaných 31 818 943 ks poštových poukazov. Reklamácie na služby PPS predstavovali 0,01140 % (3 628 ks) z celkového objemu 31 818 943 ks spracovaných dokladov, pričom počet opodstatnených reklamácií tvoril 0,00042 % (135 ks). V tejto oblasti veľmi dôležitú celoslovenskú podporu PPS zabezpečuje oddelenie kontroly PPS pričom automatizáciu kontrolných činností došlo k ďalšiemu zníženiu chybovosti pri vyplácaní dobierkových súm v hotovosti aj v bezhotovostnom styku, pri pripisovaní dobierkových súm na účty zákazníkov. V priebehu roka 2016 bolo touto formou odkontrolovaných 5 239 036 ks bezdokladových dobierok na účet a 1 181 321 ks bezdokladových dobierok na adresu.

transformers, and repairs and maintenance to boiler houses and technical equipment in SP buildings.

Reporting data for the determination of the height of fees for villages, towns and district authorities for small and medium sources of air pollution belonged to our basic obligations. In 2016, SP submitted 409 reports of small and 27 reports of medium sources of air pollution.

SP also carried out larger repairs, necessary repairs and the repairs of gas boilers and boilers in a state of serious disrepair – for example in the post offices of Veľký Krtiš, Lučenec 1, Somotor, Príbeník, Šemša, Zlaté Moravce, Kotla, Svidník, Solčany, Gbely and Dlhé Pole, at a cost of approximately EUR 80,000. SP also paid special attention to expert inspections and tests of selected technical equipment and expert inspections of chimneys in terms of the Act, but also to inspection of boilers and heating systems in terms of the Act. The total cost of these activities was EUR 234,000 for 2016.

## FINANCIAL TRANSACTION SETTLEMENT SECTION

The Financial Transaction Settlement Section comprises of three centres for financial transaction settlement (FTSCs in Bratislava, Banská Bystrica and Košice) and the FTS quality department. Their activity focuses on the processing of tasks for postal payments, Joint Collection of Utility Payments (SIPO), processing of social benefits and pensions (SBP). Moreover, the section carries out the inspection and processing of a wide range of postal services as provided in the conditions for the operation of the postal network as well as for commercial activities. The FTS quality department analyses and manages Post Office quality for postal payments, SIPO processing, social benefits and pensions, and it evaluates if they meet the quality indicators for the individual financial services.

In the area of postal payments quality was achieved beyond that stipulated for the universal postal service, as defined by the Postal Regulatory Authority. In 2016, altogether 31,818,943 postal money orders were processed. Complaints related to postal payment services represented 0.01140 % (3,628) of the overall number of 31,818,943 documents that were processed, with the number of justified complaints being 0.00042 % (135). Very important support of

Službou sústredeného inkasa platieb obyvateľstva (SIP) SP obstaráva v prospech účtu objednávateľa inkaso platieb od fyzických osôb, alebo pre objednávateľa realizuje výplatu platieb fyzickým osobám. V roku 2016 bolo spracovaných 12 538 118 ks platobných dokladov SIP, pričom výnosy za službu realizované formou odmeny za inkasné položky predstavujú stabilný príjem spoločnosti. Tieto výnosy za rok 2016 predstavovali čiastku 11 425 tis. €.

Dôchodky národného okruhu je služba, prostredníctvom ktorej SP zabezpečuje pre Sociálneho poistovňu opakovanú výplatu dôchodkov poberateľom dôchodkov. V roku 2016 bolo cestou tejto služby vyplácaných v priemere 683 tisíc dôchodkov mesačne. K uvedenému počtu ešte musíme pripočítať výplatu vianočného príspevku pre takmer 205 tisíc dôchodcov za rok 2016.

Službu Dávky okresného okruhu poskytuje SP na základe zmluvy uzavorennej s partnerskými organizáciami (Sociálnej poistovňou a Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny), v rámci ktorej zabezpečuje pre príslušné organizácie výplatu peňažných príspevkov fyzickým osobám na kompenzáciu, dávok a príspevkov na zabezpečenie základných životných podmienok, riešenie hmotnej nádze a štátnych sociálnych dávok. V roku 2016 bolo touto službou vyplatených 4 201 587 sociálnych dávok.

Okrem vyšie uvedených činností sekcia VFT v podmienkach jednotlivých centier realizuje ďalšie aktivity, ktoré súvisia s digitalizáciou dokumentov – služba eDokument a Feedback, tlačiarenské služby PPS (vybavených 3 832 objednávok a vytáčených cca 10,2 mil. dokladov PPS), a agendu výplatných strojov pre používateľov poštových služieb. V rámci agendy E-kolok bolo spracovaných 33 000 ks došlých uznesení súdov a rozhodnutí úradov o vrátení poplatkov. Už tradične počas 18. ročníka akcie „Pošta pre Ježiška“ bolo počas Vianočných sviatkov spracovaných 116 724 zásielok.

the payment system throughout the whole country is provided by the postal payment control department. At the same time the automation of control activities has caused a further decrease in the error rate related to cash and cashless payment of mail order fees, with the credit of mail order fees to customer accounts. In the course of 2016, 5,239,036 document-less mail order to account and 1,181,321 document-less mail order to address were inspected in this way.

The joint collection of utility payments service (SIP) provides for the receipt of payments from natural persons who credit the client's account or the payment of amounts to natural persons on behalf of the client. In 2016, 12,538,118 SIP payment documents were processed, with the revenues, in the form of a fee for the mail order payments, representing a stable source of revenues for the company. These revenues were EUR 11,425,000 in 2016.

The nation-wide pension is a service through which SP ensures the repeated payment of pensions to the pension recipient on behalf of the Social Insurance Company. In 2016 an average of 683,000 pensions were paid by this service every month. This number is further boosted by the payment of the Christmas bonus to almost 205,000 retirees in 2016.

The district-wide benefit service is provided by SP through a contract concluded with partner organisations (Social Insurance Company and Central Office of Labour, Social Affairs and Family), within which it manages the payment of financial contributions to natural persons for the respective organisations, such as compensation, benefits and contributions aimed at providing for the basic needs, solution of material deprivation, and state social benefits. In 2016 4,201,587 social benefits were paid through this service.

In addition to these activities the FTS section carries out other activities in the individual centres, these related to the digitisation of documents – the e-Document and Feedback services, printing services for postal payments (3,832 orders processed and about 10.2 mil. postal payment documents printed) and teller machines for the users of the postal services. Within the E-Revenue stamp sphere, 33,000 court resolutions and decisions of the authorities regarding the return of payments were processed. As part of the 18th year of the „Mail for Baby Jesus“ tradition, 116,724 items were processed over the Christmas holiday period.

## LUDSKÉ ZDROJE

### Zamestnanosť, mzdy, starostlivosť

#### o zamestnancov

SP v roku 2016 zabezpečovala poskytovanie služieb prostredníctvom **13 446 zamestnancov** v priemernom prepočítanom počte. Z celkového počtu tvoria **ženy 82,50 %**. V porovnaní s rokom 2015 došlo k poklesu zamestnanosti o 0,92 %.

**Zamestnancom SP boli vyplatené mzdové prostriedky v objeme 114 862 tis. €** v nadväznosti na vývoj zamestnanosti v priebehu roka 2016 a na základe rokovania vedenia SP s odborovými partnermi na účely udržania sociálneho zmieru a s cieľom dosiahnutia plánovanej priemernej mzdy.

Medziročný index rastu priemernej mesačnej mzdy zamestnancov SP ovplynený vývojom zamestnanosti a čerpaním mzdových prostriedkov **dosiahol v roku 2016 výšku 103,31 %, t. j. priemerná mesačná mzda dosiahla úroveň 711,85 €**.

Dňa 29. januára 2016 vedenie SP a zástupcovia všetkých odborových zväzov podpisali **Memorandum o spolupráci sociálnych partnerov pri riešení otázok zamestnanosti, odmeňovania a podnikovej sociálnej politiky pre rok 2016**. Sociálni partneri v memorande deklarovali záujem účastníkov memoraanda na udržanie zamestnanosti, ekonomickej stabilité a raste spoločnosti a na postupnom zvyšovaní priemerých miezd zamestnancov.

V súvislosti s podpísaným memorandum a **na základe rokovania vedenia spoločnosti a odborových partnerov pristúpila SP od 1. júla 2016 k zmene systému odmeňovania**. Zmena systému odmeňovania **spočívala v presune mzdových prostriedkov z pobádacej zložky mzdy časť prémie do základných miezd v objeme 5 % a v stanovení minimálnej základnej mzdy na úrovni 490 €**. Zmena systému odmeňovania si vyžiadala navýšenie plánovaného objemu mzdových prostriedkov na rok 2016 o 550 tis. €.

V mesiaci marec 2016 bola zamestnancom vyplatená mimoriadna odmena za pozitívny hospodársky výsledok za rok 2015 v celkovej výške 1 088 tis. € (v priemere 85 € na zamestnanca). V mesiaci november 2016 bola v súlade s platnou podnikovou kolektívou zmluvou vyplatená mimoriadna odmena za očakávaný pozitívny hospodársky výsledok za rok 2016 v celkovej výške 1 018 tis. € (v priemere 80 € na zamestnanca).

## HUMAN RESOURCES

### Employment, Salaries and Employee Care

In 2016, SP ensured the provision of services through **13,446 employees** (on average). Of the total workforce, SP employed **82.50 % women**. In comparison with 2015, there was a decrease in employment by 0.92 %.

**SP employees were paid salaries in the overall amount of EUR 114,862,000** following the development of employment in 2016 and based on a meeting of the SP management with union partners in order to maintain social peace and achieve the planned average salary.

The interim index of average monthly salary growth of SP employees affected by employment development and the drawing of financial means **reached 103.31 % in 2016; i.e. the average monthly salary reached a level of EUR 711.85**.

On January 29, 2016, SP management and representatives from all of the trade unions signed a **Memorandum on Cooperation of Social Partners in solving the employment and remuneration matters and matters of company social politics for 2016**. In the Memorandum, the social partners declared the interest of the participants of the memorandum in sustaining employment, economic stability and the growth of the company, and in a gradual increase of the average salary of employees.

In relation to the signed Memorandum and **on the basis of negotiations between the company management and trade union partners, SP launched a change in the system of remuneration as of July 1, 2016**. The change in the remuneration system **consisted of the transfer of salarys from the incentive part of the salary, the bonus part, to the basic salary of 5 % and specified a minimum basic salary of EUR 490**. The change in the remuneration system required an increase of the planned provision for salaries for 2016 of EUR 550,000.

A special bonus for the positive economic results in 2015 of EUR 1,088,000 was paid to employees during March 2016 (on average, EUR 85 per employee). Pursuant to the valid Collective Agreement a special bonus for the expected positive economic results in 2016 of EUR 1,018,000 was paid to employees during November 2016 (on average, EUR 80 per employee).

SP realizovala sociálnu politiku v duchu prijatého sociálneho programu so zameraním na starostlivosť o zamestnancov v súlade so všeobecne záväznými právnymi normami a internými dokumentmi spoločnosti. V rámci SP boli počas roka vykonané potrebné preventívne a ochranné opatrenia v súlade s ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

Hlavným cieľom bolo pokračovať v zlepšovaní pracovných podmienok a kvality života zamestnancov a tiež vo zvyšovaní ich osobnostného rozvoja. Napĺňanie tohto cieľa sa realizovalo predovšetkým prostredníctvom školení, kurzov, opatrení technického charakteru, kontroly dodržiavania podmienok bezpečnej práce, skvalitňovania stravovania a zabezpečovania lekárskej starostlivosti. SP v roku 2016 podporovala intenzívnejšie využívanie ubytovacích zariadení SP na účely regenerácie pracovnej sily.

V rámci systému sociálnej politiky SP bol významným nástrojom sociálny fond, ktorého finančné krytie bolo zabezpečené v zmysle zákona o sociálnom fonde a v zmysle platnej podnikovej kolektívnej zmluvy. V súlade s prijatými zásadami poskytovania príspevkov zo sociálneho fondu boli zamestnancom poskytnuté príspevky na stravovanie v celkovej výške 954 tis. €, pri príležitosti pracovných jubileí v celkovej výške 157 tis. €, na nenávratnú sociálnu výpomoc pre zamestnancov bolo použitých 58 tis. € a na dopravu do zamestnania bol poskytnutý príspevok v celkovom objeme 55 tis. €.

SP zorganizovala pre deti zamestnancov 2 turnusy letného pobytového tábora Poštárik v Centre vzdelávania v Belušských Slatinách pre 179 detí. V priebehu júna a septembra sa uskutočnili Športové hry SP, na ktorých sa v štyroch regiónoch Slovenska zúčastnilo spolu 1 449 zamestnancov. V rámci medzinárodného dňa detí využilo možnosť bezplatného vstupu do aquaparku 2 352 zamestnancov a ich rodinných príslušníkov. Príspevok zo sociálneho fondu vo výške 20 € pre rodiča pri prvom nástupe dieťaťa do školy v roku 2016 využilo 310 zamestnancov. Produkt senior využilo 145 zamestnancov vo veku nad 55 rokov.

V roku 2016 SP ocenila **pri príležitosti Svetového dňa pošty Cenou GR SP osiem jednotlivcov** v kategóriach vedúci hlavnej pošty, vedúci pošty, poštový doručovateľ, priečlánkový zamestnanec, zamestnanec poštových služieb, dopravy a logistiky, manažér, technicko-hospodársky zamestnanec, predajca a jeden kolektív pošty. **Uznanie GR SP pre významný prínos**

SP carried out its social policy based on the adopted social care programme in line with the legislation pursuant to the general binding legal regulations and the company internal documents. Pursuant to Act No. 124/2006 Coll., on Occupational Safety and Health Protection, necessary preventive and safety measures were taken within SP during the year.

The main objective was to continue to improve working conditions and quality of life for employees and to further their personal development. Meeting this goal was carried out particularly through training, courses, technical measures, inspection of compliance with health and safety requirements, an improvement in the quality of the provision of meals and medical care. In 2016 SP supported the higher utilisation of SP accommodation establishments to help with labour force regeneration.

Within the SP social policy system the social fund represents an important tool, to which financial cover was provided as required by the law on social fund and the current collective agreement. In compliance with the accepted rules of providing contributions from the social fund, employees were provided for catering to a total amount of EUR 954,000, on the occasions of their work anniversaries to a total amount of EUR 157,000, for non-refundable social assistance to a total amount of EUR 58,000, and for transportation to work to a total amount of EUR 55,000.

SP organised two runs of the Poštárik summer camp in the Educational Centre in Belušské Slatiny for 179 children of employees. In June and September, the SP Sporting Games took place, attended in total by 1,449 employees in four regions of Slovakia. On International Children's Day the option of free entry to a water park was used by 2,352 employees and their family members. In 2016, 310 employees used the parents social fund benefit of EUR 20 for first school enrolment. The Seniors product was used by 145 employees over 55 years of age.

In 2016, **on the occasion of World Post Day SP awarded the SP Chief Executive Officer's Prize to eight individuals** in the following categories: head of main post office, head of post office, postman, counter clerk, postal services, transportation and logistics employee, manager, technical and business employee, salesperson, and one post office staff collective. **SP Chief Executive Officer's recognition for a creative and innovative solution was awarded to two**

**pre spoločnosť a kreatívne a inovatívne riešenie bolo udelené dvom zamestnancom.** Priamou voľbou bol zamestnancami zvolený spomedzi nominovaných aj **zamestnanec roka.**

**Koncom roka 2016 boli dvanásťim zamestnancom udelené rezortné ocenenia ministra dopravy a výstavby – Pocta ministra a Titul ministra.**

V priebehu celého roka 2016 bolo za pracovnú vernošť ocenených celkovo 1 086 zamestnancov.

V závere roka 2016 bolo riaditeľom ľudských zdrojov udelené šiestim zamestnancom ocenenie Zamestnanec úseku a jednému zamestnancovi ocenenie Nováčik úseku.

### Vzdelávanie

V roku 2016 bolo **zrealizovaných 1 361 vzdelávacích aktivít** pre 52 750 účastníkov—zamestnancov SP. Náklady na školenia realizované prostredníctvom externých vzdelávacích inštitúcií dosiahli sumu 214 542,75 €. Vzdelávanie bolo zabezpečované prezenčnou formou (27 %), e-learningovou formou (64 %) a kombinovanou formou vzdelávania prostredníctvom virtuálnych učební (9 %). Na zabezpečenie interných vzdelávacích aktivít sa aktívne podieľalo 113 členov interného lektorského zboru.

Vzdelávanie zamestnancov spoločnosti bolo v roku 2016 zabezpečované v zmysle schváleného Plánu vzdelávania na rok 2016. Pre zamestnancov bolo zabezpečené odborné vzdelávanie zamerané na prehľbovanie kvalifikácie zamestnancov súvisiace s inováciou a unifikáciou produktového portfólia spoločnosti, vzdelávanie v oblasti informačných technológií a výučby cudzích jazykov. Najdôležitejšiu a najrozšiahlejšiu časť odborného vzdelávania tvorili interné školenia pre projekty Programu zmien, ktoré významne prispeli k implementácii projektov, ako napríklad Mimosúdne inkaso obyvateľstva, Elektronické oznamovanie zásielok, Poštová karta komerčná, Dlhopis, Služby vrátenia tovaru, IOMO. Vzdelávanie v oblasti rozvoja osobnostných predpokladov bolo zamerané predovšetkým na rozvoj manažérskych zručností vedúcich zamestnancov, na aktuálne otázky riadenia ľudských zdrojov a na rozvoj komunikačných zručností zamestnancov, ktorí prichádzajú do kontaktu s externými zákazníkmi. Zamestnanci taktiež absolvovali povinné vzdelávanie vyplývajúce z platnej legislatívy.

**employees.** The employees also directly elected the **employee of the year** from the nominees.

**Twelve employees received departmental awards from the Minister of Transport and Construction at the end of 2016 – Honours from the Minister, and a Degree from the Minister.**

In the course of 2016, 1,086 employees were rewarded for employee loyalty.

At the end of 2016 the HR head granted the Employee of the Division award to 6 employees and the New Employee of the Division award to one employee.

### Education

In 2016, SP **carried out 1,361 educational activities** for employees, with 52,750 participants. The costs of training events organised by external educational institutions amounted to EUR 214,542.75. Education was provided by: face-to-face (27 %), e-learning (64 %) and as a combination through virtual classrooms (9 %). 113 members of the internal training unit participated in the provision of internal educational activities.

In 2016, the education of SP employees was organised pursuant to the approved Education Plan for 2016. Employees were provided professional education to enhance their qualification in the area of innovation and unification of the SP product range and education in the area of information technology and foreign languages. Significantly contributing to successful implementation of the projects such as Extra-judicial Collection of Fees for Citizens, Electronic Announcement of Consignment, Commercial Postal Card, Bond, Return Goods Services, and CIS, the in-house education activities for the Programme of Changes projects represented the most important and largest part of the professional education. Education in the area of development of personal prerequisites focused especially on the development of managerial skills of leaders, the current issues of human resources management, and development of communication skills of the employees in contact with external clients. Employees also passed compulsory education activities pursuant to legislation in force.

## INFORMAČNÉ TECHNOLÓGIE

V roku 2016 SP v oblasti informačných technológií pokračovala v riešení projektov v zmysle schválených konsolidačných aktivít sekcie informačných technológií. Plnenie tejto koncepcie bolo zamerané najmä na:

- zvýšenie dostupnosti a stability informačných systémov podporujúcich hlavnú činnosť SP,
- zvýšenie rozsahu automatizácie biznis procesov,
- konsolidáciu údajov o klientoch a produktoch evidovaných v rôznych IS,
- podpora rozvoja nových elektronických produktov a služieb,
- bezpečnosť informačných a komunikačných technológií,
- konsolidáciu, obnovu a doplnenie centrálnej infraštruktúry informačných a komunikačných technológií na podporu projektových zámerov.

Sekcia IT okrem vlastných projektov zameraných na konsolidáciu IKT infraštruktúry a aplikačného portfólia poskytovala IT podporu aj pri riešení projektov v gescii iných organizačných zložiek napr. IOM, medzinárodná pošta, modernizácia vzdelávania atď.

### Obnova a rozvoj IKT infraštruktúry

V oblasti služieb IT boli v roku 2016 zlúčené služby IT v oblasti správy a prevádzky aplikácií pod jeden organizačný útvar. Tým boli vytvorené podmienky pre ďalší rozvoj a štandardizáciu služieb IT.

V roku 2016 bola realizovaná obnova a modernizácia HW a SW centrálnych IS a infraštruktúry na vybraných prevádzkových pracoviskách a pracoviskách pôšt.

V oblasti centrálne systémy IS sa jednalo hlavne o obnovu a doplnenie vybraných IS architektúry X86 (Centrálneho archivačného systému, IS PPS, Hardware security modulov – HSM), diskového priestoru, bezpečnosti IT, zdieľanej infraštruktúry a modernizáciu SAN infraštruktúry v dátovom centre Banská Bystrica.

Obnova infraštruktúry na vybraných prevádzkových pracoviskách a pracoviskách pôšt bola zameraná predovšetkým na obnovu pracovných staníc a periférnych zariadení. Realizovala sa napríklad obnova na 320 IOM pracoviskách, a taktiež pokračovala aj obnova pracovísk finančných priečadiek, vybraných priečadkových pracovísk a pracovísk prevádzky.

## IT PROJECTS

In 2016, in the field of information technology, SP continued in the implementation of projects in terms of the approved consolidation activities of the IT Division. The consolidation activities were focused mainly on achieving the following goals:

- increasing the accessibility and stability of information systems supporting the core business of SP,
- increasing the scope of business processes automation,
- consolidation of data on clients and products registered in various information systems,
- support for the development of new electronic products and services,
- security of information and communication technologies,
- consolidation, restoration and completion of the central infrastructure of information and communication technologies to support project ideas.

Besides its own projects that focused on the ICT infrastructure consolidation and application portfolio the IT section also provided IT support to projects on behalf of other organisational units, such as ISP, international postal service, modernisation of education, etc.

### Renewal and Development of ICT Infrastructure

In the area of IT services, IT services for application operation and administration were joined in 2016 to make a single organisation unit. This created the conditions for further development and standardisation of IT services.

2016 saw an update and modernisation of both the HW and SW of the central information system and infrastructure at selected operational offices and post offices.

For the central information systems especially the update and expansion of selected information systems: those with X86 architecture (Central Archiving System, postal payments information system, hardware security modules – HSM), disk space, IT security, shared infrastructure and update of the SAN infrastructure in the data centre in Banská Bystrica.

The update of infrastructure at the selected operational offices and post offices especially focused on the update of work-stations and peripheral equipment. For example, updates were carried out

## Bezpečnosť IT

Zámerom projektu bola realizácia aktivít potrebných pre obhájenie certifikátu systému manažérstva informačnej bezpečnosti. Kľúčovou aktivitou bolo dopracovanie dokumentácie vyžadovanej požiadavkami ISMS (Information Security Management System). V priebehu roka bolo vypracovaných alebo modifikovaných 23 organizačných smerníc, 2 príručky a Vyhlásenie/ Doktrína ISMS. Projekt bol úspešný a certifikát systému manažérstva informačnej bezpečnosti bol v roku 2016 obhájený. Zároveň tento projekt prispel aj k zlepšeniu procesov a bezpečnosti IT systémov, a tým aj k lepšej kvalite poskytovaných služieb.

### Helpdesk IT – informačný systém

Bola modernizovaná platforma na zabezpečenie komunikácie pre nahlasovanie incidentov a požiadaviek na IT služby. Modernizáciou platformy došlo k skvalitneniu komunikácie medzi IT podporou a používateľmi IT technológií. Aktivity boli zamerané predovšetkým na skvalitnenie služieb pre interného zákazníka (zavedenie katalógu IT služieb, zjednodušenie rozhrania pre nahlasovanie incidentov/požiadaviek na IT podporu a pod.), zlepšenie dostupnosti služieb IT, predovšetkým incident manažmentu atď.

### Helpdesk IT – call manager

Cieľom projektu bolo zjednodušenie telefonickej komunikácie medzi používateľmi interných IS Slovenskej pošty a servisnou podporou. Implementáciou projektu sa skrátili časy prepojenia zákazníkov so servisnou podporou, čím sa zvýšila rýchlosť vybavovania nahlasovaných požiadaviek na riešenie problémov a incidentov. Modernizovaný kanál pre telefonické nahlasovanie incidentov prispel k zvýšeniu dostupnosti služieb SP. Taktiež bol zavedený monitoring a reporting schvaľovania a vyhodnocovania činnosti Helpdesku a prevádzky IT.

### Archivácia IS

V rámci projektu v roku 2016 sa pre zabezpečenie plnej funkčnosti Centrálneho archivačného systému (CAS) realizovali hlavné aktivity, ktoré smerovali k zabezpečeniu stability a dostupnosti Centrálneho archivačného systému. Jednalo sa predovšetkým o upgrade komponentov pre „Archive Server“ a „Content Server“ z dôvodu potreby zabezpečenia licencovanej podpory uvedených komponentov. Upgrade predstavoval nevyhnutný krok pre zvýšenie dostupnosti CAS pre všetky IS

on 320 ISP points; plus the update of counters for financial operations, selected counters and operational offices continued.

## IT Security

The objective of the project was to execute the activities necessary to maintain the information security management system certificate. The key activity was the completion of the documentation required for the ISMS (Information Security Management System). In the course of the year, 23 organisational directives, 2 handbooks and the ISMS Declaration/Doctrine were created or modified. The project was successful and the ISMS certificate was maintained in 2016. At the same time this project contributed to the improvement of the processes and security of the IT systems, and thus also to a better quality of provided services.

## Helpdesk IT – Information System

The platform that provides communication of incident and request reporting to IT services was updated. The update of the platform meant an increase in the quality of communication between IT support and IT users. The activities especially focused on an increase in the quality of services provided to internal customers (introduction of an IT service catalogue, simplification of the interface for incident/requirement reporting to IT support, etc.), improvement in IT services' availability, especially for incident management, etc.

## Helpdesk IT – Call Manager

The goal of the project was to simplify telephone communication between users of the internal information systems and service support. The implementation of the project shortened the connection time between the customers and service support, which increased the processing speed of the requirements for problem and incident solving. An updated channel for telephone reporting of incidents contributed to the increase in SP service availability. Other features introduced included monitoring and reporting of the Helpdesk and IT operation activity, approval and evaluation.

## Information System Archiving

As part of the 2016 project, in order to ensure full functionality of the Central Archiving System (CAS), especially activities directed to securing the stability and

už integrované s CAS (PPS, SIPO, APONet). Zrealizované riešenie je pripravené pre podporu budúcej integrácie s IS pre podporu logistických procesov a služieb, a prípadne aj s inými systémami.

#### **Jedinečné podacie číslo**

Vo februári bola úspešne spustená produkčná prevádzka systému MMPČ, ktorý zabezpečuje jedinečnosť podacích čísel počas celého životného cyklu zapísaných zásielok.

V priebehu roku 2016 pokračovali projektové aktivity zamerané hlavne na optimalizáciu a ďalší rozvoj systému MMPČ. Primárne išlo o funkcionality, ktoré zvyšovali komfort obsluhy pre externých užívateľov (základníkov SP) napr. bola spustená zákaznícka webová aplikácia, ktorá je bezplatne poskytovaná vybraným zákazníkom SP, a ktorá im umožňuje autonómne spravovať už predelené rozsahy podacích čísel, resp. automatizované vybavovať požiadavky na pridelenie nových rozsahov pre jednotlivé druhy zapísaných zásielok. Taktiež bol optimalizovaný systém notifikácií a reportingu externých a interných používateľov o stave podacích čísel a o vybavovaní požiadaviek v IS MMPČ.

#### **DMS Fabasoft – schvaľovací proces pre elektronizáciu požiadaviek na objednávku**

V gescii sekcie IT v roku 2016 pokračoval aj projekt na elektronizáciu najviac využívaných schvaľovacích procesov v prostredí SP, ktorých spracovanie bolo neautomatizované, založené na využívaní vysokého počtu papierových dokladov a príloh.

Pilotným projektom v tejto oblasti bol projekt pre elektronizáciu procesu spracovania požiadaviek na objednávku (POBJ) – interných dokumentov pre ob-jednávanie tovarov a služieb.

V rámci procesu elektronizácie POBJ bol v roku 2016 zrealizovaný nevyhnutný upgrade celej platformy IS Fabasoft (workflow systému a úložiska dokumentov – DMS) a v závere roka bol naplnený projektový zámer celoplošným spustením modulu POBJ do produkcie. Realizáciou projektu sa dosiahalo zjednodušenie a zrýchlenie schvaľovacieho procesu, a taktiež eliminácia rizika straty papierových dokladov.

availability of the Central Archiving System were carried out. Above all it was the upgrade of components for the „Archive Server“ and „Content Server“ to ensure the continuation of licenced support of the listed components. The upgrade was a necessary step to increase the availability of CAS for all the information systems already integrated with CAS (postal payments, SIPO, APONet). The solution in place is ready to support future integration with information systems that support logistic processes and services, and also possibly with other systems.

#### **Unique Filing Number**

The filing number master management („FNMM“) system operation was successfully launched, which ensures a unique filing numbers over the whole life cycle of an individual registered postal item.

In the course of 2016, project activities that particularly focused on the optimisation and further development of the FNMM system continued. They were primarily functionalities that increased operational comfort for external users (SP customers), e.g. a customer web application was launched which is provided free of charge to selected SP customers and which enables them to autonomously manage an allocated range of filing numbers, that is automatically process requests for the allocation of new ranges to individual types of registered postal items. The system of notifications and reporting of external and internal users regarding the status of filing numbers and request processing in the FNMM information system was also optimised.

#### **DMS Fabasoft – Approval Process for Computerisation of Order Requirements**

On behalf of the IT section, a project for the computerisation of the most frequently used approval processes in the SP environment continued in 2016, these had not been previously automated and required the processing of large numbers of paper documents and appendixes.

The pilot project in this category was a project for the computerisation of order requirements (hereinafter as „OREQ“) – an internal document for ordering goods and services.

Within the computerisation process of OREQ the necessary upgrade of the whole Fabasoft information system platform (system workflow and document

#### **OCHRANA MAJETKU A OSÓB**

SP v priebehu roku 2016 zabezpečovala, ako subjekt hospodárskej mobilizácie určený Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, podľa zákona č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciach mimo času vojny a vojnového stavu, vykonávanie stanovených opatrení hospodárskej mobilizácie. Podľa zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva, SP zabezpečovala plnenie úloh na úseku civilnej ochrany obyvateľstva.

SP aj v roku 2016 dôslednou kontrolou činnosťou a vyhodnocovaním jednotlivých platieb poštovými poukazmi, zabezpečovala plnenie úloh podľa Zákona č. 297/2008 Z. z o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu. Vykonaných bolo 141 kontrol, celkovo bolo preškolených 9 774 zamestnancov.

V oblasti komplexného poistenia majetku a osôb SP v roku 2016 riešila formou vyhlásenia verejnej súťaže uzavorenie Rámcovej dohody a 12 čiastkových poistných zmlúv s dobowou platnosťou od 01.01.2017 do 31.12.2020. SP taktiež zabezpečovala maximalizovanie výnosov poistného plnenia za poistné udalosti najmä využívaním funkcionálit modulárneho programu Informačný systém mimoriadnych a poistných udalostí.

V roku 2016 bola zabezpečovaná nepretržitá pre-vádzka Multifunkčného dohľadového centra SP ako základného nástroja centralizácie riadenia oblasti bez-pečnosti majetku a osôb. Spolupráca s poskytovateľom strážnej služby bola zameraná na ochranu najzraniteľnejších aktív spoločnosti, s dôrazom na dodržiava-nie časov dojazdu zásahovej jednotky poskytovateľa v prípade vzniku poplachu na monitorovanom objekte.

So zložkami policajného zboru bola zabezpečovaná intenzívna súčinnosť najmä pri riešení bezpečnostných incidentov. V rámci projektu monitoringu bezpečnosti doručovateľov a motorových vozidiel SP bol realizovaný nákup osobných monitorovacích jednotiek pre poštových doručovateľov v počte 1500 kusov, čím sa ich celkový počet zvýšil na 3000 ks. Zariadenia sú postupne distribuované na vybrané pošty a sú používané na zabezpečenie zvýšenia bezpečnosti poštových doručovateľov. Na účely monitoringu motorových vozidiel bolo 150 ks vozidlových monitorovacích jednotiek inštalovaných do vozidiel vo vlastníctve SP, ktorá má k dispozícii taktiež centrálny HW pre IS monitoringu. SP

storage – DMS) was carried out in 2016 and at the end of the year the project objectives were met by the large-scale launch of the OREQ module in production. With the execution of the project the simplification and increase in speed of the approval process as well as the elimination of the risk of loss of paper documents was achieved.

#### **PROTECTION OF PROPERTY AND PERSONS**

In 2016, as an entity of economic mobilization defined by the Ministry of Transport and Construction of the SR, pursuant to Act No. 179/2011 Coll., on Economic Mobilization and on amendments and supplements to Act No. 387/2002 Coll., on Governing the State in Crisis Situations other than War and Wartime, SP secured the adoption of determined measures of economic mobilization. Pursuant to Act No. 42/1994 Coll., on Civil Protection of Population, SP also provided the performance of tasks in the field of civil protection of the population.

During 2016, SP also executed a thorough inspection and evaluation of individual payments by money orders, and thus secured a fulfilment of duties pursuant to Act No. 297/2008 Coll., on the Prevention of the Legalisation of Proceeds of Criminal Activity and Terrorist Financing. In total, 141 inspections took place, and 9,774 employees were trained.

In 2016, SP dealt with the complex insurance of property and persons by publishing a call for proposals, concluding a Framework Agreement and 12 partial insurance agreements with validity from January 1, 2017 to December 31, 2020. SP also ensured the maximization of pay-outs from insurance claims for insured events mostly by operating the modular programme: Information System for Emergencies and Insured Events.

In 2016, continuous operations of the SP Multifunctional Supervisory Centre were ensured, as a basic tool of centralised management in the area of persons and property protection. Cooperation with a sentry duty provider focused on the protection of the most vulnerable assets of the company with a stress on the arrival time keeping of the intervention unit of the provider in case of alarm occurrence in a monitored object. Close cooperation with the Police Force was ensured especially in solving cases of security incidents.

má zároveň uzavorené rámcové zmluvy o operatívnom leasingu vozidiel s 2 spoločnosťami, ich súčasťou je aj poskytovanie služieb týkajúcich sa monitoringu vozidiel.

SP v priebehu roka 2016 plnila úlohy vyplývajúce z dokumentu Stratégia poštovej bezpečnosti na roky 2013 – 2016 s cieľom zvýšenia úrovne ochrany zamestnancov, zákazníkov a majetku SP. Pri zabezpečovaní základných úloh ochrany majetku a osôb inšpektori prešetrali 1358 mimoriadnych udalostí a realizovali 1189 preventívnych kontrol zameraných na zamedzenie vnútornnej kriminality. V porovnaní s rokom 2015 SP zaznamenala pokles počtu zamestnancov a zákazníkov SP priamo ohrozených pri lúpežných prepadnutiach, a zároveň pokles prípadov majetkovej trestnej činnosti, a to najmä v oblasti krádeží vlámaním do objektov SP.

V rámci dohľadu nad ochranou osobných údajov SP zabezpečovala plnenie úloh vyplývajúcich zo zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a poskytvala súčinnosť Úradu na ochranu osobných údajov SR pri prešetrovaní oznamení dotknutých osôb s podzrením na porušenie ich práv.

SP v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registráciách zabezpečovala pravidelné, celoplošné vydávanie a likvidáciu nepotrebných parcerálnych dokumentov. Počas roka 2016 predložila pobočkám štátnych archívov a Slovenskému národnému archívu 26 riadnych a 26 osobitných návrhov na vydelenie registrácií záznamov za všetky organizačné útvary SP.

Within the project for the monitoring of the security of SP postmen and motor vehicles, 1,500 personal monitoring units for postmen were purchased. Thus, the number of monitoring units increased to 3,000 pieces. This equipment is gradually being distributed to selected post offices and is used to increase the safety of postmen. For the purposes of monitoring motor vehicles, 150 vehicle monitoring units were installed in SP owned vehicles. SP also has at its disposal the central hardware unit for the monitoring information system. SP has concluded framework agreements with two companies for operative leasing of vehicles, part of which is the provision of services related to the monitoring of vehicles.

In the course of 2016, SP fulfilled tasks arising from the Strategy of Postal Security for 2013 – 2016, with the aim of increasing the level of protection of employees, customers and assets of SP. When completing the primary tasks of security of assets and people, the inspectors investigated 1,358 emergencies and performed 1,189 routine inspections in order to prevent internal criminality. Compared to 2015, SP recorded a drop in the amount of employees and SP customers directly threatened during robberies, and at the same time it also recorded a drop in cases of property offences, mainly in the area of burglary on SP premises.

Within the area of personal data protection supervision, SP secured the fulfilling of tasks arising from Act No. 122/2013 Coll., on the Protection of Personal Data and on amendments and supplements to certain acts, and cooperated with the Office for Personal Data Protection of the SR when investigating notifications of involved persons on the suspicion of the violation of their rights.

SP secured a regular, area-wide elimination and removal of useless paper documents in line with Act No. 395/2002 Coll., on Archives and Registries. During 2016, SP submitted 26 regular and 26 extra proposals for the elimination of registry records of all its organisational units to the subsidiaries of the state archives and the Slovak National Archives.

## REGULÁCIA A MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY

### Regulácia

Dôležité miestníky poštovej regulácie v roku 2016:

- 27. mája 2016 SP predložila výpočet čistých nákladov univerzálnej služby za rok 2015 vo výške 16,4 mil. €, z ktorého regulačný úrad po audite a schvaľovacom postupe určil **konečné čisté náklady univerzálnej služby za rok 2015** vo výške 15,1 mil. € a ich neprimeranú finančnú záťaž za rok 2015, ktorá je nárokom na náhradu z kompenzačného fondu, vo výške 12,0 mil. €;
- 25. augusta 2016 SP predložila výpočet čistých nákladov univerzálnej služby za 1. polrok 2016 vo výške 7,5 mil. €, z ktorého regulačný úrad po audite a schvaľovacom postupe určil **predbežné čisté náklady univerzálnej služby za rok 2016** vo výške 12,2 mil. € a ich neprimeranú finančnú záťaž za rok 2016 vo výške 9,2 mil. €;
- Na základe žiadosti SP zo 16. marca 2016 rozhodol regulačný úrad o zmene časti B **Poštové licencie – Poštový platobný styk**, čím umožnil poukazované sumy poštových poukazov, určených na pripísanie peňažnej sumy na účet v banke, platiť v hotovosti alebo bezhotovostne. Zmena nadobudla účinnosť od 1. októbra 2016 a bola sprevádzaná aj zmenou príslušnej časti Poštových podmienok;

### Medzinárodné vzťahy

Základný rámec medzinárodných vzťahov je daný členstvom Slovenskej republiky vo **Svetovej poštovej únii (SPÚ)**. SP je štátom poverená zabezpečovať prevádzkové záväzky, ktoré z tohto členstva vyplývajú.

V tejto súvislosti bol kľúčovou udalosťou **26. svetový poštový kongres** v Istanbuli (Turecko), ktorý sa uskutočnil v dňoch 19. 09. – 07. 10. 2016 a na ktorom sa zúčastnila aj delegácia Slovenskej republiky a v jej rámci aj 6 zamestnancov SP. Súčasťou kongresu bola aj **Konferencia ministrov**, ktorej hlavnou tému bolo „poskytovanie udržateľného rozvoja a spájanie obyvateľov, podnikov a území“.

Základnými úlohami kongresu bolo prerokovať a schváliť navrhované Akty SPÚ, zvoliť generálneho riaditeľa Medzinárodného úradu SPÚ a jeho zástupcu, ako aj nové zloženie stálych orgánov SPÚ (Rada pre poštovú prevádzku a Správna rada), schváliť strategickú orientáciu pôsobenia SPÚ a prijať ďalšie rozhodnutia

## REGULATION AND INTERNATIONAL RELATIONS

### Regulation

The important milestones of 2016 postal regulation:

- May 27, 2016 SP presented the calculation of net costs of the universal service for 2015 amounting to EUR 16.4 million, out of which the Regulatory Authority determined the **final net costs of the universal service for 2015** amounting to EUR 15.1 million, based on completing an audit and approval procedure, and their inadequate financial burden for 2015, representing the entitlement to reimbursement of these costs from the Compensation Fund amounting to EUR 12.0 million;
- August 25, 2016 SP presented the calculation of net costs of the universal service for the first six months of 2016 amounting to EUR 7.5 million, out of which the Regulatory Authority determined the **preliminary net costs of the universal service for 2016** amounting to EUR 12.3 million, based on completing an internal audit and approval procedure, and their inadequate financial burden for 2016 amounting to EUR 9.2 million.
- On the basis of SP's request of March 16, 2016 the Regulatory Authority decided to change B part of the **Postal Licence – Postal Payments**, thus enabling the dispatched amounts of postal money orders, designated for credit to a bank account, to be paid in cash or in a cashless manner. This change entered into force as of October 1, 2016 and was accompanied by a change in the relevant part of the **Postal Requirements**.

### International Relations

The basic framework of international relations of SP is determined by the membership of the Slovak Republic in the **Universal Postal Union (UPU)**. SP is authorized by the government to ensure fulfilment of operational undertakings arising out of this membership.

A key event in this regard was the **26th Universal Postal Congress** in Istanbul (Turkey), which took place between September 19 and October 7, 2016. A Slovak delegation including 6 SP employees took part. The congress also involved the **Conference of Ministers**, the main topic of which was „providing sustainable development and connecting citizens, businesses and regions“.

na obdobie nasledujúcich štyroch rokov. Z konkrétnych rozhodnutí kongresu sú významné najmä tieto:

- Účinnosť nových Aktov SPÚ od 1. 1. 2018;
- Reforma, financovanie a dôchodkový systém SPÚ – rozhodnutie o ďalšom smerovaní týchto najproblémnejších témy bolo odložené na mimoriadny Svetový poštový kongres v roku 2018;
- Istanbulská svetová poštová stratégia na roky 2017 – 2020, postavená na troch „i“ – inovácie, integrácia a inkluzia;
- Pokračovanie v nemenení hornej hranice výdavkov SPÚ;
- Systém terminálnych odmienn;
- Nový model fungovania Fondu kvality služby SPÚ;
- Integrovaný plán produktov, ktorý mení klasifikáciu medzinárodných poštových zásielok;
- Zásadná orientácia na elektronický obchod a finančnú inkluziu (zabezpečenie prístupu občanov k finančným službám, kde pošta môže byť najvýznamnejším sprostredkovateľom);
- Politika spolupráce a rozvoja založená na regionálnej integrácii, posilňovanie poštovej infraštruktúry a partnerstiev, sprístupňovanie nových technológií a odovzdávanie vedomostí a skúseností;
- Opäťovné zvolenie B. A. Husseina z Kene za generálneho riadiťa Medzinárodného úradu SPÚ a P.-T. Clivaza za jeho zástupcu;
- Zvolenie Japonska za predsedajúcu krajinu Rady pre poštovú prevádzku; predsedníctvo Správnej rady patrí podľa Aktov SPÚ hostiteľskej krajine 26. svetového poštového kongresu – Turecku;
- Zvolanie mimoriadneho Svetového poštového kongresu v roku 2018 do Addis Abeby (Etiópia);
- Hostiteľom nasledujúceho 27. svetového poštového kongresu v roku 2020 bude Pobrežie Slonoviny.

Aj ďalšia medzinárodná poštová organizácia – **Aso-ciácia európskych verejných poštových operátorov (PostEurop)**, ktorá je užšou úniou SPÚ, sa v roku 2016 na svojich dvoch valných zhromaždeniach v Jerevane (Arménsko) a Haagu (Holandsko), ako aj v pracovných skupinách zamerala na klúčové otázky 26. svetového poštového kongresu – stratégia SPÚ na ďalšie 4-ročné obdobie, reforma SPÚ, kde pripravila vlastný návrh, zastrešený a na kongrese prednesený Francúzskom, zmeny a doplnenia Aktov, integrovaný plán produktov, systém terminálnych odmienn a vzájomná podpora kandidatúr do stálych orgánov SPÚ. PostEurop pri tejto

The main objectives of the Congress were to negotiate and approve the proposed UPU Acts, elect the director general and deputy of the UPU International Office as well as to adopt the new structure for UPU permanent bodies (Postal Operations Council and Council of Administration). Finally to approve the strategic direction of UPU activities and to adopt other decisions for the following four-year period. The following are the especially important decisions agreed at the Congress:

- New UPU Acts coming into effect from January 1, 2018;
- Reform, financing and UPU pension system – the final decision regarding the further development of these most problematic topics was postponed until the extraordinary Universal Postal Congress in 2018;
- The Istanbul World Postal Strategy 2017-2020 is built upon three I's – innovation, integration and inclusion;
- The upper limit of UPU expenses still remains unchanged;
- The system of terminal rewards;
- A new model for the function of the UPU Quality of Service Fund;
- Integrated product plan, which changes the classification of international postal consignments;
- An essential orientation to electronic business and financial inclusion (securing citizens access to financial services where the post can be the most important intermediary);
- A policy of cooperation and development based on regional integration, strengthening of postal infrastructure and partnerships, making new technologies accessible and passing on knowledge and experience;
- The re-election of B. A. Husseln from Kenya as the director general of UPU International Bureau and P. – T. Clivaz as his deputy;
- The election of Japan as the presiding country for the Postal Operations Council; under the UPU Acts, the presidency of the Council of Administration belongs to the host country of the 26th Universal Postal Congress – Turkey;
- Calling the extraordinary Universal Postal Congress of 2018 in Addis Ababa (Ethiopia);
- Côte d'Ivoire will be the host country for the 27<sup>th</sup> Universal Postal Congress in 2020.

činnosti úzko spolupracoval s Európskym výborom pre poštovú reguláciu (CERP)

Vítazom súťaže poštových známok za rok 2016 v emisií „Európa“ na tému „Ekológia v Európe – Think Green“ sa stal Cyprus, nasledovaný Slovenskom a Maďarskom.

Aj v roku 2016 zamestnanec SP predsedal pracovnej skupine PostEurop pre prevádzkové veci.

Cinnostiam **Medzinárodnej spoločnosti pre poštovú (IPC)** už tretí rok dominoval **Program na vzájomné prepojenie elektronického obchodu (Program Interconnect)**, ktorým chce vyše 30 verejných poštových podnikov vytvoriť konzistentnú sieť na poskytovanie elektronického obchodu a podporovať jeho rast. Prostredníctvom jeho platformy sa elektronickým obchodníkom a malým a stredným podnikom začína ponúkať dodávacia služba na troch úrovniach – ekonomickej, štandardnej a prémiovej – vrátane spoľahlivých dodávacích časov end-to-end, systému na sledovanie a lokalizáciu zásielok (track-and-trace), jednoduchých riešení pre spätné zásielky, výberu odovzdávacieho miesta a zlepšených postupov služby pre zákazníkov. Riešenia programu sú založené na zbere a výmene údajov počas celého dodávacieho procesu elektronického obchodu, čo umožňuje väčšiu integráciu sieti zapojených poštových podnikov.

Šesť európskych verejných poštových podnikov z Česka, Chorvátska, Maďarska, Poľska, Slovenska a Slovinska, neformálne zoskupených vo **Vyšehradskej poštovnej skupine (VPG)**, sa na spoločnom stretnutí v Prahe (Česká republika) zamerao predovšetkým na spoločný prístup k problematike zásielok elektronického obchodu z juhovýchodnej Ázie a na zavádzanie Programu Interconnect.

Another international postal organization – **Association of European Public Postal Operators (PostEurop)** – which represents a narrower UPU union, focused on the key issues of the 26th Universal Postal Congress at its two general meetings of 2016 in Yerevan (Armenia) and Haag (Netherlands) and through its work groups: UPU strategy for the next 4 years and UPU reform prepared proposals, under the patronage of and presented by France at the Congress, amendments to the Acts, an integrated product plan, a system of terminal rewards and the mutual support of candidacies for UPU permanent bodies. PostEurop cooperated closely with the European Committee for Postal Regulation (CERP) in these activities.

Cyprus won the stamp competition for 2016 in „Europe“ with the topic „Ecology in Europe – Think Green“, followed by Slovenia and Hungary.

Also in 2016, an SP representative once again chaired the PostEurop Working Group for Operational Matters.

The activities of the **International Post Corporation (IPC)** have for the third year predominantly included the **e-Commerce Interconnect Programme**, which has been defined by more than 30 public postal operators to create a consistent network for the provision of electronic commerce and to support its growth. The supply of a service at three levels – economic, standard and premium – is starting to be offered to electronic merchants and small and medium businesses through this platform, which includes the dependable supply of end-to-end times, a system for mail tracking and localization (track-and-trace), simple solutions for return mail, choice of the place of delivery and improved service procedures for customers. The program solutions are based on the collection and exchange of data throughout the entire supply process of the electronic shop, thus allowing greater network interaction by the involved post companies.

During a meeting in Prague (Czech Republic) six European public postal operators from the Czech Republic, Croatia, Hungary, Poland, Slovakia and Slovenia, informally united as the **Visegrad Postal Group (VPG)**, especially focused on finding a common solution for consignments of electronic commerce from south-eastern Asia and the introduction of the Interconnect Programme.

## POŠTOVÁ FILATELISTICKÁ SLUŽBA

V oblasti vydavateľskej činnosti poštových známok boli v roku 2016 pripravené viaceré pre verejnosť zaujímavé prezentácie, ktoré boli realizované v spolupráci s iniciátormi emisií poštových známok a príslušnými klubmi Zväzu slovenských filatelistov. V januári bola vydaná poštová známka k najvýznamnejšiemu športovému podujatiu roka 2016 na Slovensku – k **Majstrovstvám Európy v krasokorčuľovaní** v spolupráci s Organizačným výborom ME v krasokorčuľovaní. Poštová známka sa stretla nielen s veľkým záujmom médií, ale jej výtvarné prevedenie od Mgr. art. Mariany Žálec Varcholovej ocenili najmä organizátori organizačného výboru Majstrovstiev Európy. Vo februári bola emitovaná nová výplatná poštová známka z emisného radu **Kultúrne dedičstvo Slovenska: Trenčianske Teplice**, venovaná skvostu funkcionalistickej architektúry reprezentovanej kúpaliskom Zelená žaba od renomovaného brnianskeho architekta Bohuslava Fuchsa zo začiatku 30. rokov 20. storočia, ktorá bola neskôr pri príležitosti otvorenia aktuálnej kúpeľnej sezóny oficiálne predstavená verejnosti v areáli kúpaliska. **Veľkonočná poštová známka** bola venovaná tradičnej paličkovej čipke, ktorej výtvarný návrh bol realizovaný v spolupráci s Ústavom etnológie SAV vo forme celoslovenskej súťaže medzi klubmi paličkovanej čipky, výsledky ktorej boli prezentované na rovnomennej výstave Poštového múzea v Banskej Bystrici.

V apríli bolo realizovaných viacero atraktívnych podujatí spojených s novoemitovanými poštovými známkami. V Slovenskom polnohospodárskom múzeu v Nitre bola Klubom filatelistov v Nitre realizovaná prezentácia technickej pamiatky **Parnej lokomobily Umrath** za prítomnosti ministerky pôdohospodárstva SR Gabriely Matečnej a generálneho riaditeľa Agrokomplexu. Jedným z najzaujímavejších podujati bola inaugurácia poštovej známky venovanej **Majstrovstvám sveta v cestnej cyklistike: Petrovi Saganovi**, ktorá sa konala v areáli Spojenej školy na Rosinskej ceste v Žiline za účasti Petra Sagana a enormného záujmu médií. Jednou z najvýznamnejších udalostí roka bolo vydanie poštovej známky k historicky prvemu **Predsedníctvu Slovenska v Rade Európskej únie**, ktorá bola verejnosti slávnostne predstavená počas otváracieho koncertu VIVA MUSICA 2. 7. 2016 v Bratislave. Ďalšou udalosťou medzinárodného významu bolo aj vydanie poštovej známky k **101. svetovému kongresu espe-**

## POSTAL PHILATELIC SERVICE

In 2016 various postage stamp issuing activities to interest the public were prepared. These were realized in cooperation with the initiators of postage stamp issues and the respective clubs within the Union of the Slovak Philatelists. In January, a postage stamp for the most important Slovak sporting event of 2016 – the **European Figure Skating Championship** – was issued in cooperation with the EC Organizing Committee. The postage stamp was not only met with great interest from the media, but its artistic presentation by Mgr. art. Mariana Žálec Varcholová was especially appreciated by the members of the EC Organizing Committee. In February, a new postage stamp from the **Slovak Cultural Heritage** series was issued under the name, **Trenčianske Teplice**, and was dedicated to a jewel of functionalist architecture represented by the summer swimming pool Zelená žaba (Green Frog) dating from the early 1930s by the renowned Brno architect Bohuslav Fuchs, which was later officially introduced to the public in the swimming pool area on the occasion of the opening of the current spa season. The **Easter postage stamp** was dedicated to traditional bobbin lace, the artistic design of which was realized in cooperation with the SAS Institute of Ethnology in the form of a competition among bobbin lace clubs throughout the whole of Slovakia; the results were presented at the exhibition of the same name at the Postal Museum in Banská Bystrica.

Other attractive events related to newly-issued postage stamps were organized in April. The Club of Philatelists in Nitra realized a presentation of a technical monument – the **Steam Locomotive Umrath** – in the Slovak Agricultural Museum, which was attended by the Minister of Agriculture of the SR, Gabriela Matečná, and the general director of Agrokomplex. One of the most interesting events was the inauguration of a postage stamp dedicated to the **UCI Road World Championship: Peter Sagan**, which took place on the premises of the Spojená škola in Rosinská cesta, Žilina and was attended by Peter Sagan himself, with the media showing great interest. The issue of a postage stamp on the occasion of the first **Slovak Presidency of the Council of the European Union** in its history, which was presented to the public during the opening VIVA MUSICA concert in Bratislava on July 2, 2016, was one of the most important events of the year. Another



+ MAJSTER PAVOL Z LEVOČE: OLTÁR SV. JAKUBA (ZAČATOK XVI. STO罗ČIA) +

+ CHRÁM SV. JAKUBA V LEVOČI +

**ranta**, konanému v Nitre pod zášitou prezidenta SR Andreja Kiska, na ktorej prezentácii sa tiež významnou mierou podieľal Klub filatelistov v Nitre. Pri príležitosti slávnej prísahy slovenských paralympijských športovcov pred odchodom do Rio de Janeiro bola na úrade Vlády SR zorganizovaná koncom augusta aj inaugurácia tejto emisie poštovej známky za účasti premiéra SR Roberta Fica.

V závere roka 2016 bola vydaná poštová známka venovaná Dňu poštovej známky a filatelie, na ktorej je zobrazená národná kultúrna pamiatka – funkcionalistická budova pošty Piešťany 1, ktorá bola postavená podľa projektu významného slovenského architekta Emila Belluša. Námet kupónu tvorí kresba busty E. Belluša, ktorá je umiestnená vo vestibule pošty, kde sa uskutočnila aj prezentácia poštovej známky spojená s autogramiadou autora emisie, Mgr. art. Jozefa Česlu.

S veľkým záujmom verejnosti sa stretli **poštové známky z emisného radu Umenie**, ktoré boli po viac ako 50 rokoch redizajnované renomovaným grafikom Vladislavom Rostokom. Nová poštová známka venovaná tvorbe najvýznamnejšej slovenskej maliarky 20. storočia **Ester Šimerovej-Martinčekovej**, bola ryticek prepracovaná Františkom Horniakom a slávne inaukurovaná na podnet Klubu filatelistov v Liptovskom Mikuláši v Galérii Petra Michala Bohúňa a neskôr v novembri aj na výstave „**60. najlepších rytín Františka Horniaka**“ konanej v Galérii mesta Bratislavu, kde boli aj vystavené originálne diela tejto emisie. Mesiac november sa tradične niesol aj v duchu prezentácie novej poštovej známky vydanej k Vianočnej pošte, ktorej krstným otcom sa stal súčasný minister zdravotníctva SR Tomáš Drucker.

Emisná činnosť roka 2016 bola už tradične ukončená slávostným udeľovaním cien ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR a generálneho riaditeľa SP v reprezentačných priestoroch poštového paláca na Nám. SNP v Bratislave, a to pri príležitosti Dňa slovenskej poštovej známky a filatelie. Kríštálovú známku generálneho riaditeľa SP za najlepšiu emisiu poštovej známky získal akad. mal. Vladislav Rostoka za redizajn emisie Umenie: Maria Bartuszová v ryticek prevedení akad. mal. Rudolfa Cigánika, ktorá získala aj cenu ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR za najkrajšiu známku roka. V kategórii najlepší výtvarný návrh poštovej známky získala cenu ministra Ľubica Segečová za emisiu Osobnosti: František Dibarbora

event of international significance was the issue of a stamp on the occasion of the **101<sup>st</sup> World Congress of Esperanto** in Nitra under the patronage of the Slovak president, Andrej Kiska; the Club of Philatelists in Nitra significantly contributed to the presentation. The inauguration of the issue of this postage stamp was organized at the Government Office of the SR at the end of August on the occasion of the ceremonial oath by Slovak Paralympic sportsmen before their departure to Rio de Janeiro and was attended by the Slovak Prime Minister, Robert Fico.

At the end of 2016, a postage stamp was issued, dedicated to the Day of the Postage Stamp and Philately, displaying a national cultural monument – the functionalist building, Post Office Piešťany 1, which was built based on a project by the important Slovak architect, Emil Belluš. The theme of the coupon includes a drawing of the bust of E. Belluš, which is situated in the post office entrance hall where the presentation of the postage stamp took place together with an autograph signing session by the author of this issue, Mgr. art. Jozef Česla.

The public showed great interest in the **postage stamps of Art issue series**, which were redesigned after over 50 years by the renowned graphic artist, Vladislav Rostoka. A new postage stamp dedicated to the work of the most important Slovak painter of the 20th century, **Ester Šimerová-Martinčeková**, was reworked in engraving by František Horniak and ceremonially inaugurated on the initiative of the Club of Philatelists in Liptovský Mikuláš in the Gallery of Peter Michal Bohúň and later in November at the exhibition „**60 Best Engravings by František Horniak**“ in the City Gallery of Bratislava, where the original works of this issue were also exhibited. November, as traditionally, saw the presentation of a new postage stamp issued for the Christmas Mail, with the current Minister of Health of the SR, Tomáš Drucker, becoming its godfather.

On the occasion of the Day of the Slovak Postage Stamp and Philately, the 2016 issue activity was traditionally completed ceremonially by the Minister of Transport, Construction and Regional Development of the SR and SP's Chief Executive Officer awarding prizes in the representative premises of the post office palace on Námestie SNP (SNU Square) in Bratislava. A crystal postage stamp of the SP's Chief Executive Officer for the best postage stamp issue was awarded to akad. mal. Vladislav Rostoka for the redesign of the

a v kategórii najlepšia rytina poštovej známky získal cenu ministra František Horniak za poštovú známku 450. výročie narodenia Jána Jessenia.

V oblasti filatelistického obchodu sa SP zúčastnila tak ako každý rok na **Bratislavských zberateľských dňoch**, počas ktorých bola verejnosti predstavená nová emisia poštovej známky zameraná na rozvoj mládežníckej filatelie s príznačným názvom **Filatelia**. Motívom poštovej známky bol poštový holúbok, ktorý sa stal aj námetom rozprávkovej knihy „*Tajná správa*“, ktorej autorom bol významný slovenský hudobník a autor detských kníh Branislav Jobus. Emisia poštovej známky, ktorá bola vydaná vo forme poštovej známky s personalizovaným kupónom. Ako veľmi úspešné možno hodoňiť aj ďalšie zahraničné predajné výstavy, a to výstavu **SBĚRATEL** v Prahe konanú v septembri na výstavisku PVA Letňany a aj medzinárodný veľtrh poštových známok **BRIEFMARKENMESSE** uskutočnený v nemeckom meste Sindelfingen v mesiaci október.

SP finančne podporovala mladých filatelistov aj v roku 2016. Podieľala sa na usporiadani Filatelistickej olympiády mládeže v Belušských Slatinách, ktorá bola tematicky zameraná na tvorbu filatelistických exponátov z oblasti Histórie pošty a poštovej prevádzky. Súťaž v písomnom teste bola orientovaná na Európsku úniu a Predsedníctvo SR v Rade EÚ.

SP získala v roku 2016 rekordný počet ocenení na zahraničných filatelistických výstavách. Najviac ocenení získala reprezentačná publikácia „**Najkrajšie slovenské poštové známky 2005 – 2014**“, ktorá sa umiestnila na popredných priečkach na všetkých najvýznamnejších svetových filatelistických výstavách konaných v roku 2016: na medzinárodnej výstave **HUNFILA Exhibition 2016** konanej maďarskom meste Szombathely bola ocenená **veľkou pozlátenou medailou**, na výstave **World Stamp Show NY 2016** v Javis Centre v New Yorku (USA) získala **Veľkú postriebrenú medailu** a na **2. česko-slovenskej filatelickej výstave** v Žďári nad Sázavou, usporiadanej pod záštitou predsedu vlády Českej republiky Bohuslava Sobotku, jej odborná porota udelila **Veľkú pozlátenú medailu**. Predmetná publikácia získala aj **cenu Ministra kultúry Slovenskej republiky** za celkovú výtvarnú a technickú kvalitu knihy v najvýznamnejšej domácej súťaži „**Najkrajšia kniha Slovenska 2015**“.

Medzi najvýznamnejšie ocenenia v oblasti súťažných výstav poštových známok SP obhájila po tretí raz za sebou **1. miesto v súťaži „International Competition**

Art issue: Maria Bartuszová in an engraving by akad. mal. Rudolf Cigánik, which was also awarded the most beautiful stamp of the year by the Minister of Transport, Construction and Regional Development of the SR. The Minister's award in the category of best postage stamp design went to Ľubica Segečová for the Personalities issue: František Dibarbora, and, in the category of the best postage stamp engraving, to František Horniak for the postage stamp for the 450th anniversary of the birth of Ján Jessenius.

In the field of philatelist trade, SP as is its tradition, took part in **Bratislava Collectors Days**, during which a new issue of the postage stamp focused on the development of youth philately, with a peculiar name **Philately**, was introduced to the public. The motif of the postage stamp was a homing pigeon, which also became the theme for the fairy-tale book *A Secret Message* written by the important Slovak musician and author of children's books, Branislav Jobus; a postage stamp issue, which was also issued in form of a postage stamp with a personalized coupon. Other foreign sales exhibitions can also be seen as very successful, namely the **COLLECTOR** exhibition in Prague which took place at the PVA Letňany exhibition grounds in September and the international postage stamp fair **BRIEFMARKENMESSE** in Sindelfingen, Germany in October.

SP also gave financial support to young philatelists in 2016. It participated in the organization of the Philatelic Youth Olympiad in Belušské Slatiny which was thematically focused on creating philatelic exhibits from the field of the history of the post and postal operations. A written competition focused on the European Union and the Slovak Presidency of the Council of the EU.

SP gained a record high number of awards at foreign philatelic exhibitions in 2016. The most awards went to the publication „**The Most Beautiful Postage Stamps 2005 – 2014**“ which took the leading place at all the most important world philatelic exhibitions of 2016: at the international **HUNFILA Exhibition 2016** in Szombathely, Hungary it was awarded with a **great golden medal**, at the exhibition **World Stamp Show NY 2016** in Javis Centre, New York (USA) it received a **Great silver-plated medal** and at the **2<sup>nd</sup> Czech-Slovak Philatelic Exhibition** in Žďár nad Sázavou, organized under the patronage of the Czech Prime Minister, Bohuslav Sobotka, it was awarded the Great Golden Medal by the professional jury. This publication

**Class for issuing postal authorities UPU members countries and their territories** organizovanej Svetovou poštovou úniou, ktorá sa v roku 2016 konala počas svetovej filatelistickej výstavy World Stamp Show NY 2016 v New Yorku. Nemenej významné bolo aj umiestnenie v rebríčku TOP 10 najkrajších známok sveta v súťaži „**Grand Prix de l'exposition WIPA**“ organizovanej vo Viedni s poštovou známkou Umenie: Alfons Mucha, vytvorenou Františkom Horniakom. Najvýznamnejším oceneniami, ktoré SP získala v súťažiach o najkrajšie známky sveta bolo **získanie dvoch prvých miest v súťaži „China Annual Best Foreign Stamp Poll“** konanej v Pekingu. V kategórii Najlepšie vytlačená známka sa na prvom mieste umiestnila emisia Umenie: Alfons Mucha a v kategórii Najlepší hárček sveta získala prvé miesto poštová známka 550. výročie založenia Academie Istropolitany, rytiny ktorých vytvoril František Horniak.

#### POŠTOVÉ MÚZEUM

Poštové múzeum v priebehu roka 2016 plnilo úlohy stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti akvizičnej činnosti a zabezpečovalo ďalšie muzeálne aktivity v rámci rozvoja kultúrno-výchovných a prezentáčnych činností doma a v zahraničí. V roku 2016 bolo v odbornej evidencii I. stupňa zaevdovaných 576 prírastkov v počte 817 ks zbierkových predmetov a do knižnice bolo získaných 33 ks knižničných dokumentov.

Z muzeálnych aktivít realizovaných už v roku 2015, Poštové múzeum v 1. štvrtroku 2016 pokračovalo v realizácii výstavy „**Pošta a poštári optikou fotografického objektív**“, ktorou múzeum vzdalo úctu poštárskemu remeslu a všetkým ľuďom, ktorí pracovali v tejto profesií v minulosti a pracujú v nej aj v súčasnosti. Ocenením umenia a remeselnej zručnosti ľudí, ktorí sa zaoberajú výrobou paličkovej čipky bola výstava „**Paličkovaná čipka**“. Súčasťou vernisáže výstavy bola aj inaugurácia poštovej známky z emisného radu „Veľká noc 2016: Paličkovaná čipka“. Výsledkom vzájomného prepojenia vydania novej poštovej známky a predstavenia vzácného umenia nielen víťazov, ale aj ostatných účastníkov súťaže medzi klubmi paličkovej čipky na Slovensku, ktorá sa týkala vytvorenia vhodných motívov pre emisie poštových známok, bola rekordná účasť hostí na vernisáži tejto výstavy. Dlhodobou súčasťou

also gained the **award from the Minister of Culture of the Slovak Republic** for the overall artistic and technical book quality in the most important domestic competition „**The Most Beautiful Book in Slovakia 2015**“.

One of the most important awards in the field of competitive postage stamp exhibitions was that, for the third time in a row, SP managed to defend **1<sup>st</sup> place in the „International Competition Class for Issuing Postal Authorities of UPU Members Countries and Their Territories“** organized by the Universal Postal Union, which took place in 2016 during the world philatelic exhibition, World Stamp Show NY 2016, in New York. Another award of no less significance was to be placed within the TOP 10 most beautiful stamps in the world „**Grand Prix de l'exposition WIPA**“ organized in Vienna with the postage stamp Art: Alfons Mucha, created by František Horniak. The most important awards achieved by SP in competitions for the most beautiful stamp in the world was **to achieve the first two places in the competition „China Annual Best Foreign Stamp Poll“** in Beijing. In the category The Best Printed Stamp, first place was taken by an Art issue: Alfons Mucha and the postage stamp 550<sup>th</sup> Anniversary of Establishing Academia Istropolitana, engravings by František Horniak, gained first place in the category, The Best Miniature Sheet in the World.

#### POSTAL MUSEUM

In 2016, the Postal Museum fulfilled tasks as determined in the general binding rules for acquisition activities and secured other museum activities within the development of cultural-educational and presentational activities both in Slovakia and abroad. In 2016, there were 576 additions of 817 individual pieces of objects registered in the 1st degree records and 33 pieces of library documents were acquired for the library.

In relation to the museum activities that had already been realized in 2015, the Postal Museum continued the exhibition „**Post and Postmen from the View of a Photographic Objective**“, in the first quarter of 2016, paying tribute to the profession of postman and all the people who have done this work in the past and today. The exhibition „**Bobbin Lace**“ was recognition of the art and craftsmanship of

prezentácie zbierkových predmetov Poštového múzea je expozičná sieť v Banskej Bystrici, v ktorej je prezentovaná pošta a poštovníctvo ako súčasť dejín ľudskej komunikácie. Trvalým špecializovaným pracoviskom Poštového múzea je aj Detská pošta, v ktorej priestoroch sú nainštalované balíková a listová priehradka, kde si detski návštěvníci môžu vyskúšať prácu za priehradkou na pošte a interaktívny detsky kútik s maxi pexesom, puzzle a priestorom na vytvorenie vlastnej fotografie s motívom poštovej známky. Návštěvníkom sú tak tiež k dispozicí filmy o poštovej prevádzke, o tvorbě slovenských poštových známok a rôzne múzejno-edukačné materiály vytvorené v spolupráci s Pedagogickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislavе.

Poštové múzeum sa v roku 2016 prezentovalo svojimi zbierkovými predmetmi aj vo výstavných priestoroch iných subjektov, najmä reštauráciami výstav pripravených v roku 2014 a 2015, ako napr. „**Vystavuje Poštové múzeum v priestoroch Úradu priemyselného vlastníctva v Banskej Bystrici, „Ako sme žili pred rokom 1989“ a „Zábavný kalendár 1914“**“. Poštové múzeum, ako už býva pravidlom, pripravilo vlastnú expozíciu počas Bratislavských zberateľských dní 2016 vo Výstavnom a kongresovom centre Incheba, a. s., v Bratislave, kde boli verejnosten prezentované dve reštaurácie výstav: „**Letecká pošta na Slovensku po roku 1952**“ a „**Technické pamiatky a doprava na poštových známkach**“. Výstavou Františka Horniaka, tvorca poštových známok, s názvom „**František Horniak/Šedesát nejlepších rytin**“, realizovanou pri príležitosti významného životného jubilea autora, pokračovala dlhodobá spolupráca Poštového múzea s Českou poštou, s. p., Poštovním muzeem. Vo vynovených výstavných priestoroch pražského Poštovního muzea v Prahe bola prezentovaná známková tvorba tohto autora, najmä jeho najvýznamnejšie rytice práce doplnené o líniové rozkresby známok, kupónov a motívov obálok prvého dňa a finálne vydaných známok a filatelistických produktov. Okrem uvedených originálov mohli návštěvníci výstavy vidieť aj výber medzinárodných ocenení, ktoré autor získal v súťaži o najkrajšiu známku sveta „**Grand Prix de l'exposition WIPA**“ vo Viedni a v súťaži o najkrajšiu zahraničnú poštovú známku sveta „**China Best Foreign Stamp Annual Poll**“ v Pekingu. Súčasťou vernisáže bola inaugúracia novoemitovanej poštovej známky: „**450. výročie narodenia Jána Jessenia: Spoločné vydanie s Českou republikou, Maďarskom a Poľskom**“, ktorej rytiny

those people who create bobbin lace. The exhibition preview also included the inauguration of the postage stamp for the „Easter 2016“ issue: „**Bobbin Lace**“. The mutual connection of the new postage stamp issue and presentation of a rare art, not only of the winners but also of the other participants in the competition among the bobbin lace clubs in a record guest attendance at this exhibition's preview. The exhibition hall in Banská Bystrica, where post and postal services are presented as a part of the history of human communication, has been a long-term part of the presentation of Postal Museum collection. The Children's Post Office, where parcel and letter counters are installed and the youngest visitors can try working behind the counter at the post office, and with the Children's playroom with maxi pairs, puzzles and space to creating one's own photograph a the motif of a postage stamp, is a permanent specialized workplace in the Postal Museum. There are also films about postal operations and the creation of Slovak postage stamps, and various museum-educational materials created in cooperation with the Faculty of Education of the Comenius University in Bratislava available to visitors.

In 2016, the Postal Museum also presented its collection of other subjects in the exhibition grounds, mainly by reinstalling exhibitions from 2014 and 2015, such as „**The Postal Museum Exhibits**“ in the premises of Industrial Property Office in Banská Bystrica, „**How We Had Lived Before 1989**“ and „**Amusing Calendar 1914**“. As usual, the Postal Museum prepared its own exhibition for the Bratislava Collectors Days 2016 in Incheba a. s. Congress and Exhibition Centre, Bratislava, where the museum presented two revived exhibitions to the public: „**Airmail in Slovakia after 1952**“ and „**Technical Monuments and Transport in Postage Stamps**“. The exhibition of František Horniak, a postage stamp creator, called „**František Horniak/Sixty Best Engravings**“, realized on the occasion of the author's important jubilee, represented the continuance of the long-term cooperation between the Postal Museum and Czech Post, s.p., the Postal Museum. The renovated exhibition grounds of the Prague Postal Museum, presented the work of this author, mainly his most important engravings supplemented by line drawings of postage stamps, coupons and envelope motifs of the first day and finally issued postage stamps and philatelic products. Apart from those originals, visitors to the

vytvoril František Horniak. O úspechu výstavy svedčí aj skutočnosť, že výstava bola následne reinštalovaná v priestoroch Galérie mesta Bratislavы pod názvom „**60 najlepších rytín Františka Horniaka**“. Výstava bola rozšírená o originálne umelecké diela, ktoré boli vydané vo forme ocelorytiny v emisnom rade Umenie. Išlo napr. o obrazy Martina Benku, Miloša Alexandra Bazovského, Cyriána Majerníka, Dezidera Millyho a Ester Šimerovej-Martinčekovej, zapožičané z viacerých slovenských galérií a múzeí.

Vo vedeckej činnosti zamestnanci Poštového múzea nadviazali na úspešnú medzinárodnú vedeckú konferenciu s názvom „**Komunikácia v dejinách ľudskej spoločnosti**“, konanú v mesiaci september 2015, vydaním knižnej monografie s rovnakým názvom. Vydaná monografia vzbudila v odborných kruhoch veľkú pozornosť, o čom svedčí množstvo preukázateľných uznaní zaslaných tvorcovi monografie a recenzie vo vedeckej tlači. V mesiaci september 2016 sa v priestoroch SP v Banskej Bystrici konala druhá medzinárodná vedecká konferencia s názvom „**História a súčasnosť zbierok a zberateľstva**“, za účasti mnohých vedeckých kapacít z oblasti školstva, kultúry a múzejníctva. Poštové múzeum aj v roku 2016 úzko spolupracovalo so Slovenskou filatelistickou akadémiou a so Zväzom slovenských filatelistov v oblasti filatelie, o čom svedčí množstvo kontaktov s členmi týchto združení pri sprístupňovaní zbierok Poštového múzea a poskytovaní informácií o zbierkových predmetoch.

exhibition could also see the selection of international awards given to the author in the competition for the most beautiful stamp in the world „Grand Prix de l'exposition WIPA“ in Vienna and for the most beautiful foreign postage stamp in the world „China Best Foreign Stamp Poll“ in Beijing. The preview also involved the inauguration of a newly-issued postage stamp: „**450<sup>th</sup> Anniversary of the Birth of Ján Jessenius: Common Issue with the Czech Republic, Hungary and Poland**“, whose engravings were made by František Horniak. The success of the exhibition can be also seen by fact that it was subsequently reinstalled in the premises of the City Gallery of Bratislava under the name „**60 Best Engravings by František Horniak**“. The exhibition was extended with original works of art which were issued in the form of steel engravings in the Art issue series. These were paintings by Martin Benka, Miloš Alexander Bazovský, Cyrián Majerník, Dezider Milly and Ester Šimerová-Martinčeková, which were borrowed from various Slovak galleries and museums.

In their scientific activities, the Postal Museum employees continued their successful international scientific conference called „**Communication in the History of Human Society**“, which took place in September 2015, by publishing a monograph of the same name. The published monograph aroused great attention in professional circles, which was manifested by the number of statements of praise sent to the authors and by reviews in the scientific press. In September 2016, the second international scientific conference „**History and the Present of Collections and Collecting**“ took place in the SP premises in Banská Bystrica and was attended by many scientific experts from the fields of education, culture and museum management. In 2016, the Postal Museum also closely cooperated with the Slovak Philatelic Academy and the Union of Slovak Philatelists in the field of philately, which is shown by the number of contacts with the members of these associations to make the Postal Museum collections available and providing information on the objects in the collection.



## Správa o majetku a zmluvách

**ZÁKON** o transformácii Slovenskej pošty, štátneho podniku, č. 349/2004 Z. z. v § 15 stanovuje podmienky narábania s prioritným investičným majetkom. Prioritný investičný majetok je vecne vymedzený v § 15 ods.1 zákona č. 349/2004 Z. z. ako „minimálna skladba zariadení verejnej poštovej siete, ktorá je potrebná na zabezpečenie univerzálnych poštových služieb“.

### SPRÁVA O STAVE PRIORITYNÉHO INVESTIČNÉHO MAJETKU K 31. DECEMBRU 2016

#### Prioritný investičný majetok pozostáva z 39 poverených a hlavných pôšt a zo 4 HSS.

Stavby.....	44 189 466,98 €
Pozemky.....	8 019 877,20 €
Spolu:.....	52 209 344,18 €

(údaje za stavby uvedené v zostatkovej hodnote)

#### Opravy a údržba vykonaná na prioritnom investičnom majetku SP k 31.12.2016:

Budovy .....	1 009 170,28 €
pozemky.....	2 700,10 €
ostatný majetok nezapísaný do KN.....	0,00 €
Spolu:.....	1 011 870,38 €

#### Investičné akcie realizované na prioritnom investičnom majetku SP k 31.12.2016:

Budovy .....	1 321 101,62 €
Pozemky.....	0,00 €
ostatný majetok nezapísaný do KN.....	0,00 €
Spolu:.....	1 321 101,62 €

## Report on assets and contracts

**SECTION 15** of the Act on Transformation of Slovenská pošta, state-owned enterprise, No. 349/2004 Coll., defines the conditions of treatment regarding priority fixed assets. Priority fixed assets are materially defined in Section 15 (1) of Act No. 349/2004 Coll, as „a minimum composition of premises of the public postal network, which is necessary to ensure universal postal services“.

### REPORT ON THE STATUS OF PRIORITY FIXED ASSETS AS OF DECEMBER 31, 2016

#### Priority fixed assets comprise of 39 authorized and main post offices and 4 Main Processing Centres.

Buildings.....	EUR 44,189,466.98
Parcels of land.....	EUR 8,019,877.20
Total.....	EUR 52,209,344.18

(the value of the buildings shown is the residual value)

#### Repairs and maintenance of priority fixed assets of SP as of December 31, 2016:

Buildings.....	EUR 1,009,170.28
Parcels of land.....	EUR 2,700.10
Other assets not recorded in the Land Registry..	EUR 0.00
Total.....	EUR 1,011,870.38

#### Investment in priority fixed assets of SP, as of December 31, 2016:

Buildings.....	EUR 1,321,101.62
Parcels of land.....	EUR 0.00
Other assets not recorded in the Land Registry..	EUR 0.00
Total.....	EUR 1,321,101.62

### Prehľad údajov o prenajatej ploche nebytových priestorov a výnosoch z nájomov v objektoch prioritného investičného majetku SP

#### k 31.12.2016:

počet uzavorených nájomných zmlúv .....	330
prenajatá plocha celkom .....	20 711,41 m <sup>2</sup>
ročné výnosy z prenajatých priestorov v PIM objektoch.....	713 325,88 €
poplatky za služby spojené s nájomom v prenajatých priestoroch PIM.....	289 962,49 €

### Prehľad údajov o prenajatej ploche pozemkov a výnosoch z nájomov pozemkov prioritného investičného majetku SP k 31.12.2016:

počet uzavorených nájomných zmlúv: .....	30
prenajatá plocha celkom: .....	786,44 m <sup>2</sup>
ročné výnosy z prenajatých pozemkov v PIM:.....	16 338,45 €
poplatky za služby spojené s nájomom pozemkov v PIM: .....	335,52 €

Prioritný investičný majetok od vzniku SP neboli prenajaté do nájmu na čas dlhší ako päť rokov, ani nebolo v prospech nájomcu dohodnuté právo opakovanejho nájmu v súhrne na dlhší čas ako päť rokov. V súlade s § 15 ods. 5 zákona č. 349/2004 Z. z. neboli na platnosť nájomných zmlúv potrebný predchádzajúci súhlas Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.

### Informácia o prevode majetku, ktorý podľa osobitných predpisov alebo stanov podlieha predchádzajúcemu súhlasu valného zhromaždenia alebo dozornej rady:

A)

**1.** V zmysle stanov SP – článok 23 ods. 23.2 písm. k) predstavenstvo predložilo na rokovanie dozornej rady a dozorná rada zobraťa vedomie zámenu nehnuteľného majetku s firmou JAF HOLZ Slovakia, s. r. o., Hospodárska 448, 919 51 Špačince, v rámci ktorej:

- SP previedla do vlastníctva firmy JAF HOLZ Slovakia, s.r.o., pozemok parcelné číslo 7006/15, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1139 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný v katastri nehnuteľností, ktoré spravuje Okresný úrad Žilina, na liste vlastníctva č. 4886, okres Žilina, obec Žilina, katastrálne územie Žilina v celkovej hodnote 42 806,98 € vrátane DPH

### Rental area and earnings from the rental of non-residential priority fixed assets premises of SP as of December 31, 2016:

Number of concluded rental contracts.....	330
Rental area in total .....	20,711.41 m <sup>2</sup>
Annual earnings from the rental area in the PFA premises .....	EUR 713,325.88
Fee for services in relation to the rental area in the PFA premises .....	EUR 289,962.49

### Rental area and earnings from the rental of the priority fixed assets lands of SP, as of December 31, 2016:

Number of concluded rental contracts.....	30
Rental area in total .....	786.44 m <sup>2</sup>
Annual earnings from the rental land in the PFA premises: .....	EUR 16,338.45
Fee for services in relation to the rental land in the PFA premises: .....	EUR 335.52

Prioritný investičný majetok od vzniku SP were not offered for rent for a period exceeding five years, nor was the right to repeated rental stipulated in favour of the tenant in a total length exceeding five years. Pursuant to Section 15 (5) of Act No. 349/2004 Coll., for rental contracts to become valid, no need for prior consent by the Ministry of Transport, Construction and Regional Development of the Slovak Republic was necessary.

### Information on the Transfer of Assets Subject to Prior Approval of the General Meeting or the Supervisory Board as per Special Regulations or Articles:

A)

**1.** Pursuant to Articles of the Association of SP – Section 23 (23.2) letter k) the Board of Directors submitted at the Supervisory Board meeting and the Supervisory Board took into account the exchange of the immovable assets with JAF HOLZ Slovakia, s. r. o., Hospodárska 448, 919 51 Špačince. The exchange included the following transfer::

- SP transferred into the ownership of JAF HOLZ Slovakia, s. r. o. the parcel of land No. 7006/15, built-up areas and courtyards, with an area of 1,139 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in

- JAF HOLZ Slovakia, s.r.o., previedol do výlučného vlastníctva SP pozemky zapísané v katastri nehnuteľnosti, ktoré spravuje Okresný úrad Žilina, okres Žilina, obec Žilina, katastrálne územie Žilina:
  - » pozemok parcelné číslo 7006/9, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 512 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný na LV č. 1963
  - » pozemok parcelné číslo 7006/11, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 42 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný na LV č. 1963
  - » pozemok parcelné číslo 7006/13, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 585 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný na LV č. 7946 v celkovej hodnote 42 806,98 € vrátane DPH.
  - » na 89. zasadnutí konanom dňa 25.08.2016
  - » vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností povolený dňa 15.12.2016, právne účinky vkladu nastali dňom 15.12.2016

**2.** V zmysle stanov SP, článok 30 ods. 30.2 písm. f) bod 3 udelaia dozorná rada predchádzajúci súhlas na nájom majetku spoločnosti tretej osobe na dobu určitú presahujúcu 1 rok:

- Zmluva o nájme nebytových priestorov a pozemkov ev. č. 683/2016 v objekte Pošty Teplička nad Váhom uzatvorená s Obcou Teplička nad Váhom – súhlas udelený dňa 07.06.2016
- Zmluva o nájme pozemku ev. č. 170/2016 pred objektom Pošty Zlatníky uzatvorená s obcou Zlatníky – súhlas udelený dňa 07.06.2016

B)

**1.** V zmysle stanov SP, článok 15 ods. 15.1 pís-meno o) bol udelený predchádzajúci súhlas jediného akcionára na zámennu nehnuteľného majetku s firmou JAF HOLZ Slovakia, s.r.o., Hospodárska 448, 919 51 Špačince, v rámci ktorej:

- SP previedla do vlastníctva firmy JAF HOLZ Slovakia, s.r.o., pozemok parcelné číslo 7006/15, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1139 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný v katastri nehnuteľnosti, ktoré spravuje Okresný úrad Žilina, na liste vlastníctva č. 4886, okres Žilina, obec Žilina, katastrálne územie Žilina v celkovej hodnote 42 806,98 € vrátane DPH
- JAF HOLZ Slovakia, s.r.o., previedol do výlučného vlastníctva SP pozemky zapísané v katastri nehnuteľnosti, ktoré spravuje Okresný úrad Žilina, okres Žilina, obec Žilina, katastrálne územie Žilina:

the real estate register, which is managed by the Žilina District Office, Title Deed No. 4886, district of Žilina, municipality of Žilina, with an overall value of EUR 42,806.98 including VAT

- JAF HOLZ Slovakia, s. r. o. transferred into the exclusive ownership of SP, parcels of land registered in the real estate register managed by the Žilina District Office, district of Žilina, municipality of Žilina, cadastral area of Žilina:
  - » parcel of land No. 7006/9, built-up areas and courtyards, with the area of 512 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in the Title Deed No. 1963
  - » parcel of land No. 7006/11, built-up areas and courtyards, with the area of 42 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in the Title Deed No. 1963
  - » parcel of land No. 7006/13, built-up areas and courtyards, with the area of 585 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in the Title Deed No. 7946 having a total value amounting to EUR 42,806.98 including VAT
  - » on the 89<sup>th</sup> meeting held on August 25, 2016.
  - » Entry of the ownership right to the real estate register was approved on December 15, 2016, legal effects of the entry began on December 15, 2016.

**2.** Pursuant to Articles of the Association of SP – Section 30 (30.2) letter f) point 3, the Supervisory Board granted prior consent to the rental of immovable assets of the company to a third person for a fixed period exceeding 1 year:

- Agreement for the Rental of Non-Residential Premises and Lands reg. No. 683/2016 relating to the Post Office, Teplička nad Váhom concluded with the municipality of Teplička nad Váhom – approval granted on June 7, 2016
- Agreement for the Rental of land reg. No. 170/2016 in front of the Post Office, Zlatníky concluded with the municipality of Zlatníky – approval granted on June 7, 2016

B)

**1.** Pursuant to Articles of the Association of SP – Section 15 (15.1) letter o), a sole shareholder's prior consent to the exchange of real estate property with JAF HOLZ Slovakia, s.r.o., Hospodárska 448, 919 51

- » pozemok parcelné číslo 7006/9, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 512 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný na LV č. 1963
- » pozemok parcelné číslo 7006/11, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 42 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný na LV č. 1963
- » pozemok parcelné číslo 7006/13, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 585 m<sup>2</sup>, parcela registra „C“, zapísaný na LV č. 7946 v celkovej hodnote 42 806,98 € vrátane DPH.
- » rozhodnutím č. 79/RA-2016 zo dňa 09.11.2016
- » vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností povolený dňa 15.12.2016, právne účinky vkladu nastali dňom 15.12.2016

Okrem vyššie uvádzaného stavu prioritného investičného majetku k 31. decembru 2016, PGR na svojom riadnom zasadnutí, ktoré sa konalo dňa 19.04.2016 odsúhlasila materiál č. 013/8000/2016 – Obnova procesov komerčného predaja nehnuteľného majetku SP, a. s. Na základe tohto rozhodnutia a v súlade s OS-75 a OP-75, bol v roku 2016 obnovený komerčný odpredaj prebytočného nehnuteľného majetku, ktorý nepatrí medzi prioritný investičný majetok. V priebehu roka 2016 Komisia na odpredaj nehnuteľného majetku rozhodla o odpredaji prebytočného nehnuteľného majetku, ktorého prehľad je uvedený nižšie.

Špačince, was granted. The exchange included the following transfer:

- SP transferred into the ownership of JAF HOLZ Slovakia, s. r. o. the parcel of land No. 7006/15, built-up areas and courtyards, with an area of 1,139 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in the real estate register, which is managed by the Žilina District Office, Title Deed No. 4886, district of Žilina, municipality of Žilina, cadastral area of Žilina, with an overall value of EUR 42,806.98 including VAT
- JAF HOLZ Slovakia, s. r. o. transferred into the exclusive ownership of SP, parcels of land registered in the real estate register managed by the Žilina District Office, district of Žilina, municipality of Žilina, cadastral area of Žilina:
  - » parcel of land No. 7006/9, built-up areas and courtyards, with the area of 512 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in the Title Deed No. 1963
  - » parcel of land No. 7006/11, built-up areas and courtyards, with the area of 42 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in the Title Deed No. 1963
  - » parcel of land No. 7006/13, built-up areas and courtyards, with the area of 585 m<sup>2</sup>, parcel of the „C“ register, registered in the Title Deed No. 7946 having a total value amounting to EUR 42,806.98 including VAT
  - » by decision No. 79/RA-2016 as of November 9, 2016
  - » Entry of the ownership right to the real estate register was approved on December 15, 2016, legal effects of the entry began on December 15, 2016.

In addition to the abovementioned state of the priority fixed assets as of December 31, 2016, at its regular assembly of April 19, 2016 the CEO Board approved the proposal No. 013/8000/2016 – Renewal of the Processes of Commercial Sale of Immovable Assets of SP, a. s. On the basis of this resolution and pursuant to OS-75 and OP-75 the commercial sale of the excess immovable assets which do not belong among the priority fixed assets was renewed in 2016. In the course of 2016 the Committee for the Sale of Immovable Assets decided on the sale of the excess immovable assets the list of which is provided below.

P.č. No.	Správa katastra Land Registry Administration	Inv. číslo Invent. No.	Názov majetku Property Name	Sídlo Based in	Katastrálne územie Land Registry area	List v.l. Title Deed	Parc. č. Land Parcel No.	Súp. č. Register No.	Spol. podiel Common Share
1	Púchov	311000681	pozemok Parcel of Land	Beluša (Belušské Slatiny)	Beluša (Belušské Slatiny)	659	3312	*	1/1
2	Stará Ľubovňa	311000362	pozemok Parcel of Land	Čirč	Čirč	670	670/3	*	1/1
	Stará Ľubovňa	311000362	pozemok Parcel of Land	Čirč	Čirč	670	670/5, 670/6	*	1/1
3	Kysucké Nové Mesto	311000018	časť pozemku Part of land parcel	Horný Vadičov	Horný Vadičov	154	153/1, 153/5		1/1
4	Kysucké Nové Mesto	211000015	Budova Building	Kysucké Nové Mesto	Kysucké Nové Mesto	1763	429/1	23	1/1
	Kysucké Nové Mesto		TZ -budova Technical revaluation – building	Kysucké Nové Mesto	Kysucké Nové Mesto			1/1	
	Kysucké Nové Mesto	211001079	Plocha dvora Courtyard area	Kysucké Nové Mesto	Kysucké Nové Mesto			1/1	
	Kysucké Nové Mesto	211001391	Plynová prípojka Gas connection	Kysucké Nové Mesto	Kysucké Nové Mesto			1/1	
	Kysucké Nové Mesto	211001406	Garáže Garages	Kysucké Nové Mesto	Kysucké Nové Mesto	1763	429/2	2300	1/1
	Kysucké Nové Mesto	311000016	pozemok Parcel of Land	Kysucké Nové Mesto	Kysucké Nové Mesto	1763	429/1		1/1
	Kysucké Nové Mesto		pozemok Parcel of Land	Kysucké Nové Mesto	Kysucké Nové Mesto	1763	429/2		1/1
5	Levice	311000447	pozemok Parcel of Land	Nový Tekov	Nový Tekov	101	248/11		1/1
	Levice	211001841	sklad Warehouse	Nový Tekov	Nový Tekov	101	248/10	364	1/1
	Levice	211000554	oplotenie	Nový Tekov	Nový Tekov			1/1	
6	Malacky	211001861	sklad Warehouse	Plavecký Mikuláš	Plavecký Mikuláš	758		bez s.č. without a Reg. No.	1/1
	Malacky	311000473	pozemok Parcel of Land	Plavecký Mikuláš	Plavecký Mikuláš	758	10/2		1/1
	Malacky		pozemok Parcel of Land	Plavecký Mikuláš	Plavecký Mikuláš	758	10/5		1/1
	Malacky	211000614	oplotenie Fencing	Plavecký Mikuláš	Plavecký Mikuláš			1/1	
7	Poprad	211000334	byty 7/F 3 pos. Flats 7/F, 3dt floor	Poprad Veľká	Poprad Veľká	2677	511	1096	1/1
	Poprad	311000288	pozemok Parcel of Land	Poprad Veľká	Poprad Veľká	2677	511		1/1

8	Poprad		byty 1/A, príz. Flats 1/A, ground floor	Poprad Veľká	Poprad Veľká	2677	511	1096	1/1
	Poprad	311000288	pozemok Parcel of Land	Poprad Veľká	Poprad Veľká	2677	511		1/1
9	Snina	211000276	chata Chalet	Snina	Snina	3876	5704/24	4397	1/1
	Snina		chata Chalet	Snina	Snina	3876	5704/25	4398	1/1
	Snina		chata Chalet	Snina	Snina	3876	5704/21	2838	1/1
	Snina		chata Chalet	Snina	Snina	3876	5704/23	4395	1/1
	Snina		chata Chalet	Snina	Snina	3876	5704/22	4396	1/1
	Snina		vonk. úpravy External adjustments	Snina	Snina	3876	*	*	1/1
	Snina	311000254	pozemok Parcel of Land	Snina	Snina	3876	5704/19	*	1/1
	Snina		pozemok Parcel of Land	Snina	Snina	3876	5704/21	*	1/1
	Snina		pozemok Parcel of Land	Snina	Snina	3876	5704/22	*	1/1
	Snina		pozemok Parcel of Land	Snina	Snina	3876	5704/23	*	1/1
	Snina		pozemok Parcel of Land	Snina	Snina	3876	5704/24	*	1/1
	Snina		pozemok Parcel of Land	Snina	Snina	3876	5704/25	*	1/1
	Snina		pozemok Parcel of Land	Snina	Snina	3876	5704/32	*	1/1



|8|

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA  
K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE A  
VÝROČNEJ SPRÁVE  
A  
VÝROČNÁ SPRÁVA**

za obdobie od 01.01.2016 – 31.12.2016

akciovéj spoločnosti

**Slovenská pošta, a.s.**

Banská Bystrica



VGD SLOVAKIA s.r.o., Moskovská 13, Bratislava, office Piešťany, Námestie SNP 1476/4, 921 01 Piešťany – T +421 33 735 2910,  
F +421 33 773 2671, IČO: 36 254 339, IC DPH: SK20 2172 2867 – zapsaná V OR OS Bratislava 1, Oddiel: Slo, vložka 7489/B



A member of  
**Nexia**  
International



|8|

Translation of the Independent Auditor's Report  
in Slovak language

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT  
ON THE AUDIT OF  
THE FINANCIAL STATEMENTS  
AND OF THE ANNUAL REPORT  
AND  
ANNUAL REPORT**

for the period 01.01.2016 – 31.12.2016

joint stock company

**Slovenská pošta, a.s.  
Banská Bystrica**



VGD SLOVAKIA s.r.o., Moskovská 13, Bratislava, T +421 2 5541 0624, F +421 33 7743 895,  
IČO: 36 254 339, IC DPH: SK20 2172 2967 – zapsaná V OR OS Bratislava 1, Oddiel: Slo, vložka 7489/B



A member of  
**Nexia**  
International



VGD SLOVAKIA s. r. o.  
Sídlo: Moskovská 13, 811 08 Bratislava  
Tel. +421 2 5541 0624  
Tel. +421 33 7743 895  
Web: sk.vgd.eu

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre akcionárov a predstavenstvo akciovéj spoločnosti  
Slovenská pošta, a.s. Banská Bystrica

### Správa z auditu účtovnej závierky

#### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Slovenská pošta, a.s., Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2016 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť auditora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu auditora, relevantných pre naš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naš názor.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavanie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytvala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opisanie skutočnosti týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

#### Zodpovednosť auditorskej spoločnosti za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a výdať správu auditora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnenie očakávať, že jednotivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticismus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre naš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže



VGD SLOVAKIA s. r. o.  
Sídlo: Moskovská 13, 811 08 Bratislava  
Tel. +421 2 5541 0624  
Tel. +421 33 7743 895  
Web: sk.vgd.eu

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

to the stockholders of the joint stock company  
Slovenská pošta, a.s. Banská Bystrica

### Report on audit of Financial Statements

#### Opinion

We have audited the financial statements the Slovenská pošta, a.s. (the "Company") comprising statement of financial position as at December 31, 2016, statement of comprehensive income, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended and notes to the financial statements comprising a summary of major accounting principles and accounting methods.

In our opinion, the accompanying financial statements present truly and fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at December 31, 2016 and the results of its management for the year then ended accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

#### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section. We are independent of the Company within the meaning of Act No.423/2015 on statutory audit and on amendments and supplements to the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting as amended (hereinafter referred to as the "Act on statutory audit"), relating to ethics, including the auditor's Code of Ethics relevant to our audit of the financial statements and have fulfilled our further responsibilities under those ethical requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### Responsibility of the Statutory Body for the Financial Statements

The statutory body is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Act on accounting and for such internal control as it determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

When preparing the financial statements the statutory body is responsible for the evaluation of the Company's ability to continue its business as a going concern, to describe facts relating to a going concern, if required, and use of the presumption of a going concern in the accounting, unless it intends to liquidate the Company or end its business or there isn't any other realistic option other than doing that.

#### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our responsibility is to obtain reasonable assurance whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect material misstatements, when they exist. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with the ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

*This is a translation of the original Slovak Auditor's Report, financial statements have not been translated. For a full understanding of the information stated in the Auditor's Report, the Report should be read in conjunction with the full set of financial statements prepared in Slovak.*



VGD SLOVAKIA s. r. o.  
Štúrovo 13, 811 08 Bratislava  
Tel. +421 2 5541 0824  
Tel. +421 33 7743 895  
Web. sk.vgd.eu

- zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vyniechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obidenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektivnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotime vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárom orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať nás názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotime celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vede k ich vernému zobrazeniu.

#### Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

##### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Nás vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevztahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a záväzenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Zvážili sme, či výročná správa spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme sa obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Piešťany, 21. marca 2017 okrem časti správy „Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe“, pre účely ktorej je dátum našej správy 15. mája 2017.



VGD SLOVAKIA s. r. o.  
Moskovská 13  
811 08 Bratislava  
Obchodný register, zložka 74698/B  
Licencia SKAU č. 269

Zodpovedný auditor  
Mag. Branislav Kováč  
Licencia SKAU č. 964

VGD SLOVAKIA s. r. o., IČO: 36254339, DIČ: 2021722967, Obch. reg. Okresného súdu v Bratislavе, Oddiel Sro, vložka č. 74698/B, č. licencie 269



VGD SLOVAKIA a. s. o.  
Gudec, Maďarská 13, 811 08 Bratislava  
Tel. +421 2 5541 0824  
Tel. +421 33 7743 895  
Web. sk.vgd.eu

beyond partnership

The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

#### Report on Other Legal and Regulatory Requirements

##### Report on Disclosures in the Annual Report

Management is responsible for disclosures in the annual report prepared in accordance with requirements of the Act on Accounting. Our opinion on the financial statements does not cover the other information in the annual report.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information included in the annual report and consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit of the financial statements, or otherwise appears to be materially misstated.

We considered whether the annual report of the Company contains information whose disclosure is required by the Act on Accounting.

Based on the work we have performed during the audit of the financial statements, we conclude that:

- Information included in the 2016 annual report is consistent with the financial statements for that year,
- the annual report contains information required by the Act on Accounting.

If, based on our understanding of the entity and its environment obtained during the audit of the financial statements, we conclude that there is a material misstatement in the annual report obtained prior to the date of our auditor's report, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Piešťany, 21. March 2017, except for the "Report on Disclosures in the Annual Report", for the purposes of which the date of our report is 15. May 2017.



VGD SLOVAKIA s. r. o.  
Moskovská 13  
811 08 Bratislava  
Companies Register, Insert No.74698/B  
SKAU License No. 269

Responsible auditor  
Mag. Branislav Kováč  
SKAU License No. 964

This is a translation of the original Slovak Auditor's Report, financial statements have not been translated. For a full understanding of the information stated in the Auditor's Report, the Report should be read in conjunction with the full set of financial statements prepared in Slovak.

VGD SLOVAKIA s. r. o., IČO: 36254339, DIČ: 2021722967, Obch. reg. Okresného súdu v Bratislavе, Oddiel Sro, vložka č. 74698/B, č. licencie 269



